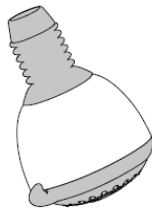


# Montageanleitung



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hangrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



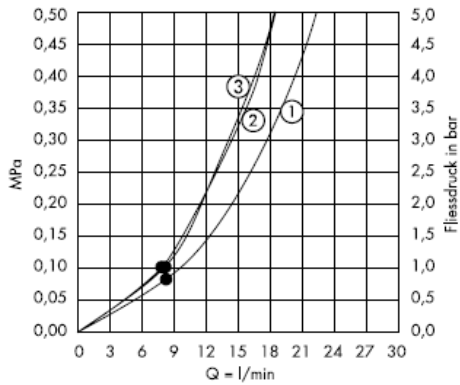
**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



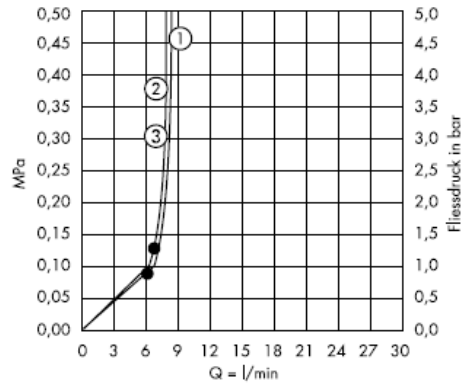
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



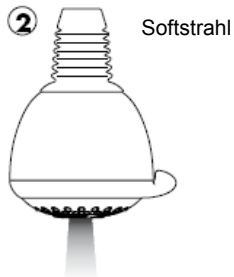
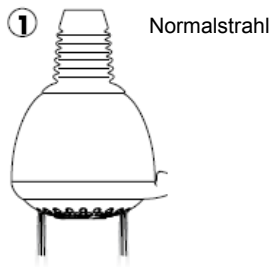
### Croma 3jet 28443XX0



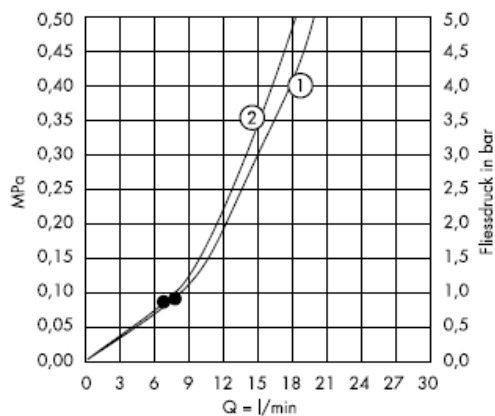
### Croma 3jet 28443003



Ab • ist die Funktion gewährleistet.

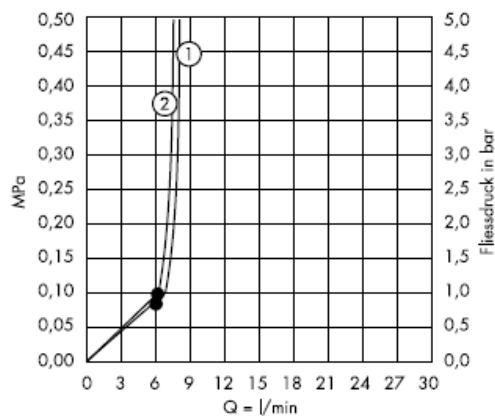


## Croma 2jet 28448XX0

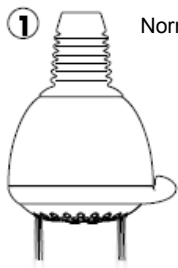


Ab • ist die Funktion gewährleistet.

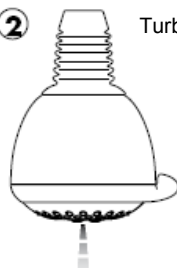
## Croma 2jet 28448003



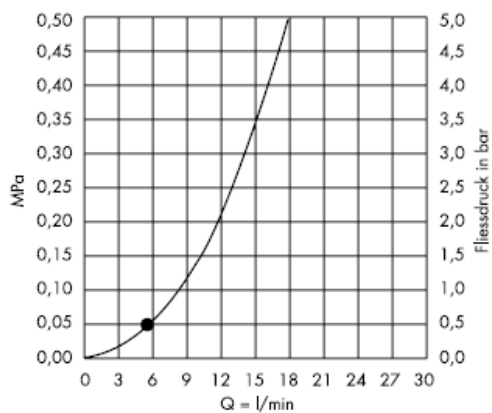
① Normalstrahl



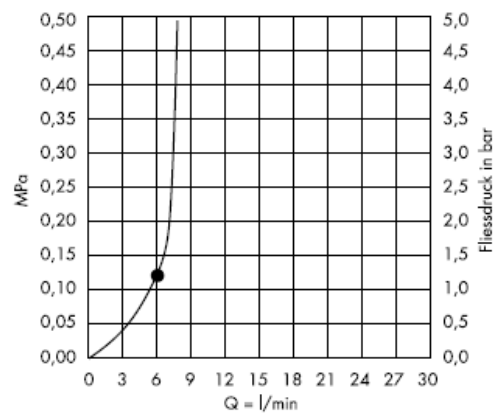
② Turbostrahl



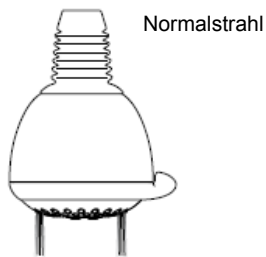
### Croma 1jet 28492000



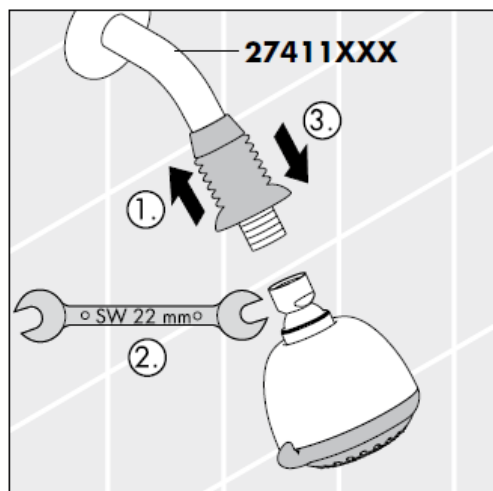
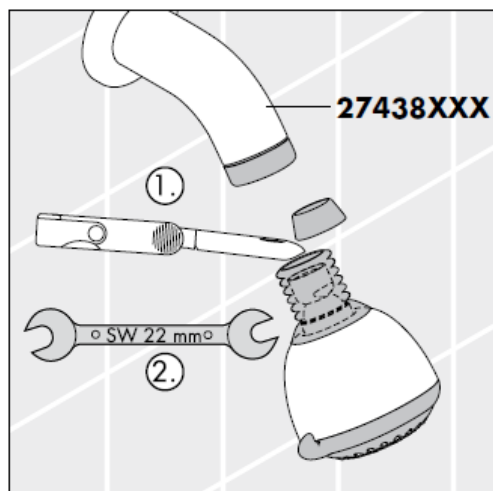
### Croma 1jet 28492003



Ab • ist die Funktion gewährleistet.

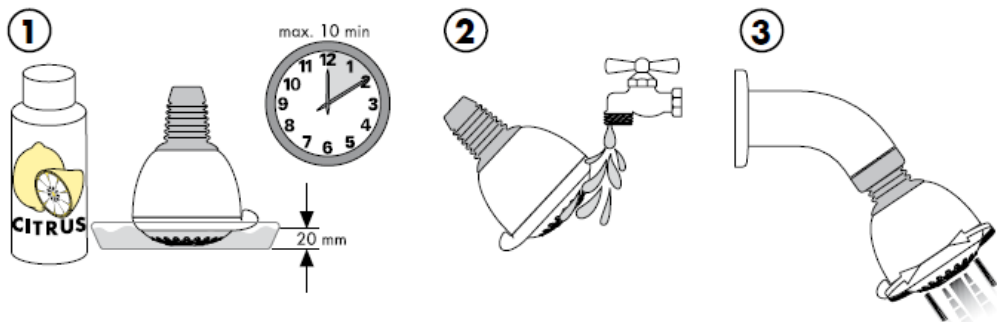
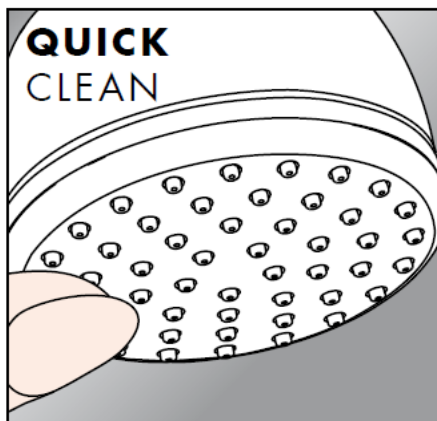


## Montage



## Reinigung

Mit QuickClean, der manuellen Reinigungsfunktion können die Strahlformer durch einfaches rubbeln vom Kalk befreit werden.

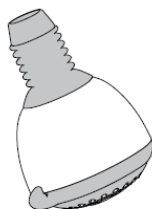


**hansgrohe**





# Instructions de montage



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



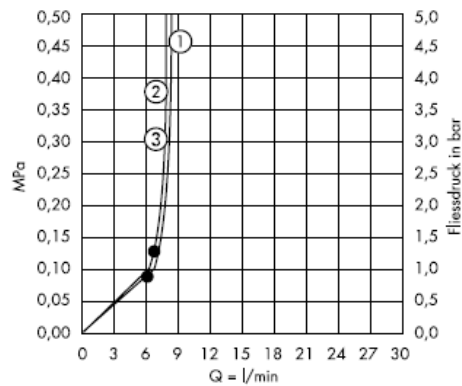
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



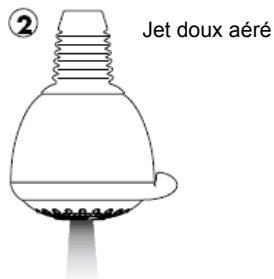
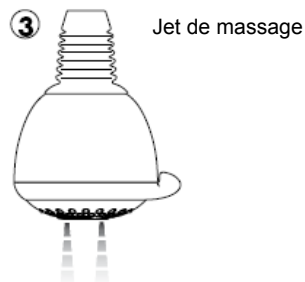
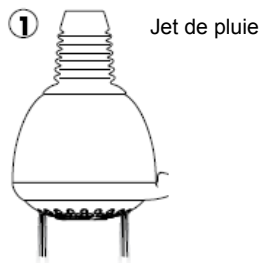
### Croma 3jet 28443XX0



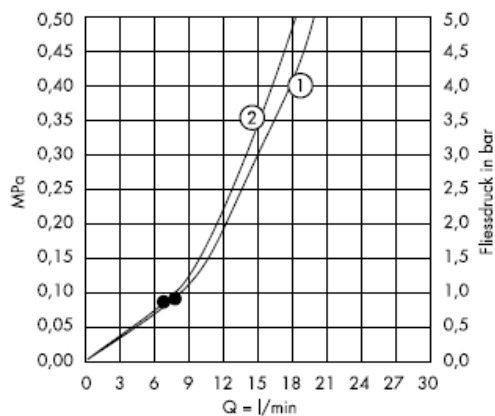
### Croma 3jet 28443003



A partir de • le fonctionnement est garanti.

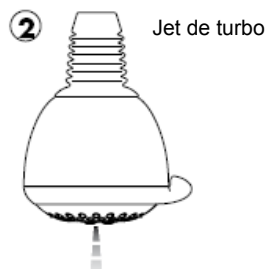
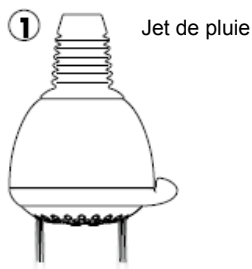
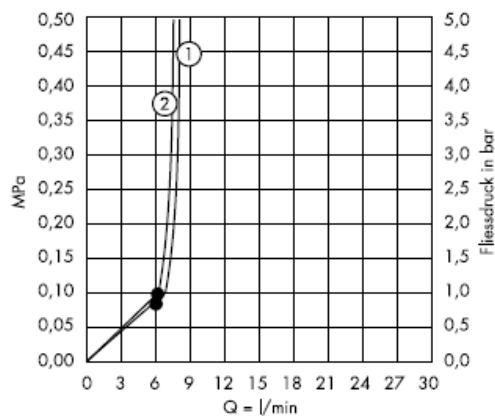


## Croma 2jet 28448XX0

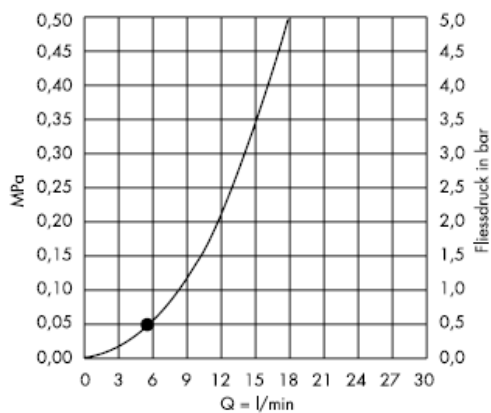


A partir de • le fonctionnement est garanti.

## Croma 2jet 28448003

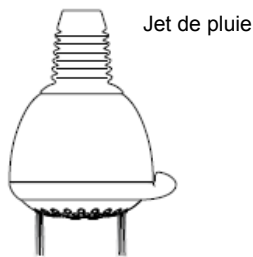
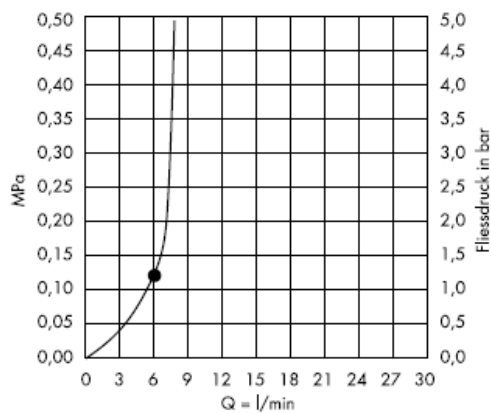


## Croma 1jet 28492000

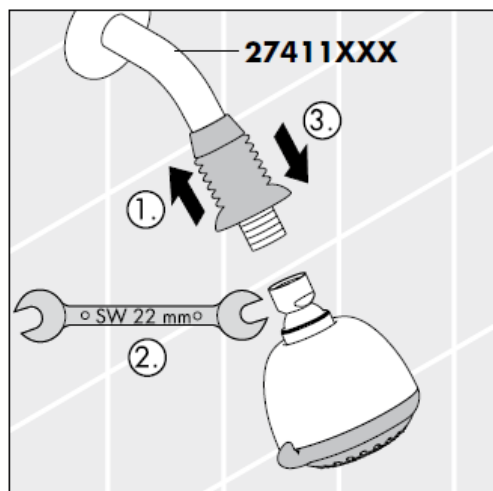
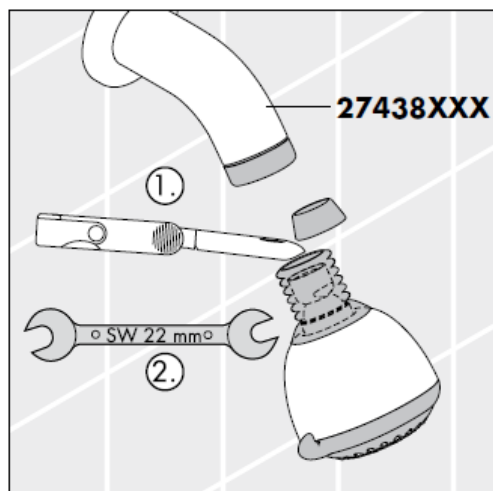


A partir de • le fonctionnement est garanti.

## Croma 1jet 28492003

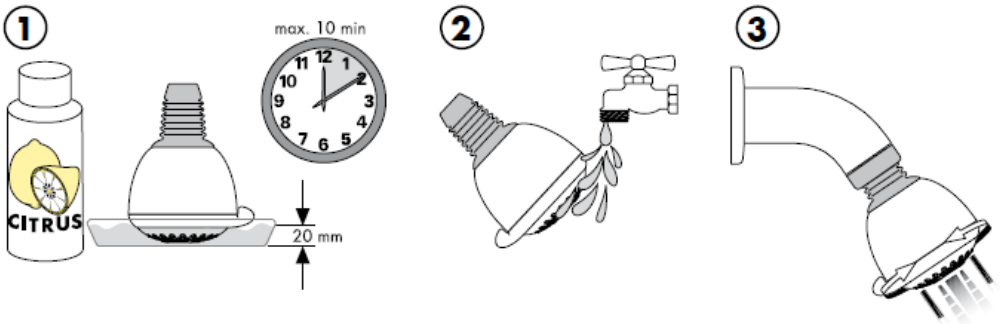
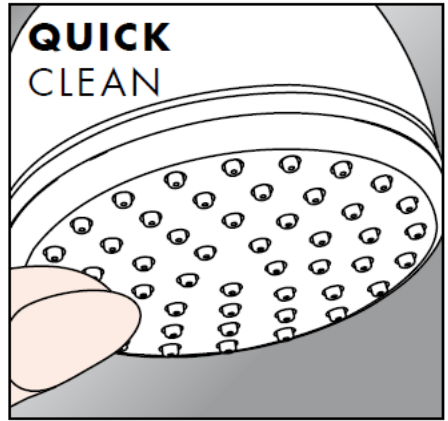


## Montage



## Nettoyage

La pomme de douche est équipée de QuickClean, le système anticalcaire manuel. Les dépôts de calcaire s'enlèvent en frottant avec un doigt ou avec une éponge sur les ouvertures de jets élastiques.

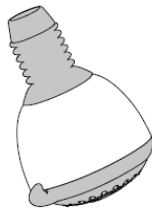


**hansgrohe**





# assembly instructions



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



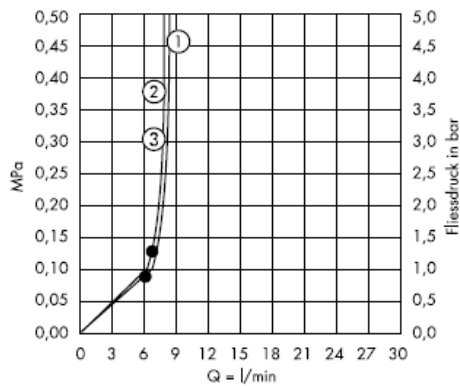
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



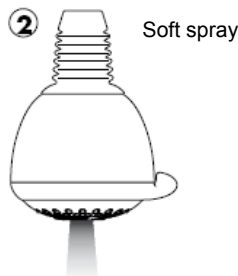
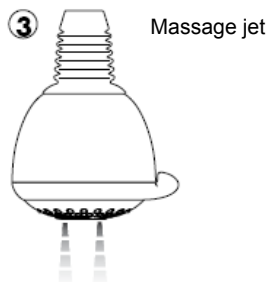
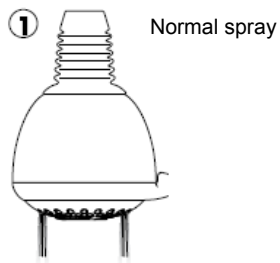
### Croma 3jet 28443XX0



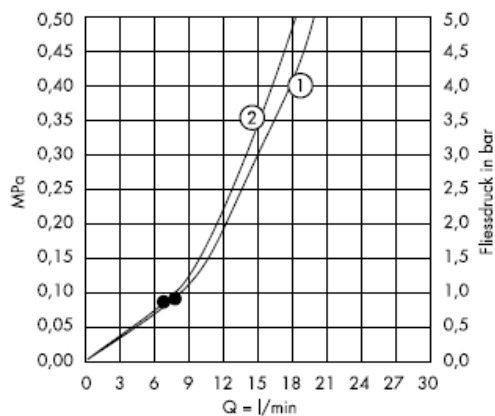
### Croma 3jet 28443003



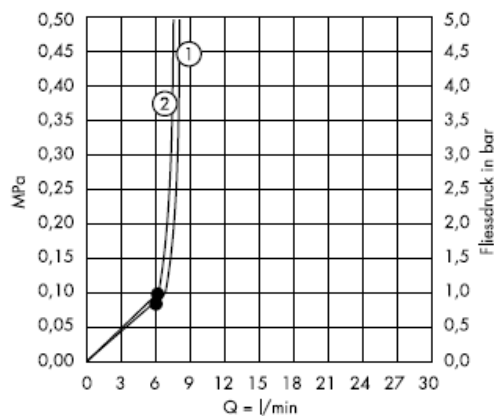
From • the function is guaranteed.



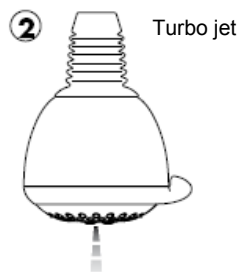
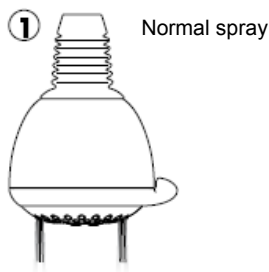
## Croma 2jet 28448XX0



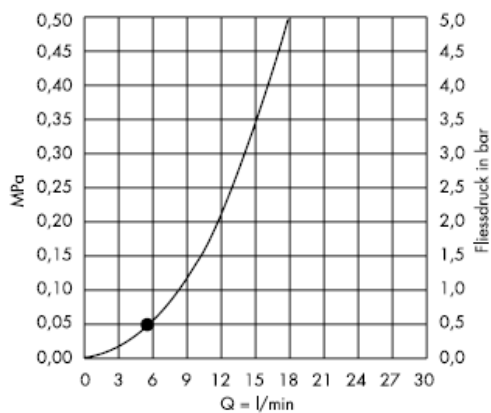
## Croma 2jet 28448003



From • the function is guaranteed.

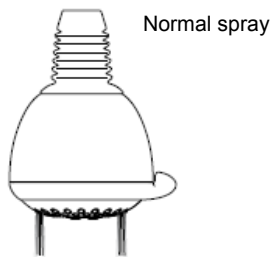
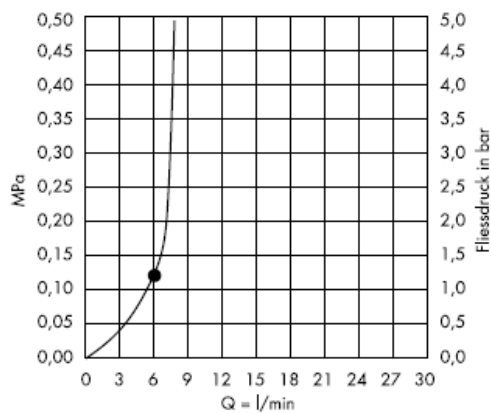


## Croma 1jet 28492000

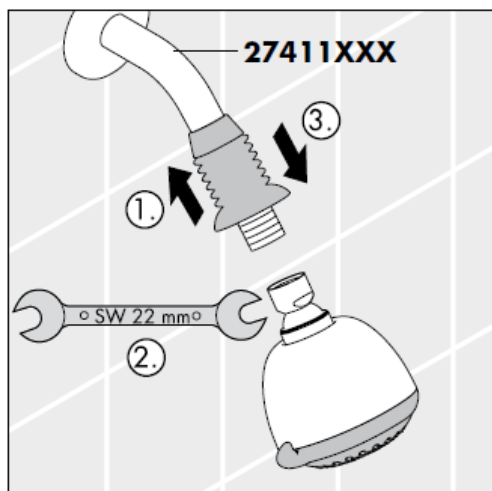
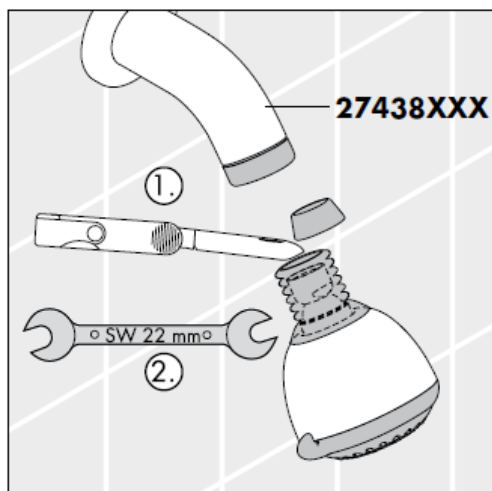


From • the function is guaranteed.

## Croma 1jet 28492003

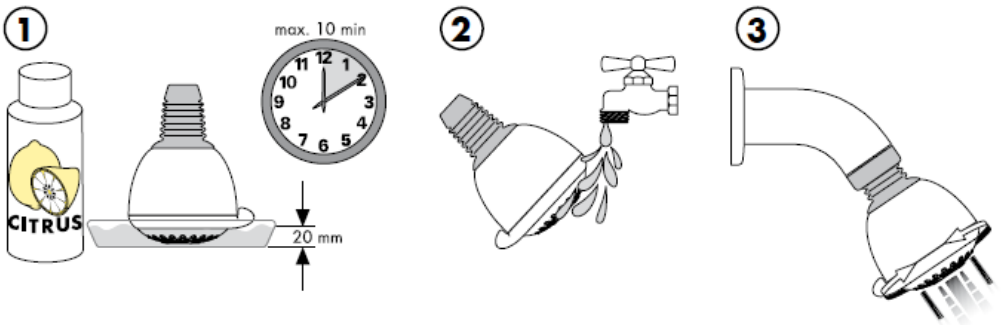
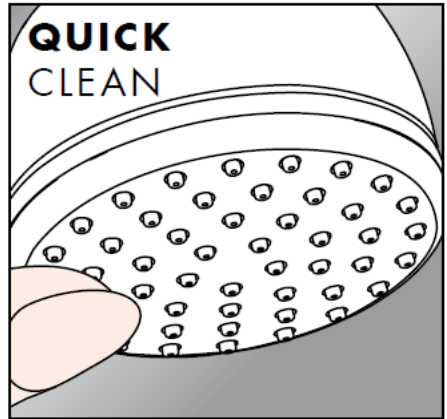


## Assembly



## Cleaning

The QuickClean cleaning function only needs a small manual rub over to remove the lime scale from the spray channels.



**hansgrohe**





# Istruzioni per Installazione



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



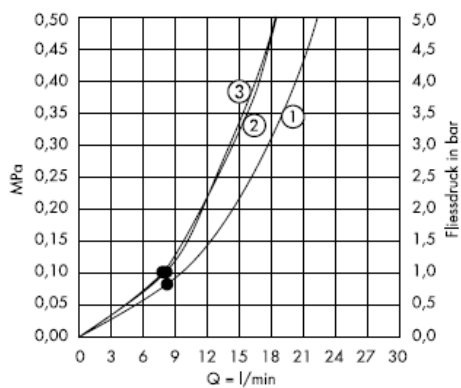
**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



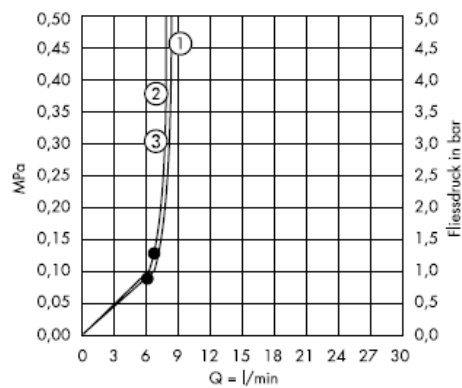
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



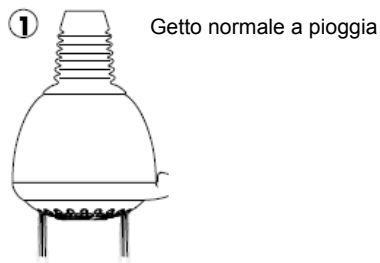
## Croma 3jet 28443XX0



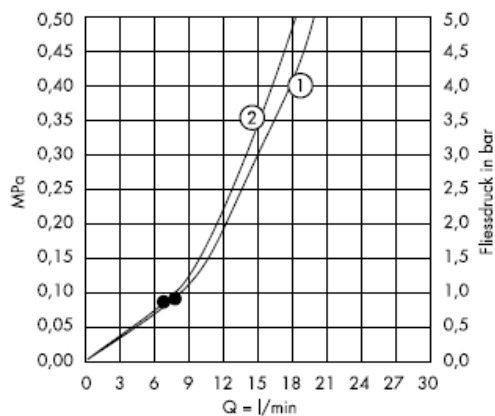
## Croma 3jet 28443003



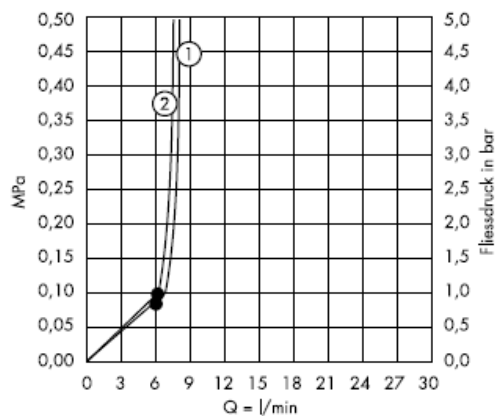
Dal • si garantisce la funzionalità.



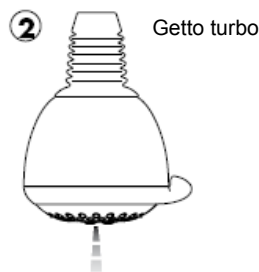
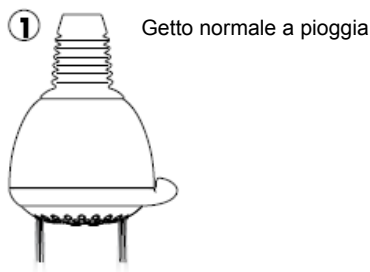
## Croma 2jet 28448XX0



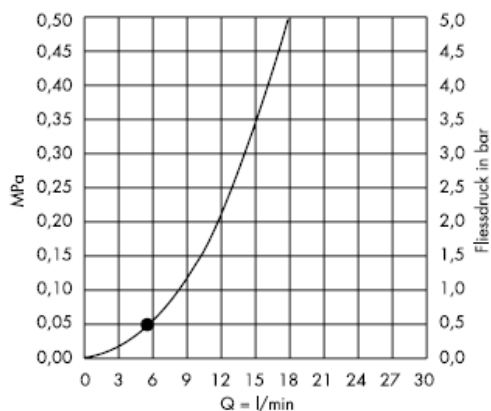
## Croma 2jet 28448003



Dal • si garantisce la funzionalità.

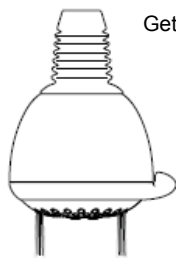
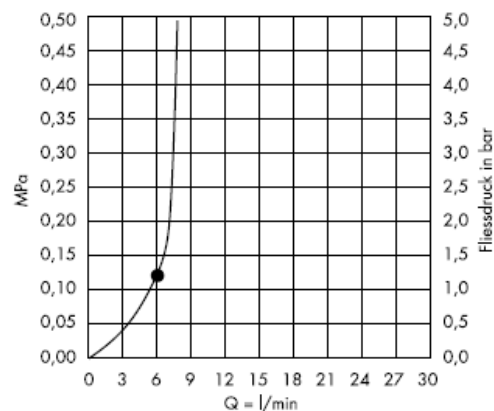


## Croma 1jet 28492000



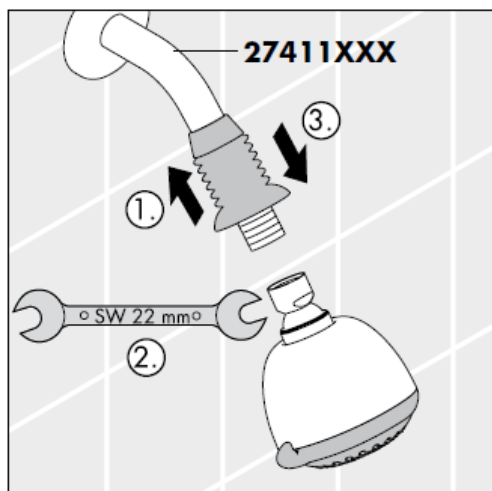
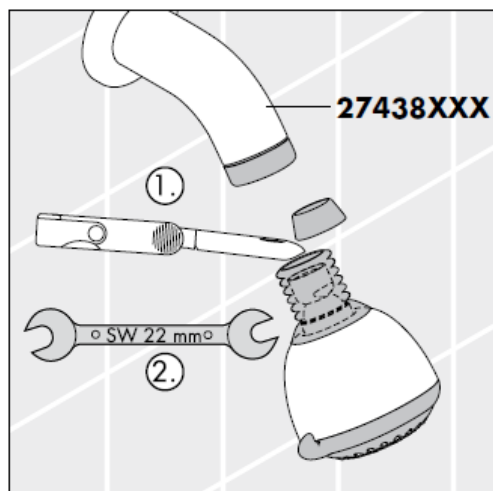
Dal • si garantisce la funzionalità.

## Croma 1jet 28492003



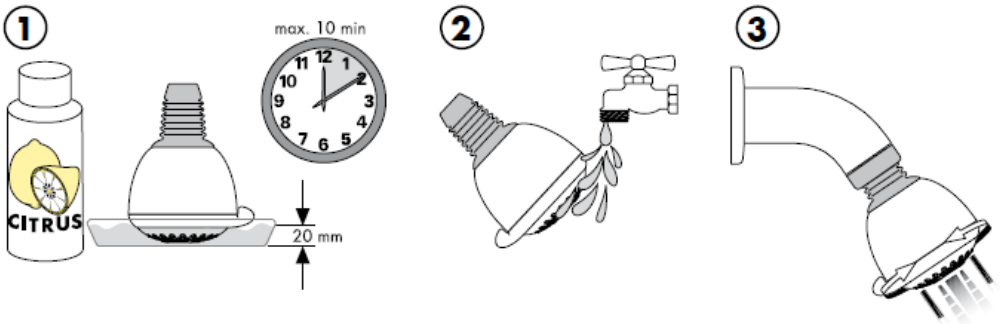
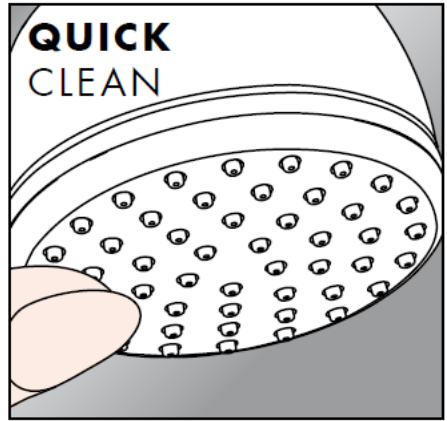
Getto normale a pioggia

## Montaggio



## Pulitura

Con QuickClean, la funzione anticalcare manuale, i diffusori del getto possono essere liberati da calcare con un semplice strofinamento.



**hansgrohe**





# Instrucciones de montaje



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

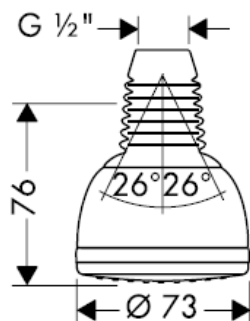
**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



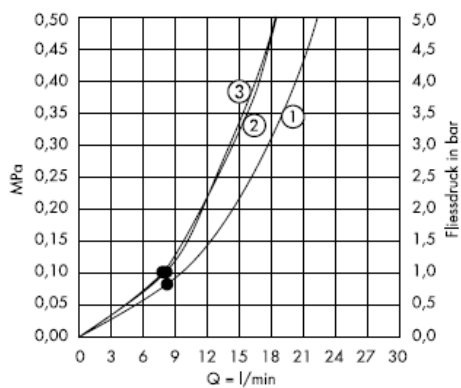
**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



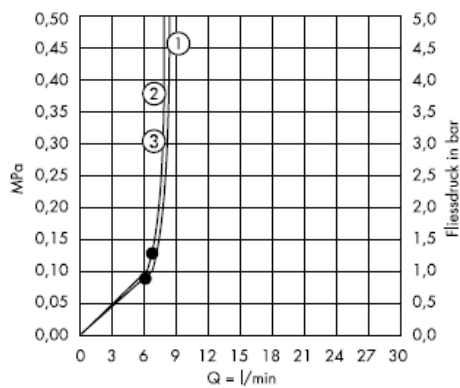
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



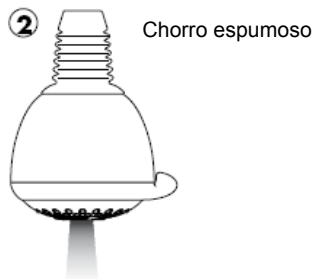
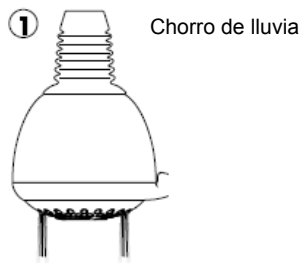
### Croma 3jet 28443XX0



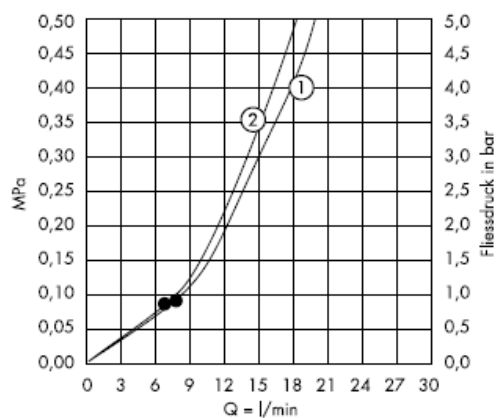
### Croma 3jet 28443003



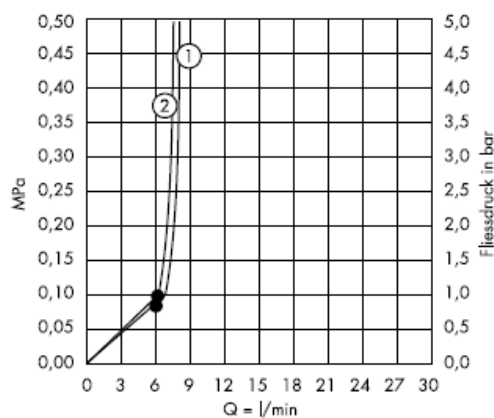
Mínimo • para el correcto funcionamiento.



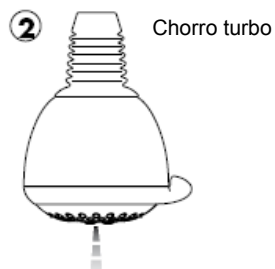
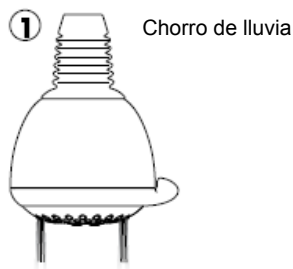
## Croma 2jet 28448XX0



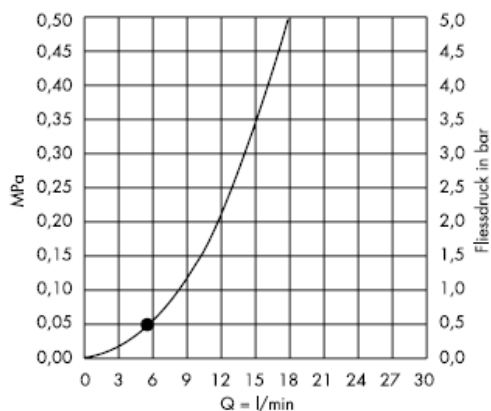
## Croma 2jet 28448003



Mínimo • para el correcto funcionamiento.

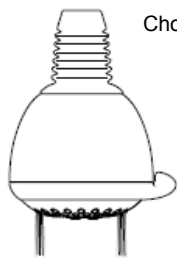
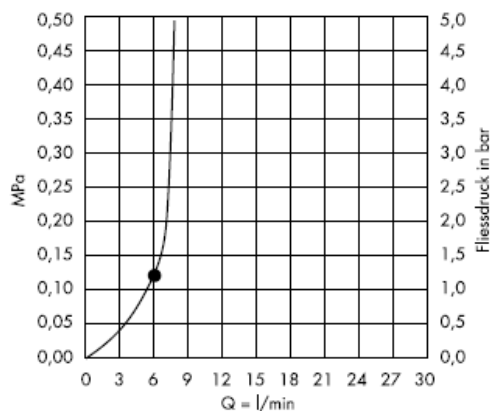


## Croma 1jet 28492000



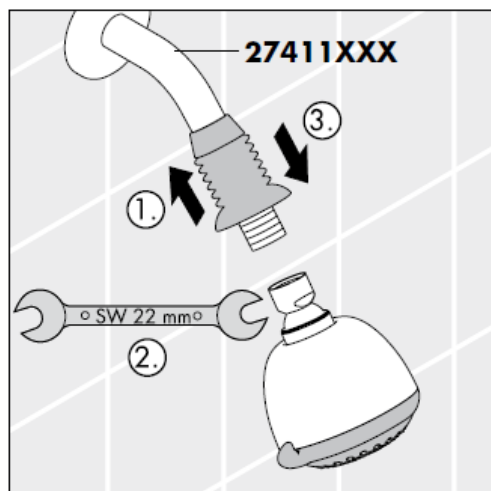
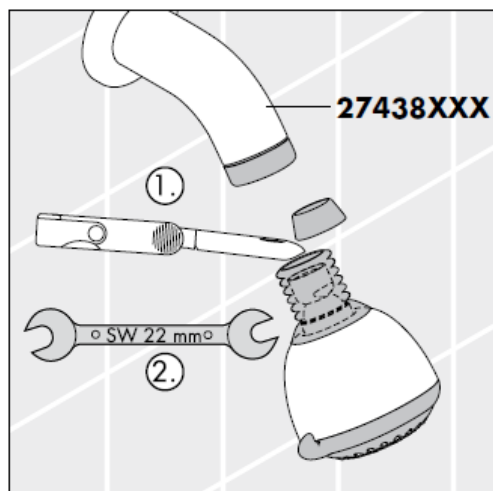
Mínimo • para el correcto funcionamiento.

## Croma 1jet 28492003



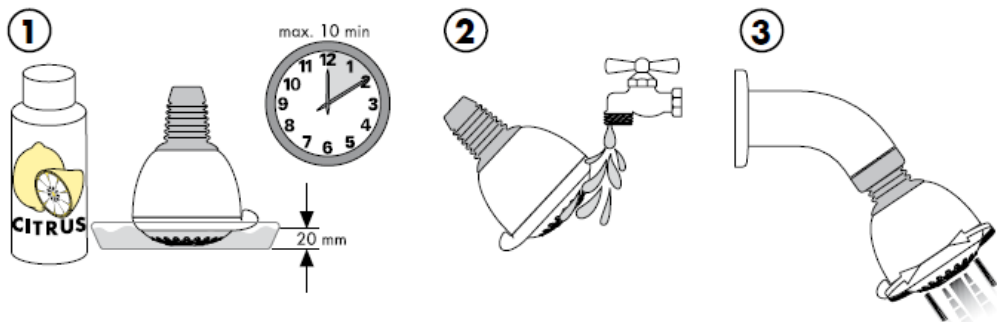
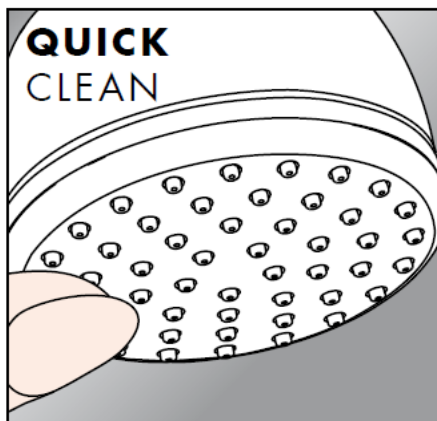
Chorro de lluvia

## Montaje



## Limpiar

QuickClean, la función de limpieza manual, permite quitar la cal simplemente frotando los ejectores.



**hansgrohe**





# Handleiding



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



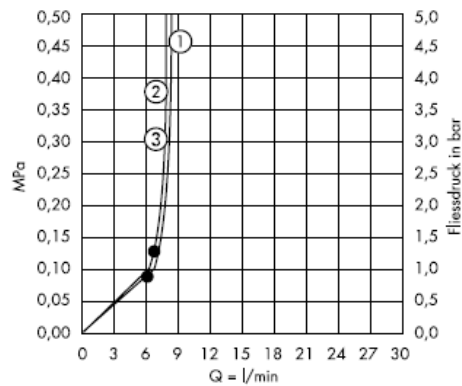
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



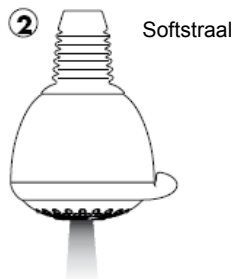
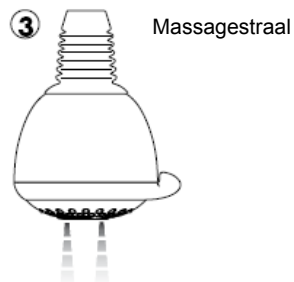
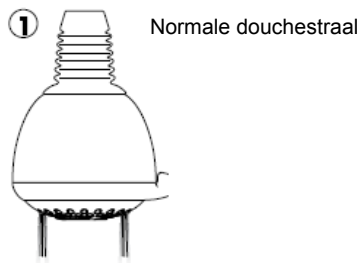
### Croma 3jet 28443XX0



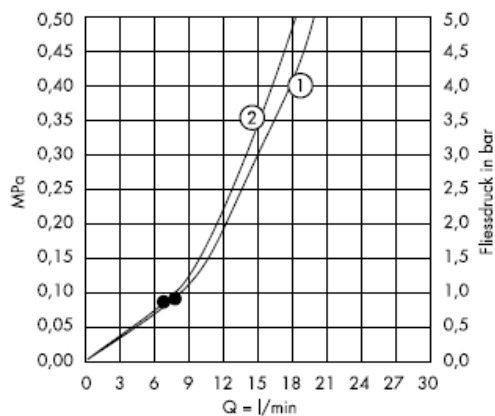
### Croma 3jet 28443003



Vanaf • is het functioneren gegarandeerd.

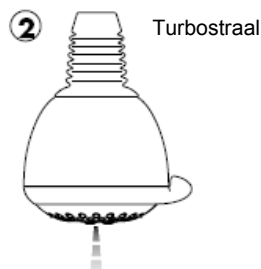
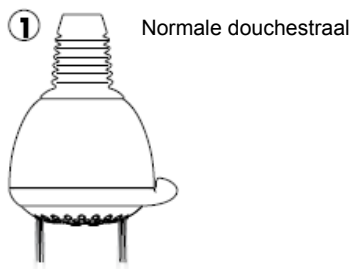
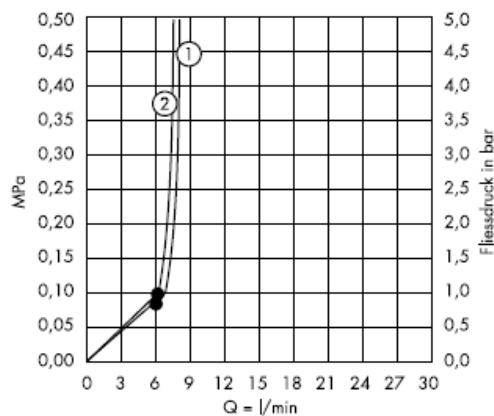


## Croma 2jet 28448XX0

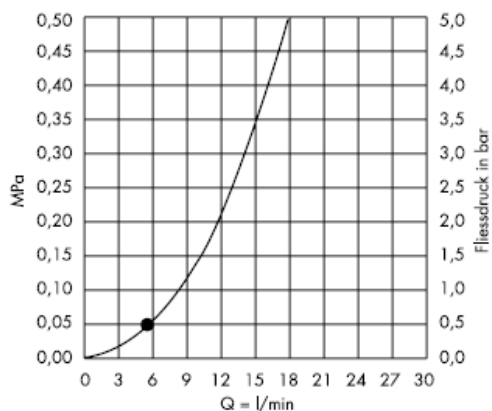


Vanaf • is het functioneren gegarandeerd.

## Croma 2jet 28448003

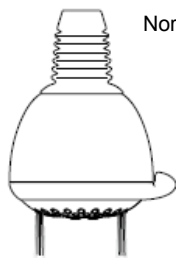
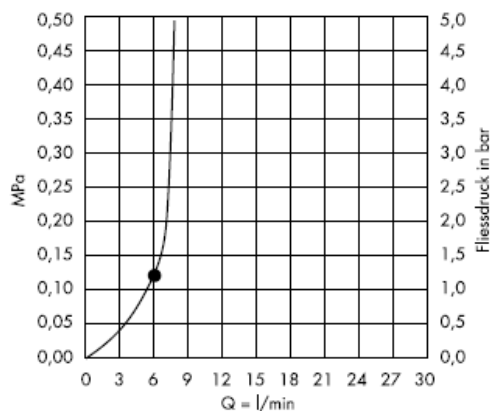


## Croma 1jet 28492000



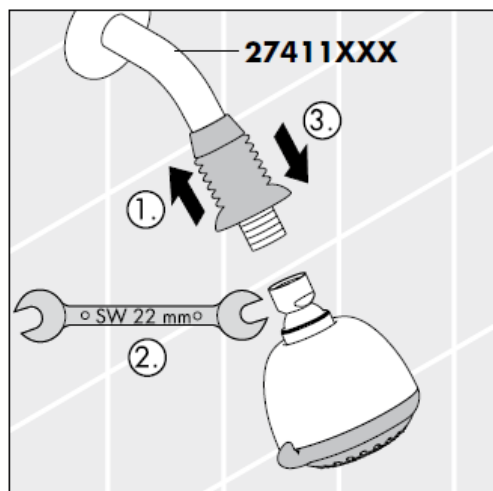
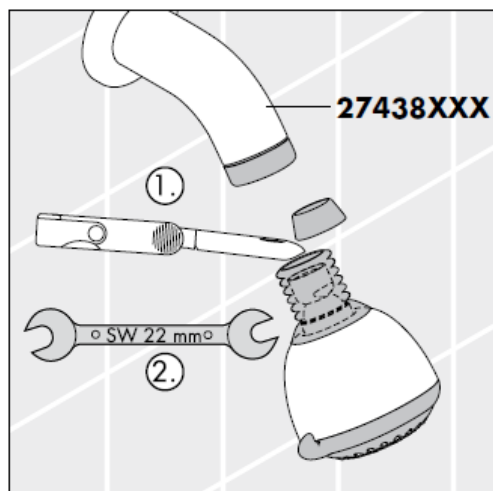
Vanaf • is het functioneren gegarandeerd.

## Croma 1jet 28492003



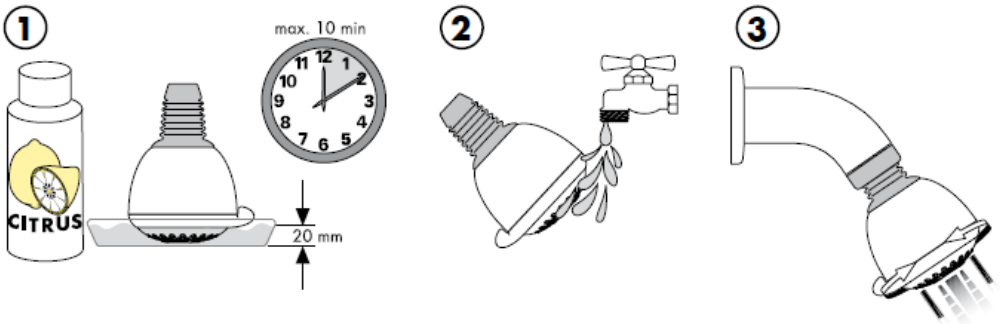
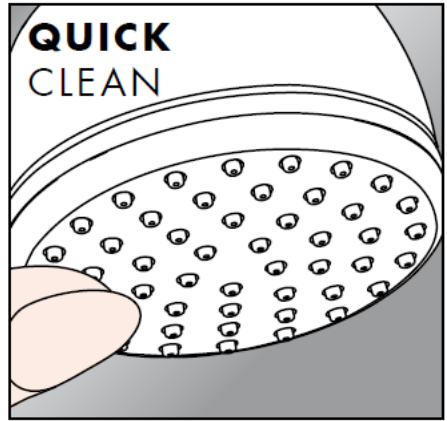
Normale douchestraal

## Montage



## Reinigen

Met QuickClean, de handmatige reinigingsfunctie, kunnen de straalopeningen door het met de hand wegwrijven van kalk, gereinigd worden.



**hansgrohe**





# Monteringsvejledning



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



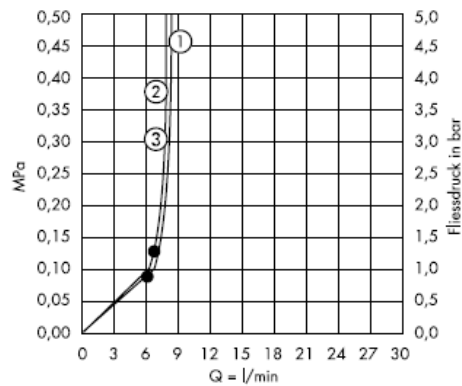
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



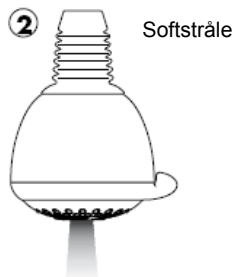
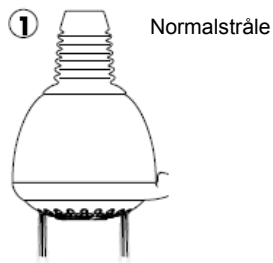
## Croma 3jet 28443XX0



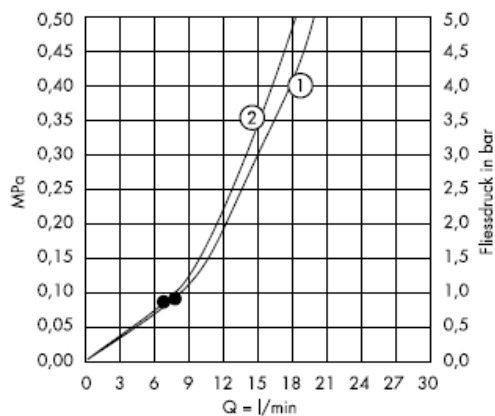
## Croma 3jet 28443003



Fra • er funktionen anvendelig.

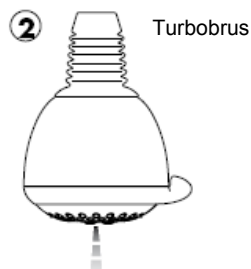
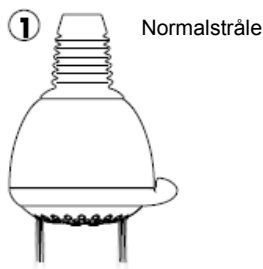
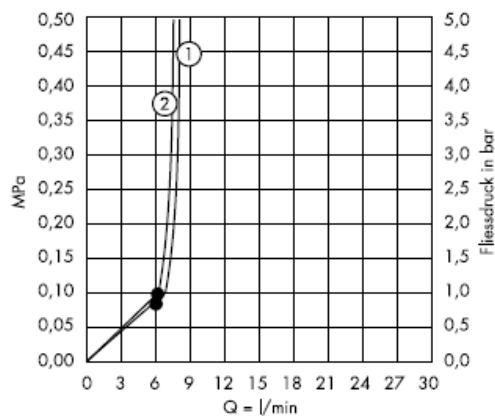


## Croma 2jet 28448XX0

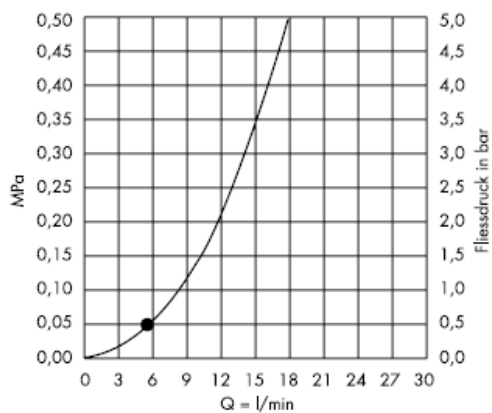


Fra • er funktionen anvendelig.

## Croma 2jet 28448003

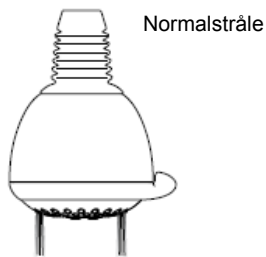
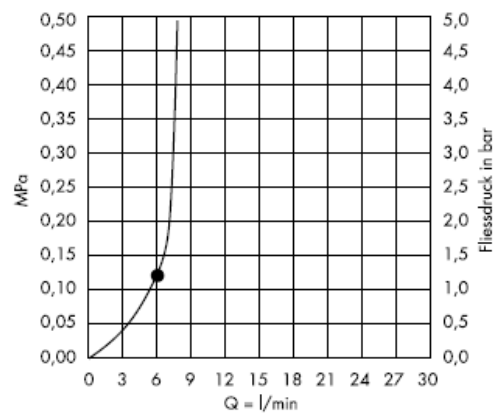


## Croma 1jet 28492000

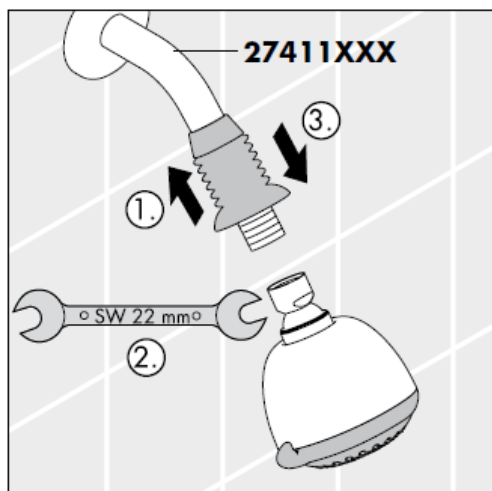
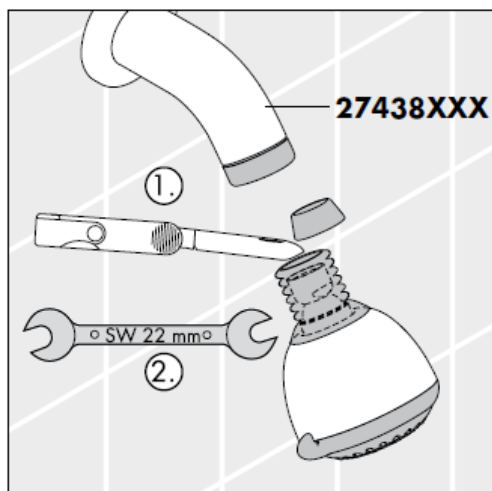


Fra • er funktionen anvendelig.

## Croma 1jet 28492003

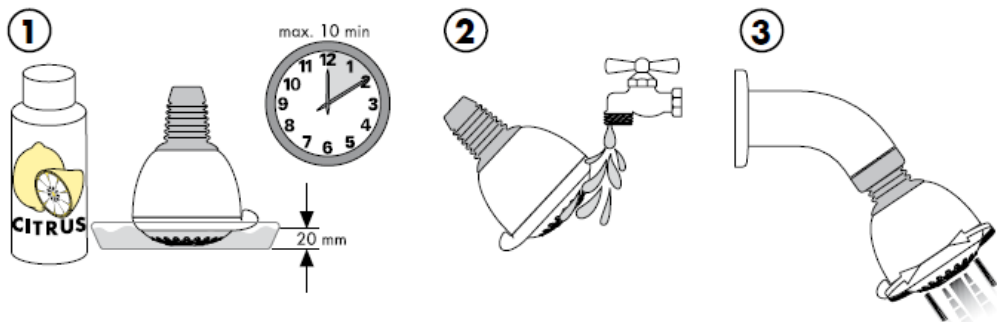
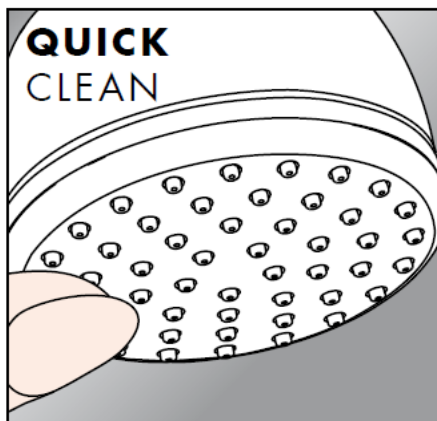


## Montering



## Rengøring

Med QuickClean, den manuelle rengøringsfunktion kan strålekanalerne let renses for kalk - der skal blot gnubbes!

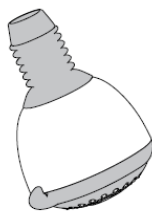


**hansgrohe**





# Manual de Instalación



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



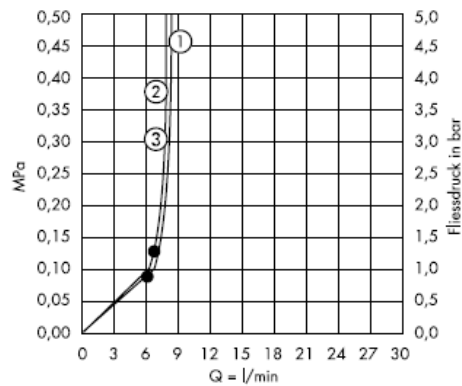
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



### Croma 3jet 28443XX0

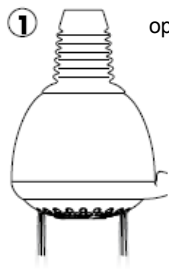


### Croma 3jet 28443003

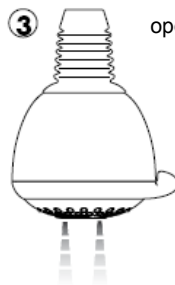


- A partir deste ponto inicia-se o funcionamento correcto.

① operação normal



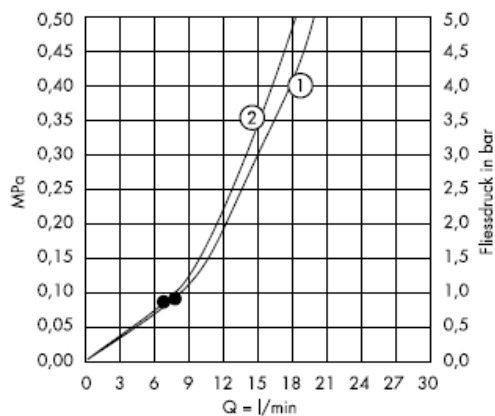
③ operação massagem



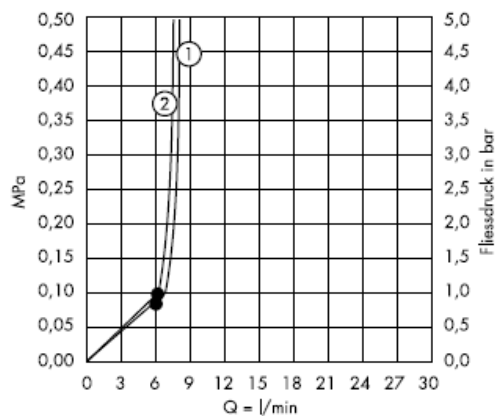
② operação soft



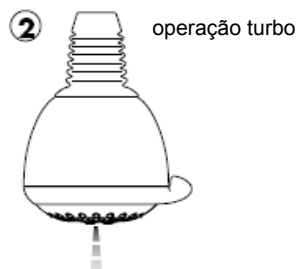
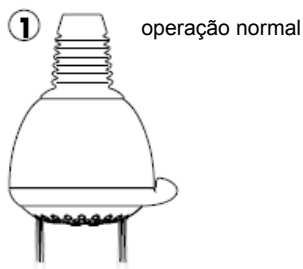
## Croma 2jet 28448XX0



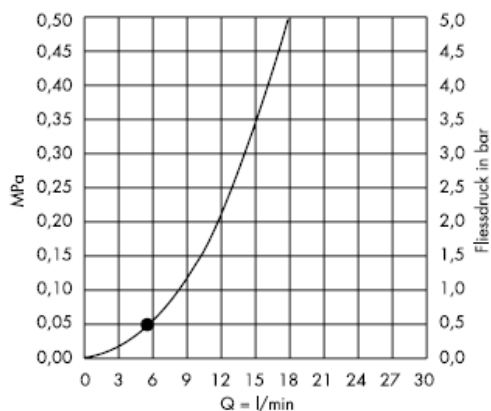
## Croma 2jet 28448003



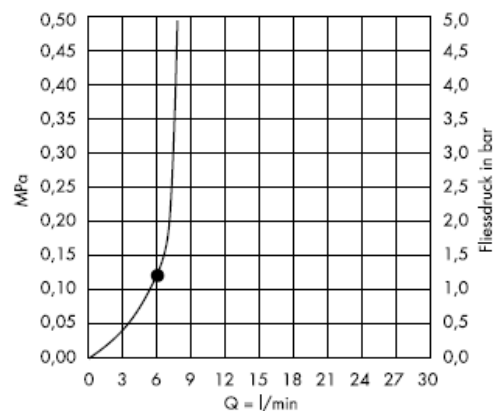
• A partir deste ponto inicia-se o funcionamento correcto.



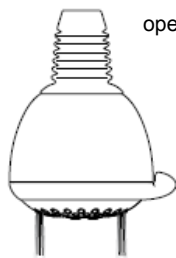
## Croma 1jet 28492000



## Croma 1jet 28492003

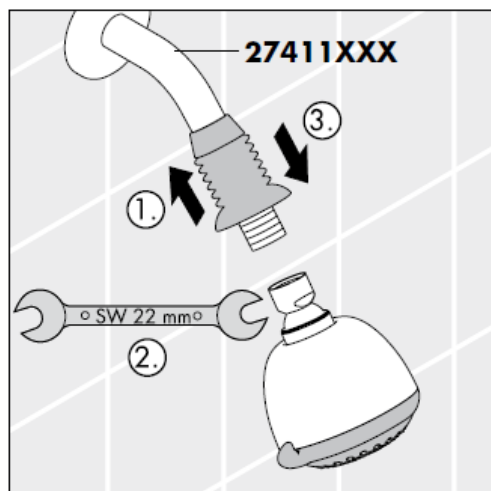
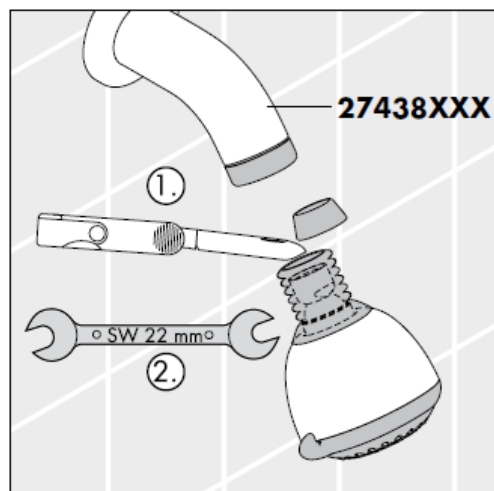


- A partir deste ponto inicia-se o funcionamento correcto.



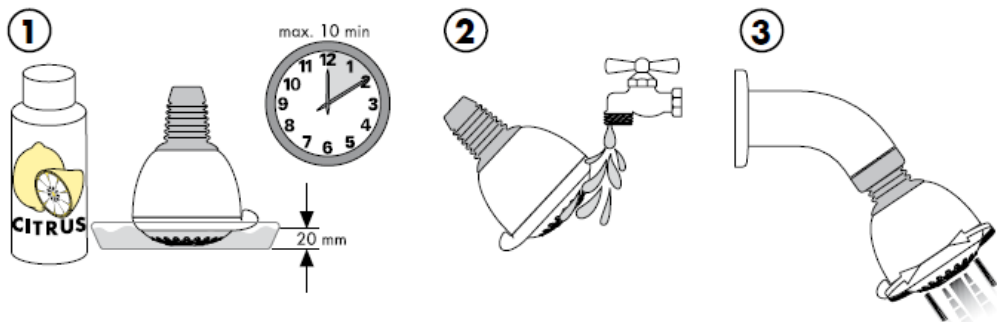
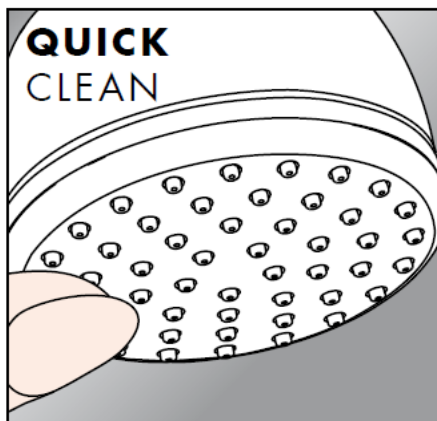
operação normal

## Montagem



## Limpeza

O sistema de limpeza QuickClean requer apenas uma ligeira passagem com a mão para remover os depósitos de calcário do emulsor.



**hansgrohe**





# Instrukcja montażu



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



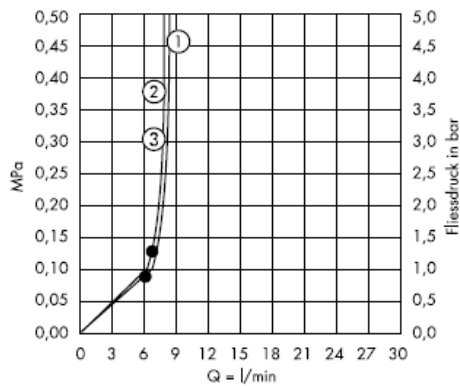
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



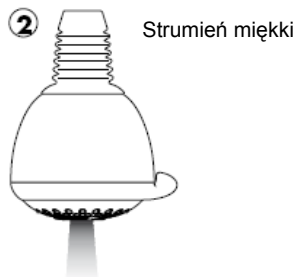
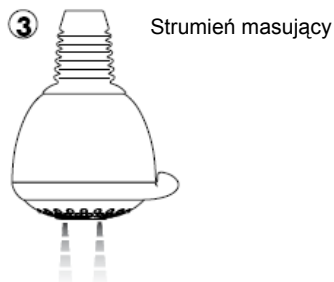
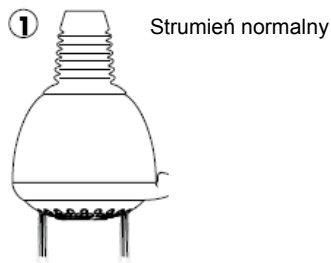
## Croma 3jet 28443XX0



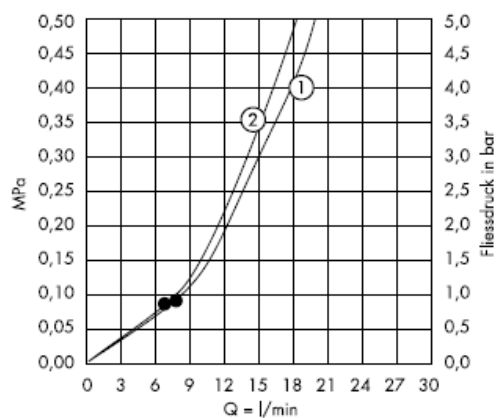
## Croma 3jet 28443003



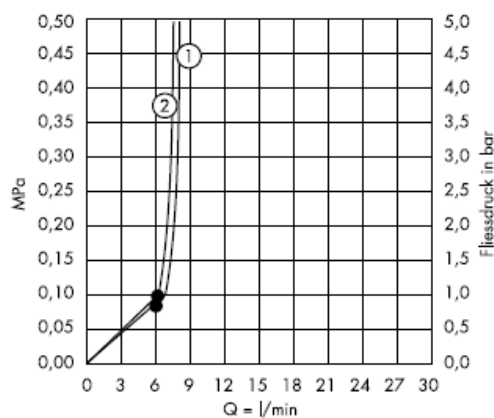
Od • możliwe jest funkcjonowanie.



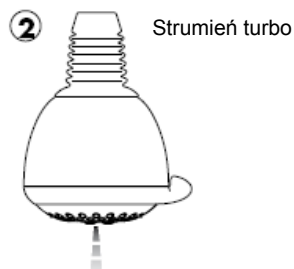
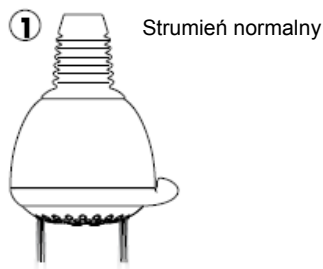
## Croma 2jet 28448XX0



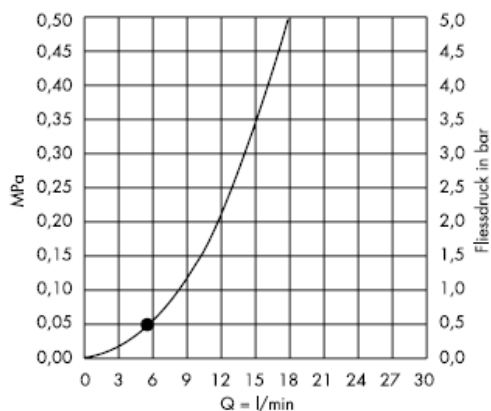
## Croma 2jet 28448003



Od • możliwe jest funkcjonowanie.

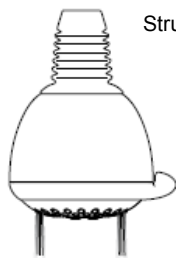
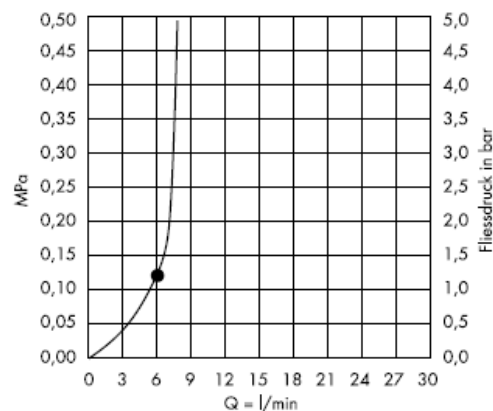


## Croma 1jet 28492000

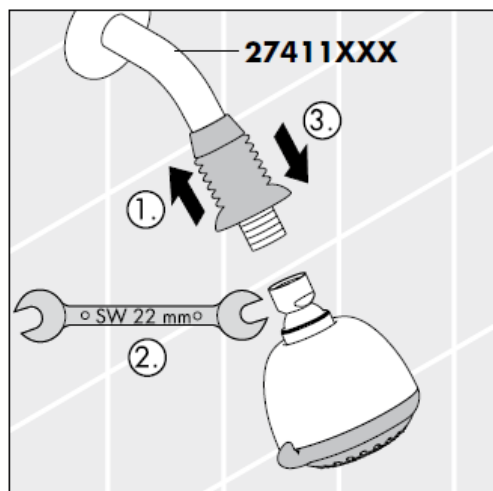
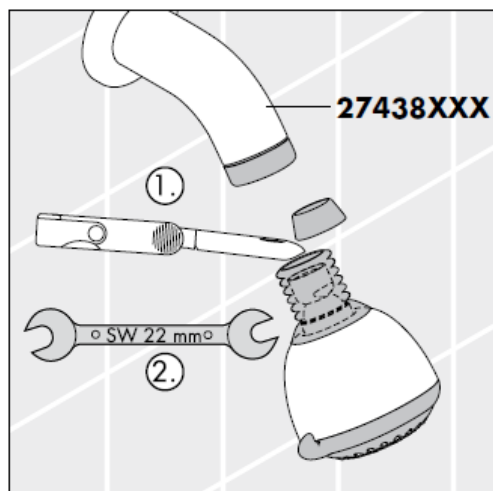


Od • możliwe jest funkcjonowanie.

## Croma 1jet 28492003

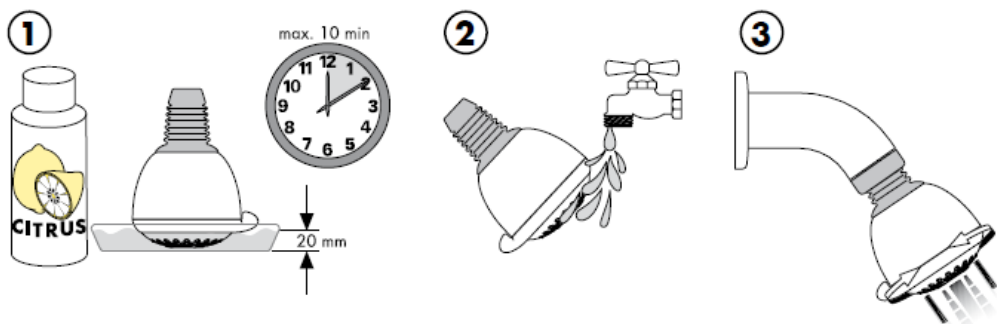
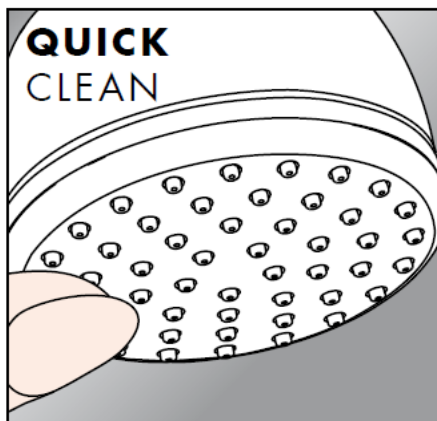


Strumień normalny



## Czyszczenie

Funkcja QuickClean wymaga jedynie delikatnego potarcia dłońią, aby usunąć ewentualne osady kamienia wapiennego.



**hansgrohe**

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9.08976.04  
Polski





# Montážní návod



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



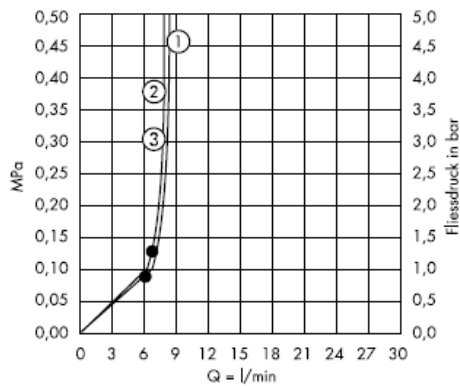
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



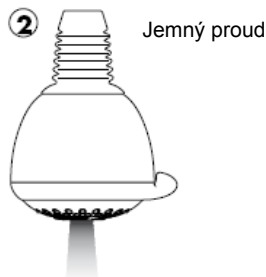
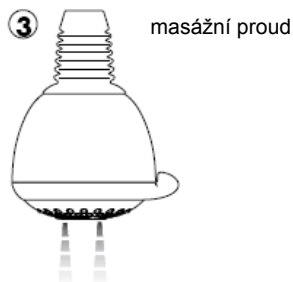
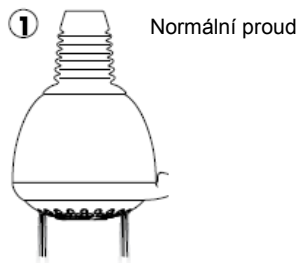
## Croma 3jet 28443XX0



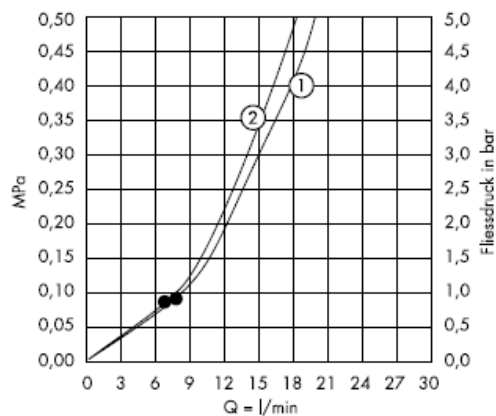
## Croma 3jet 28443003



Od • je zaručená funkce

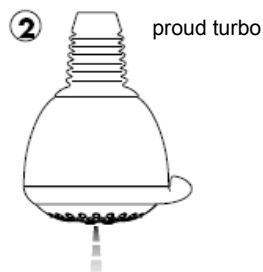
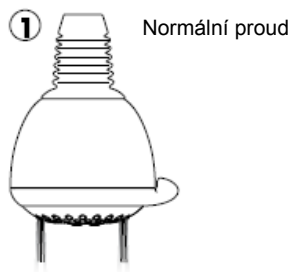
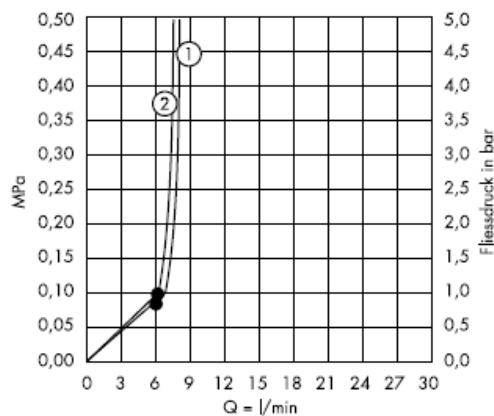


## Croma 2jet 28448XX0

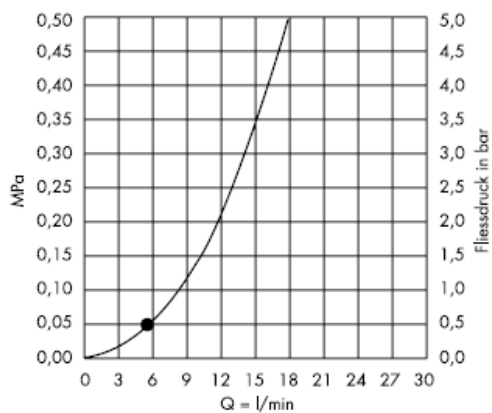


Od • je zaručená funkce

## Croma 2jet 28448003

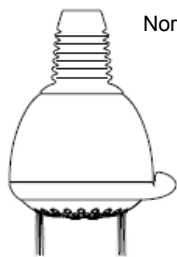
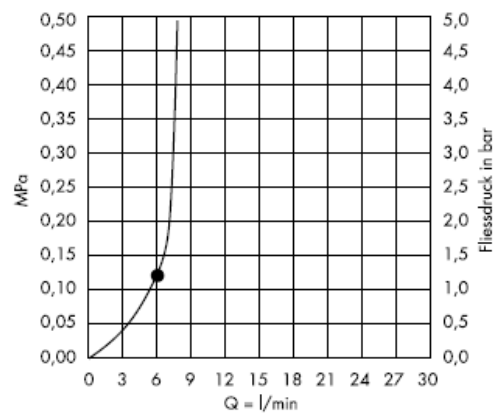


## Croma 1jet 28492000

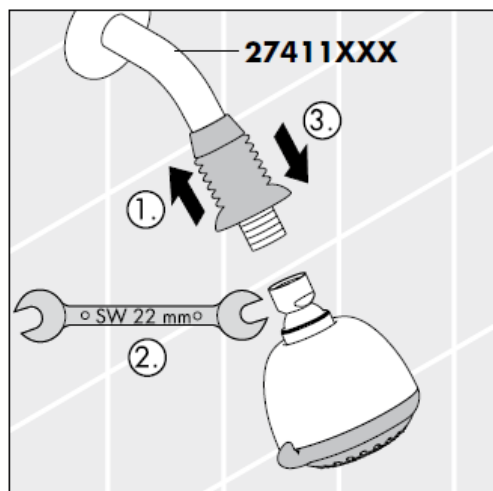
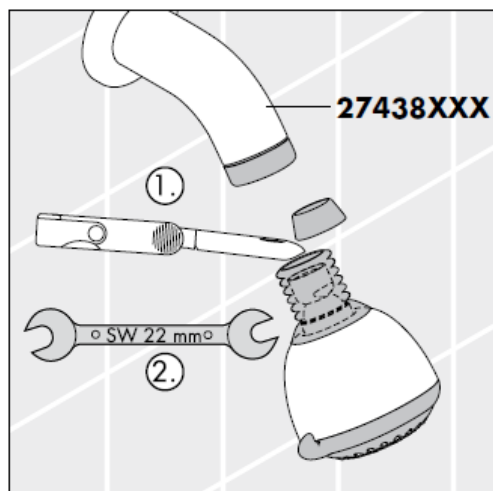


Od • je zaručená funkce

## Croma 1jet 28492003

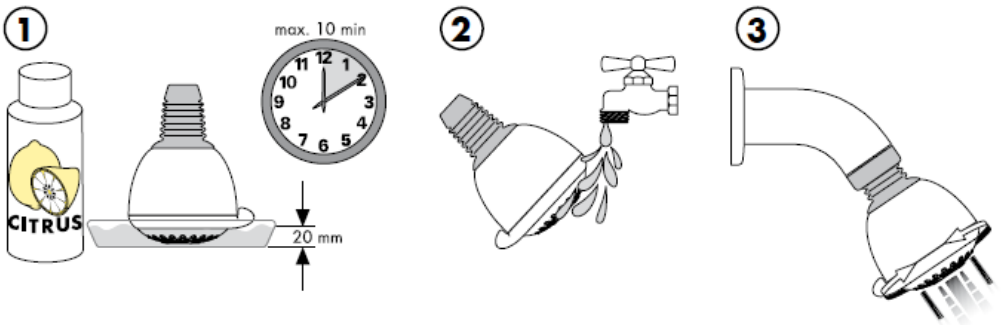
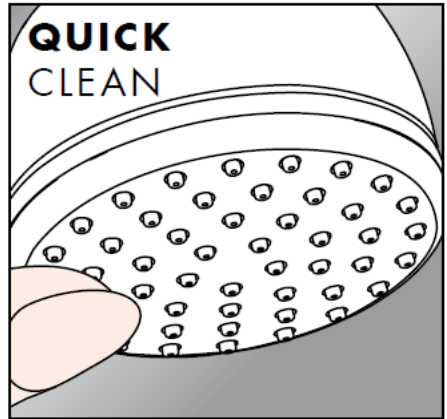


Normální proud



## Čištění

S ruční čisticí funkcí QuickClean stačí jednoduché odstranění vodního kamene prsty z trysek kotouče tvarujícího proud vody.



**hansgrohe**





# Montážny návod



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



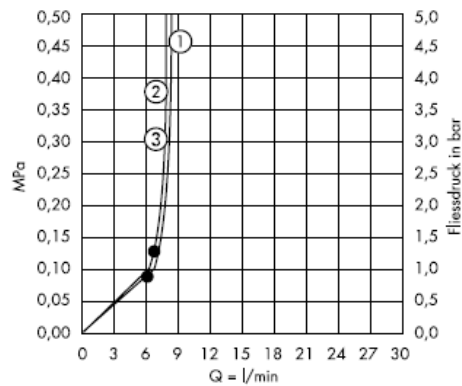
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



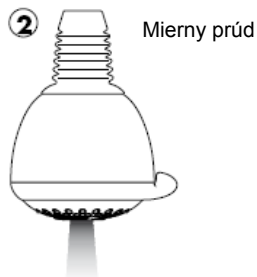
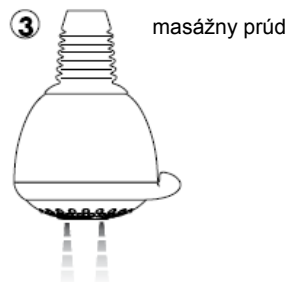
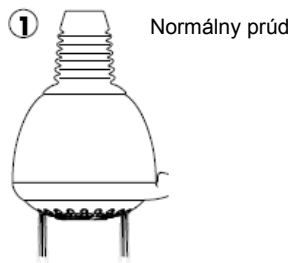
## Croma 3jet 28443XX0



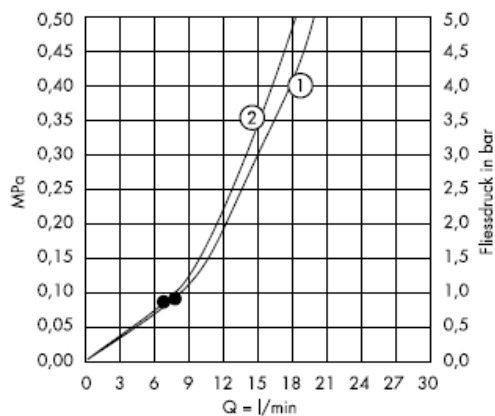
## Croma 3jet 28443003



Od • je zaručená funkcia.

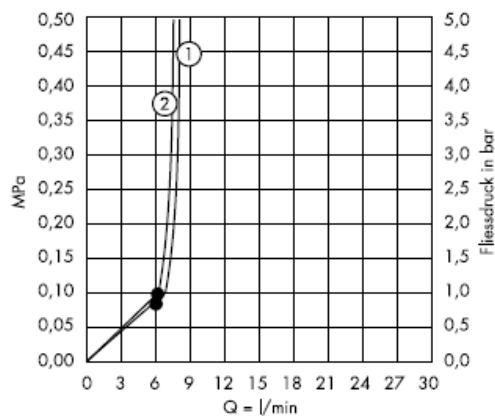


## Croma 2jet 28448XX0

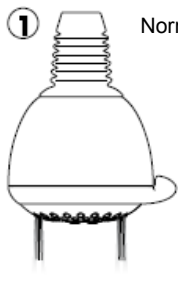


Od • je zaručená funkcia.

## Croma 2jet 28448003



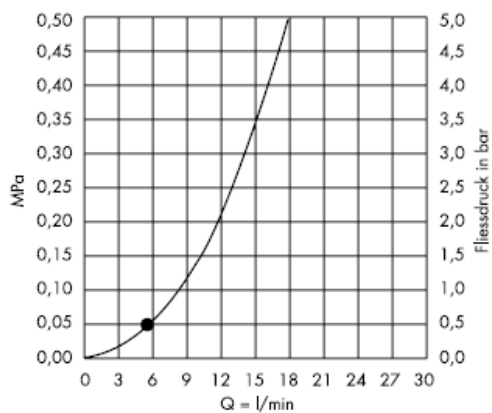
① Normálny prúd



② turbotryska

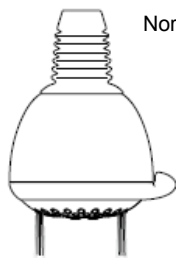
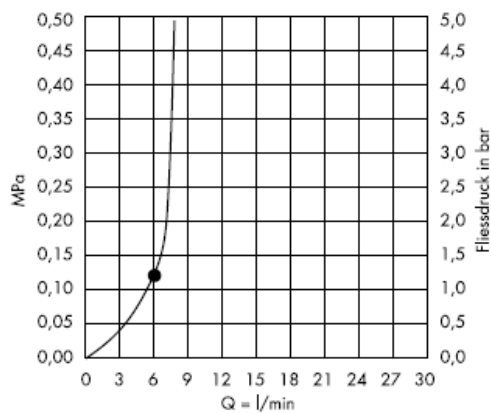


## Croma 1jet 28492000

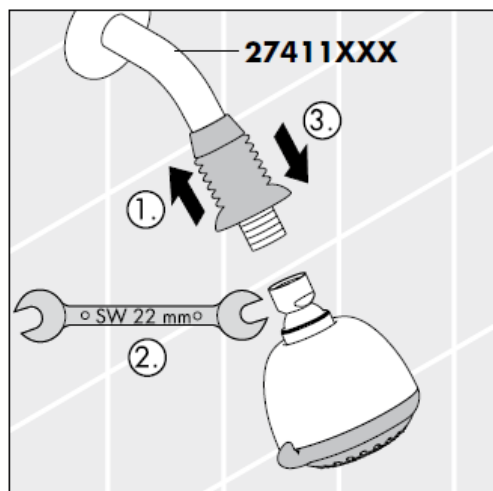
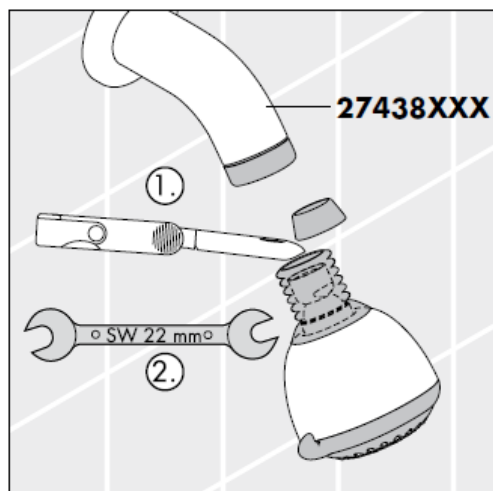


Od • je zaručená funkcia.

## Croma 1jet 28492003

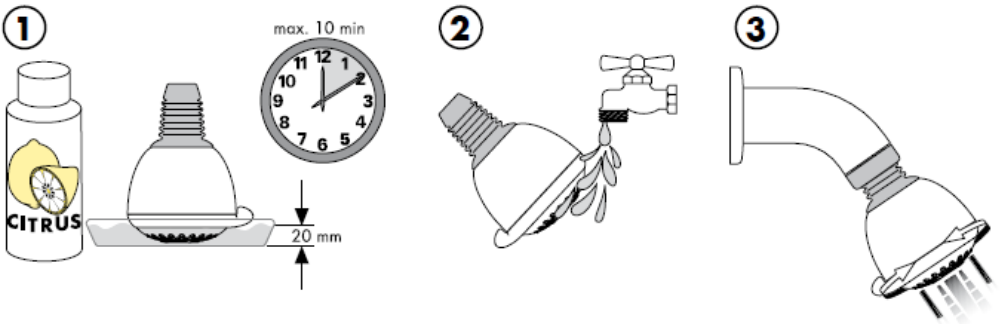
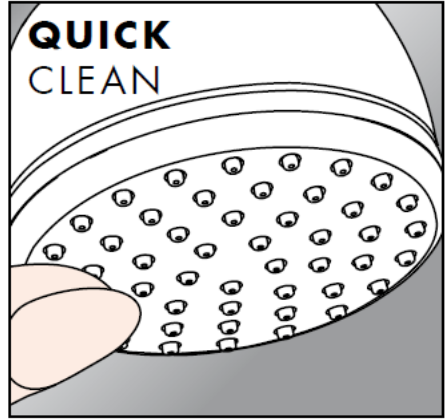


Normálny prúd



## Čištění

Čistiaca funkcia QuickClean, stačí na jednoduché odstránenie vodného kameňa prstami z trysiek kotúča tvarujúceho prúd vody.



**hansgrohe**





# 组装说明



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

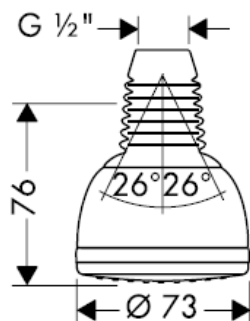
**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



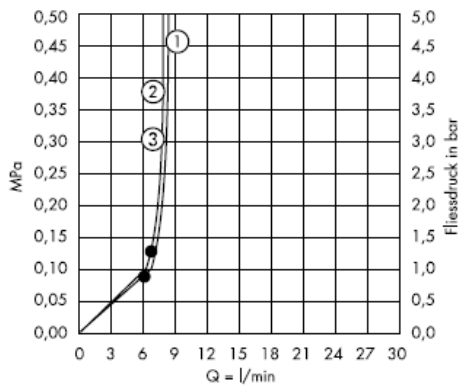
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



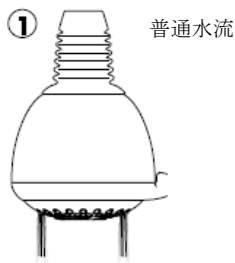
### Croma 3jet 28443XX0



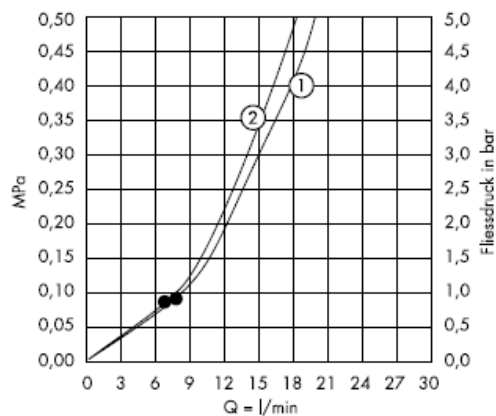
### Croma 3jet 28443003



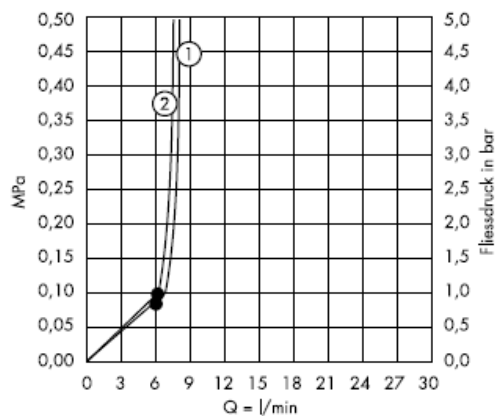
从•开始，正常功能得以保证。



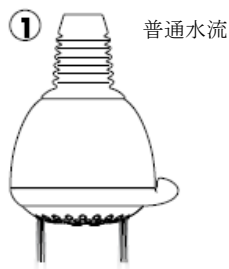
## Croma 2jet 28448XX0



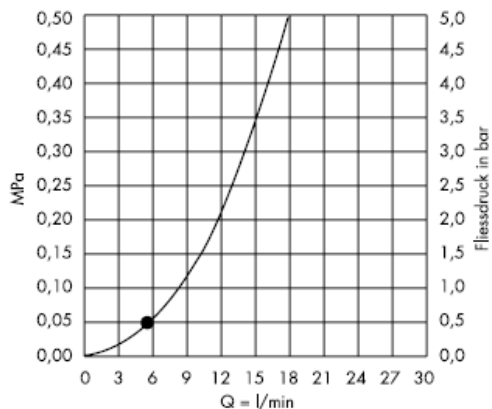
## Croma 2jet 28448003



从•开始，正常功能得以保证。

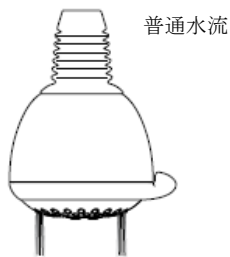
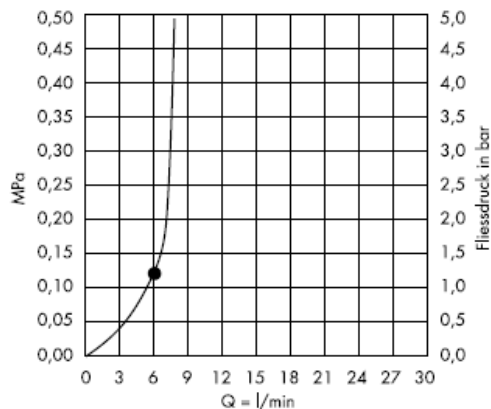


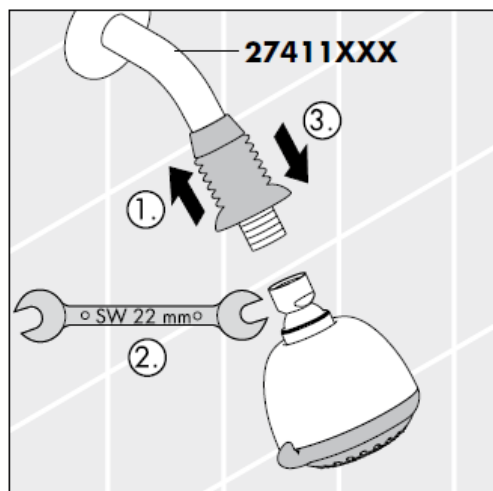
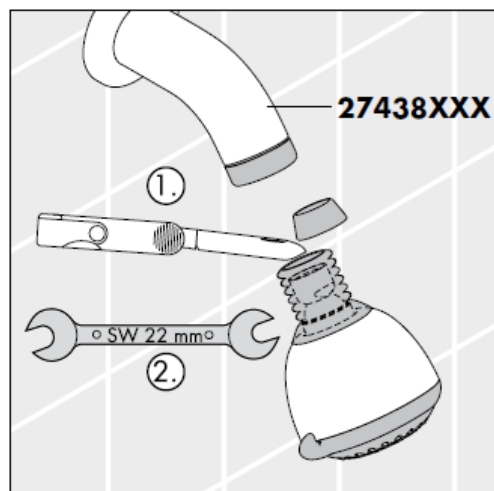
## Croma 1jet 28492000



从•开始，正常功能得以保证。

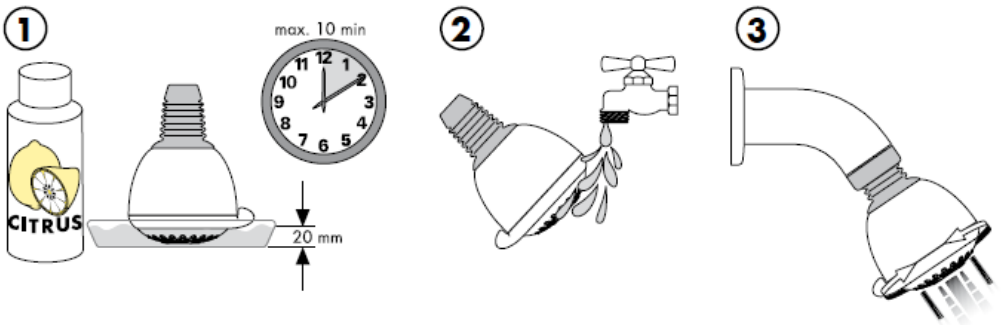
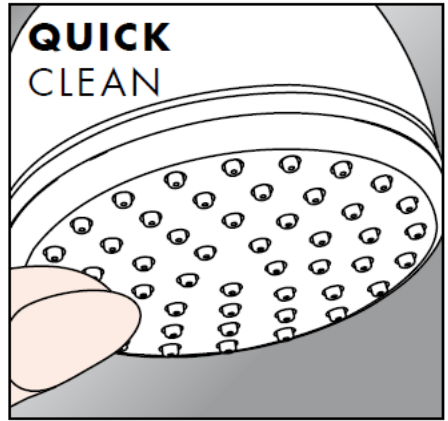
## Croma 1jet 28492003





## 清洗

有了QuickClean，手工清洁功能，要去除喷头上的水垢，只需简单地搓除即可。



**hansgrohe**

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9\_08876\_04  
中文





# Инструкция по монтажу



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



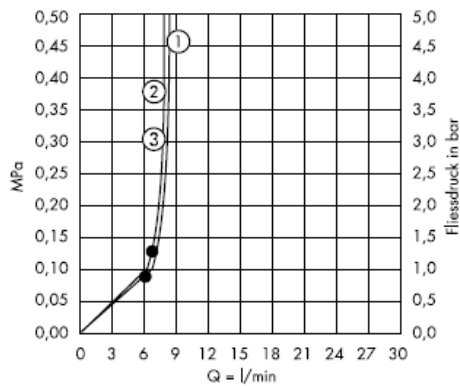
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



### Croma 3jet 28443XX0

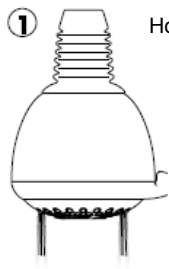


### Croma 3jet 28443003



Гарантированное функционирование при показателях свыше •.

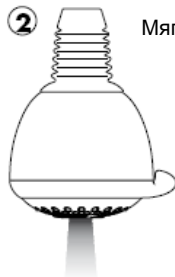
① Нормальная струя



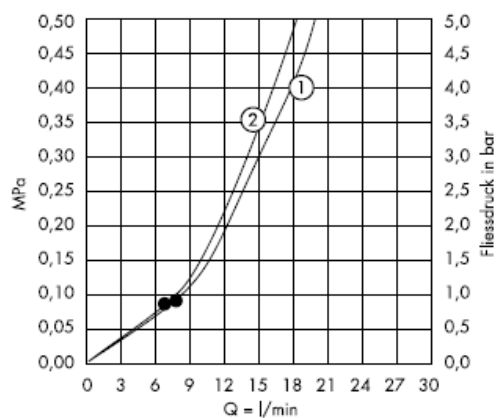
③ Массажная струя



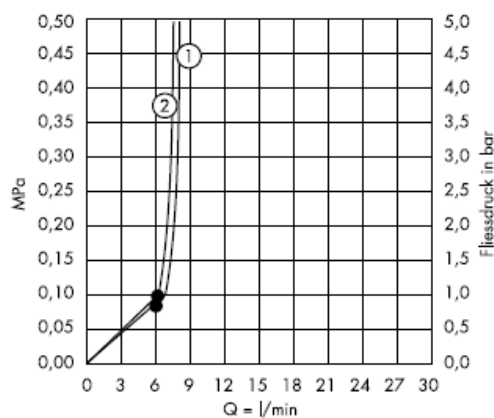
② Мягкая струя



## Croma 2jet 28448XX0



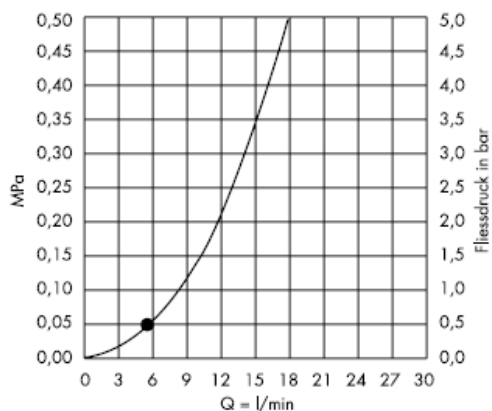
## Croma 2jet 28448003



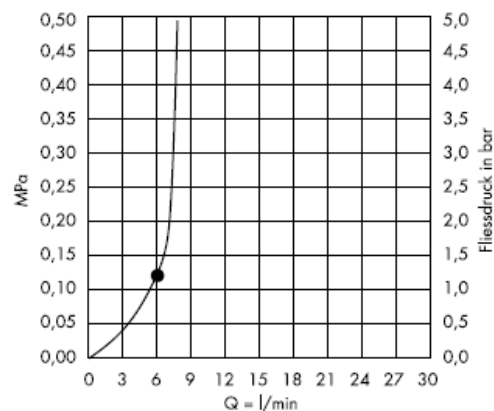
Гарантированное функционирование при показателях свыше •.



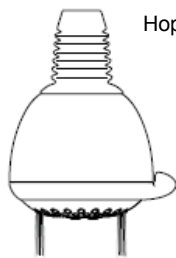
### Croma Ijet 28492000



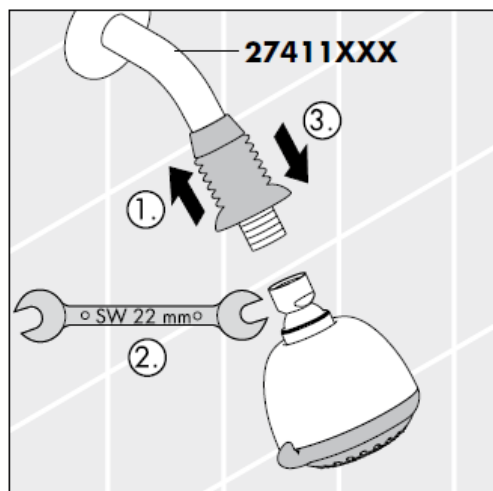
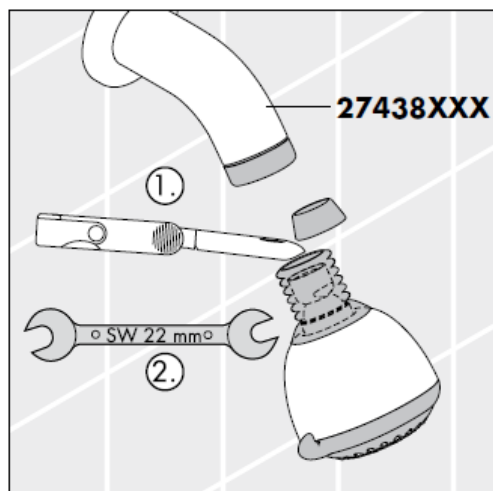
### Croma Ijet 28492003



Гарантированное функционирование при показателях свыше •.

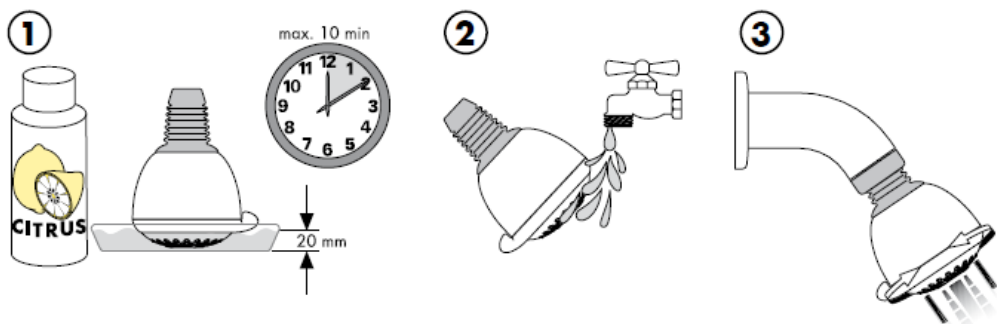
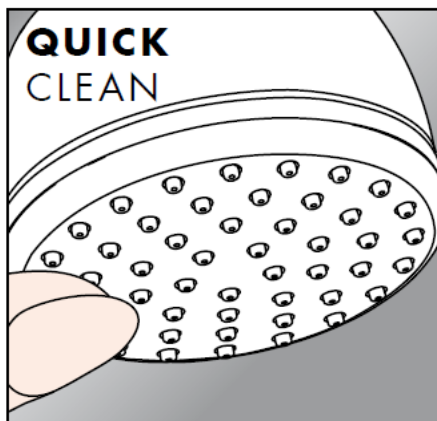


Нормальная струя



## Очистка

система QuickClean позволяет удалять известковые отложения, достаточно провести по эластичной поверхности аэратора пальцем, как известковые отложения будут удалены.



**hansgrohe**

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9\_088776\_04  
Русский





# Szerelési útmutató



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



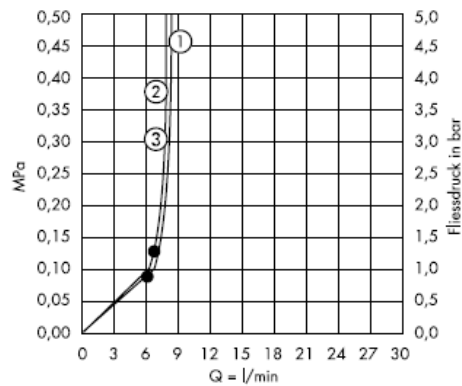
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



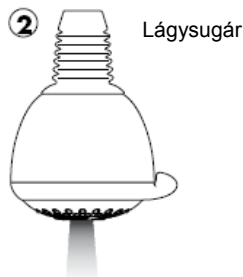
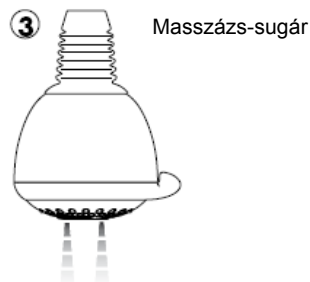
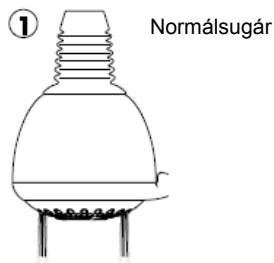
## Croma 3jet 28443XX0



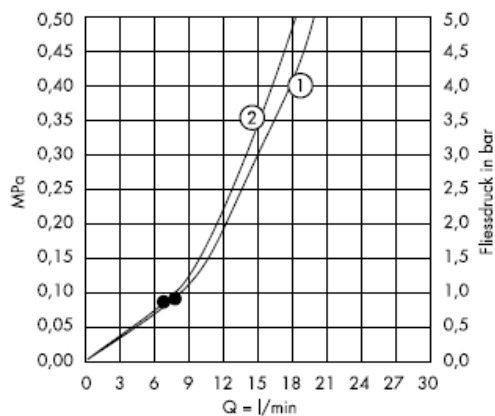
## Croma 3jet 28443003



A • -től működik az adott funkció.

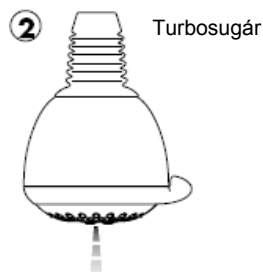
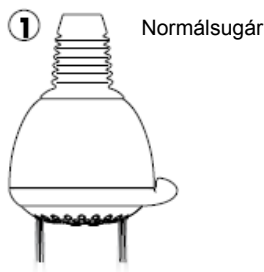
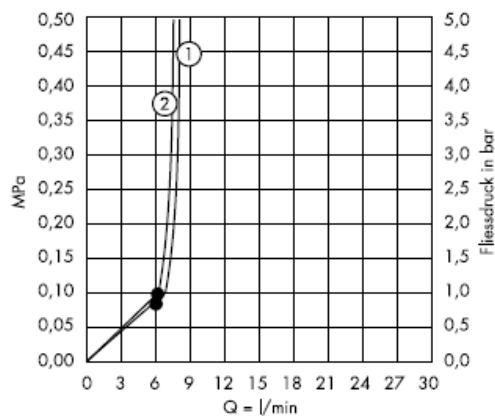


## Croma 2jet 28448XX0

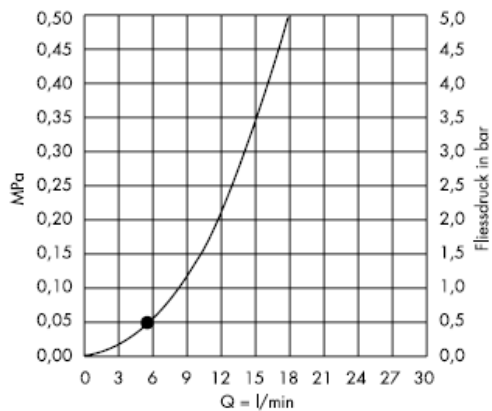


A • -től működik az adott funkció.

## Croma 2jet 28448003

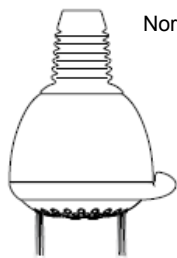
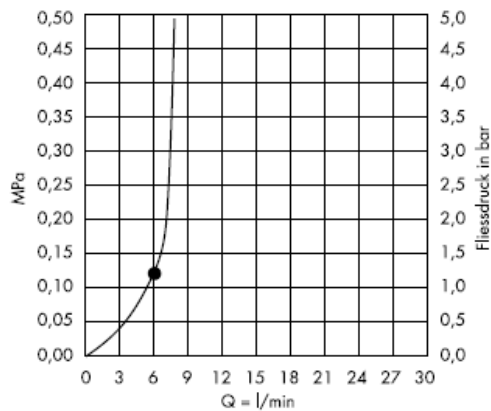


## Croma 1jet 28492000

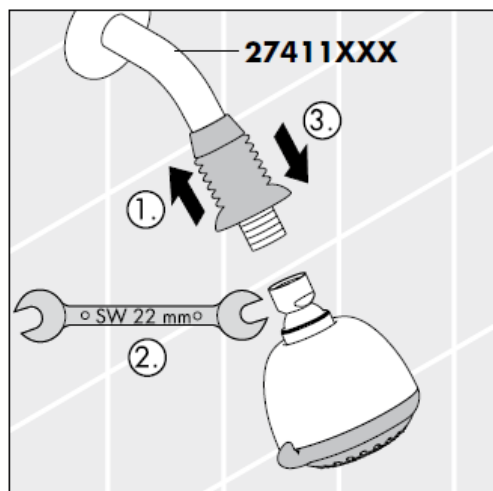
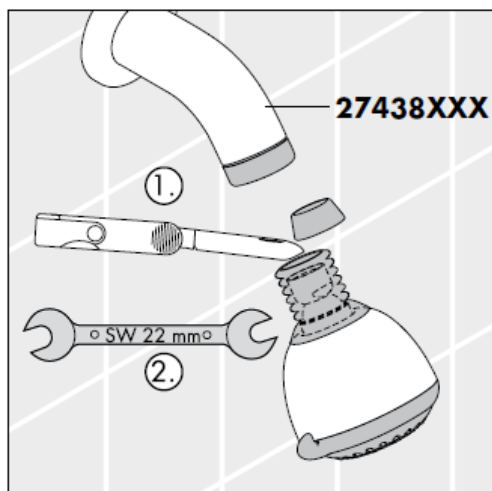


A • -től működik az adott funkció.

## Croma 1jet 28492003

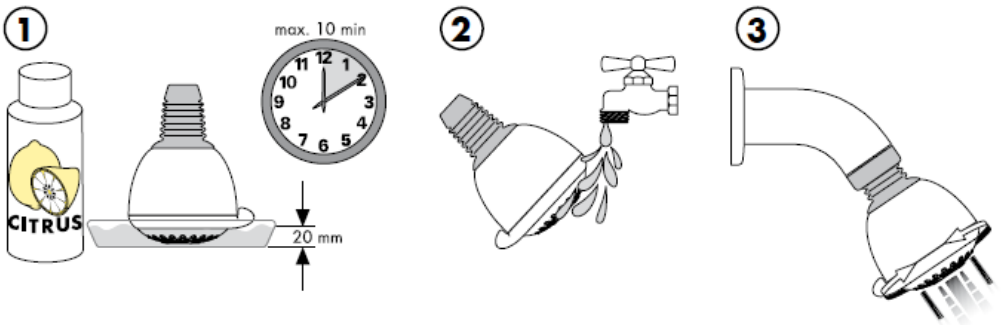
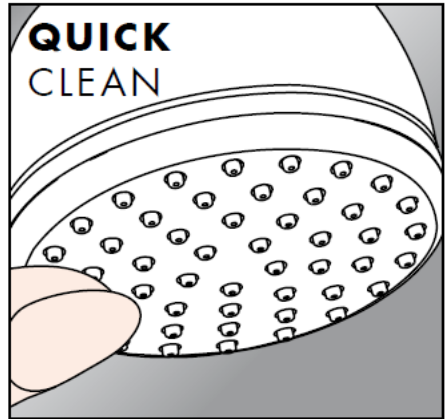


Normálsugár



## Tisztítás

A QuickClean manuális tisztítófunkciónak köszönhetően a vízugárnyílások egyszerű ledörzsöléssel megtisztíthatók a vízkőtől.



**hansgrohe**

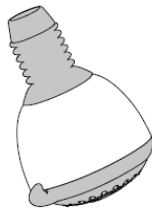
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9\_088776\_04  
Magyar





# Asennusohje



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



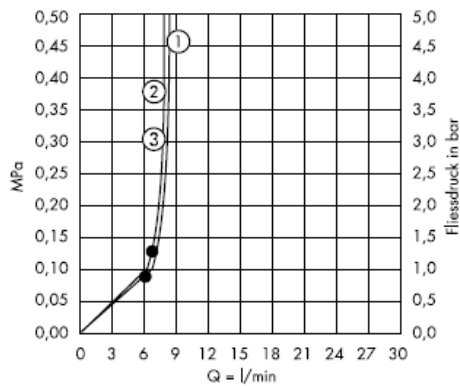
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



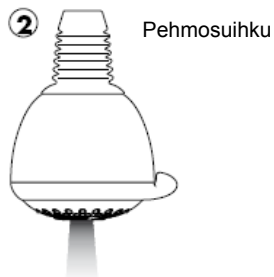
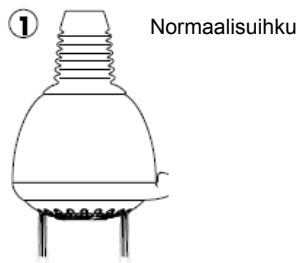
## Croma 3jet 28443XX0



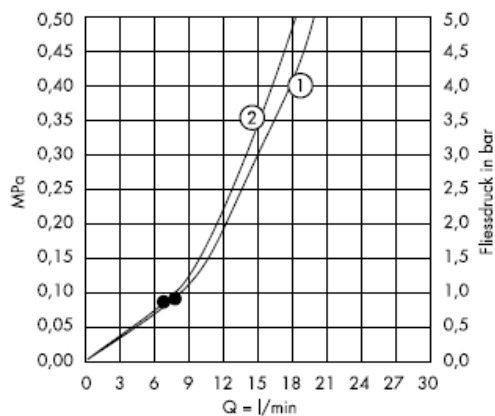
## Croma 3jet 28443003



Tämä toiminta on taattuna • alkaen.

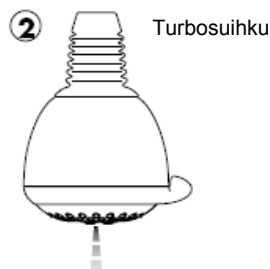
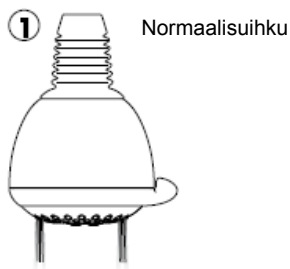
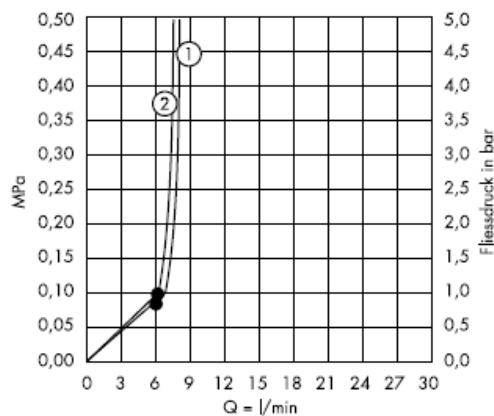


## Croma 2jet 28448XX0

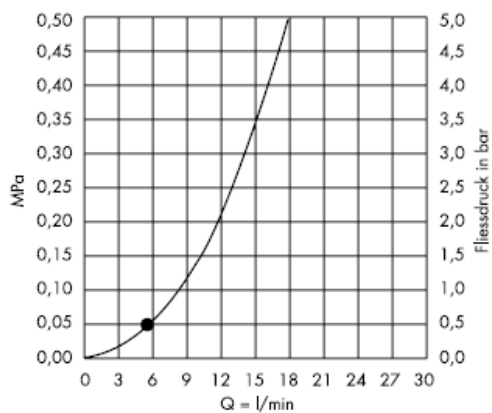


Tämä toiminta on taattuna • alkaen.

## Croma 2jet 28448003

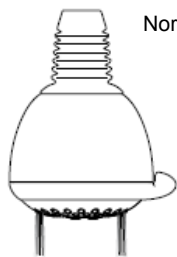
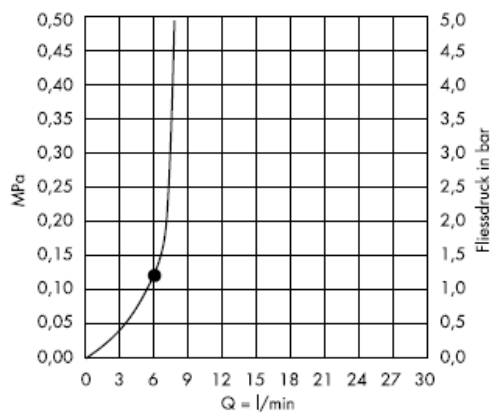


## Croma 1jet 28492000

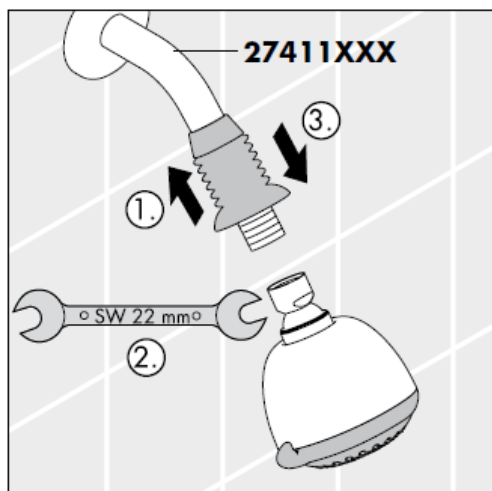
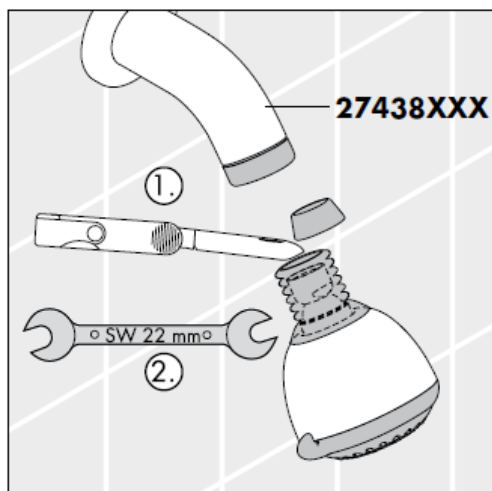


Tämä toiminta on taattuna • alkaen.

## Croma 1jet 28492003

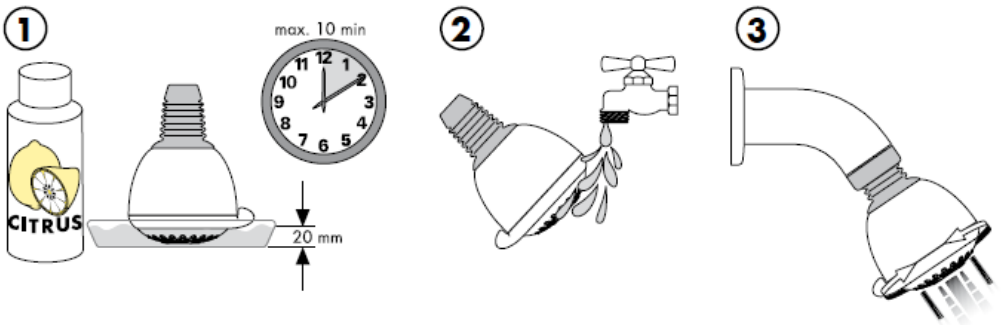
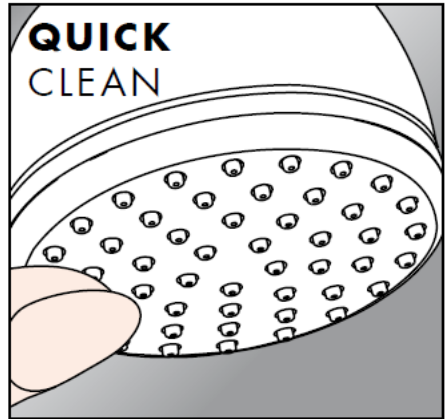


Normaalisuihku



## Puhdistus

QuickClean –käsitoiminen kalkinpoistojärjestelmä on helppo käyttää: hiero sormella ja vedentulo on taas esteetön.



**hansgrohe**





# Monteringsanvisning



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



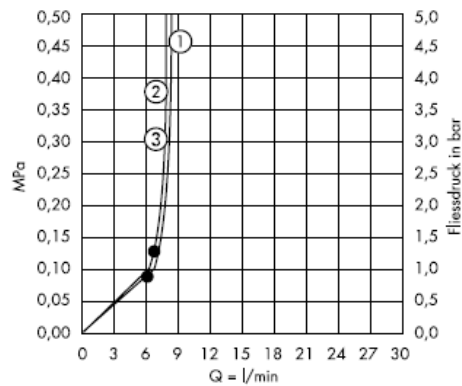
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



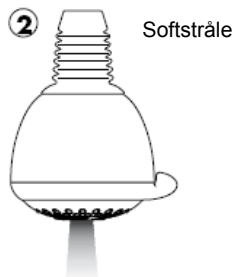
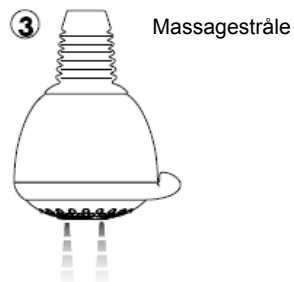
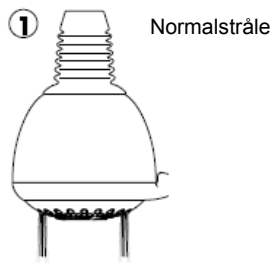
## Croma 3jet 28443XX0



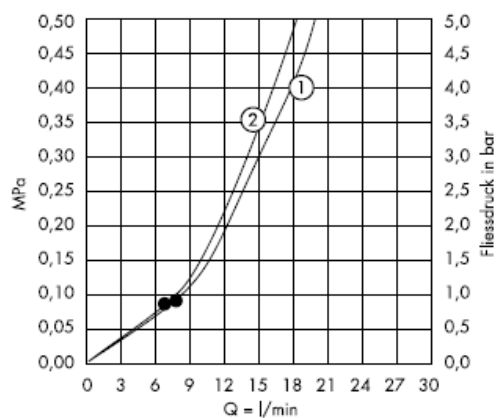
## Croma 3jet 28443003



Från • garanteras funktionen.

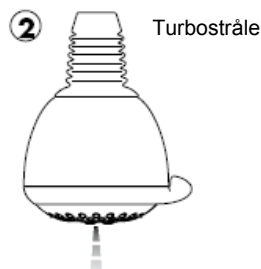
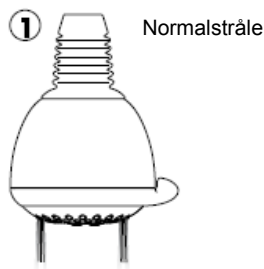
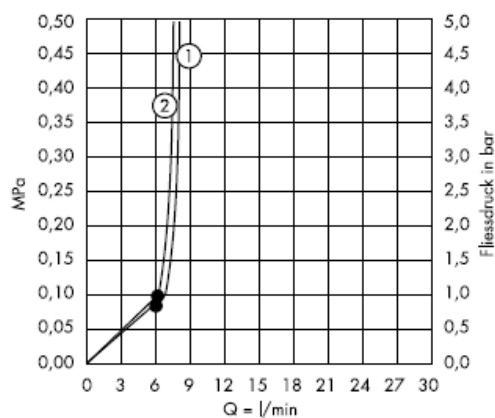


## Croma 2jet 28448XX0

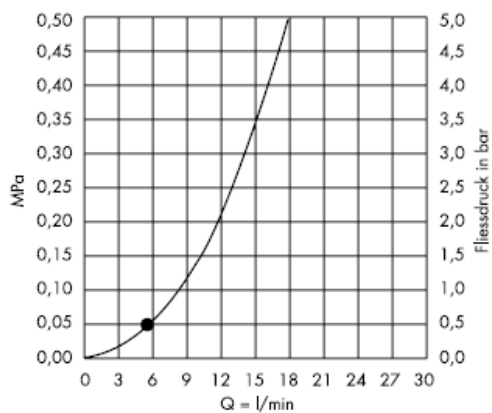


Från • garanteras funktionen.

## Croma 2jet 28448003

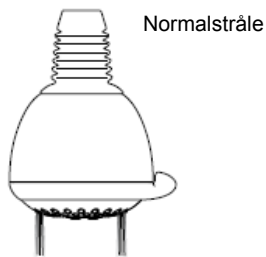
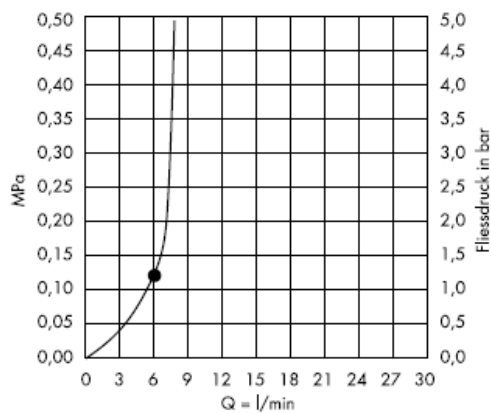


## Croma 1jet 28492000

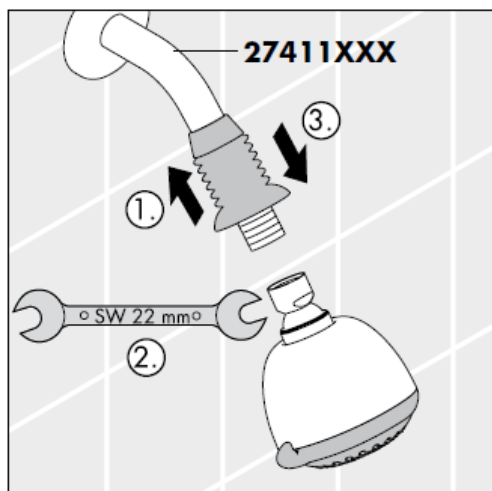
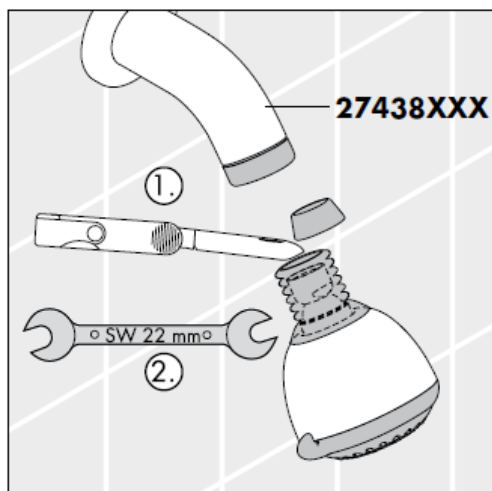


Från • garanteras funktionen.

## Croma 1jet 28492003

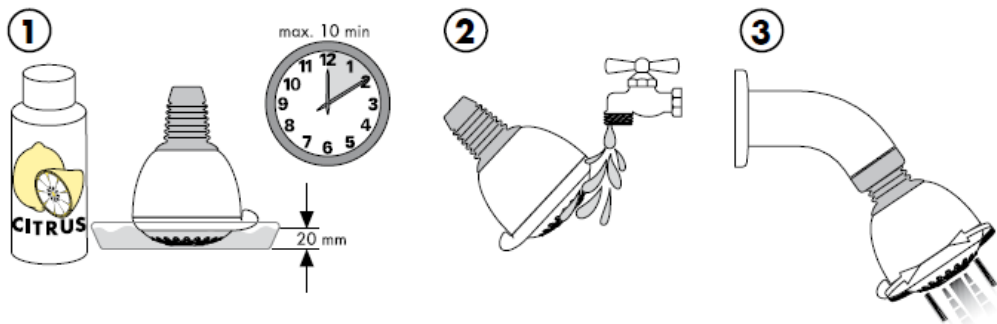
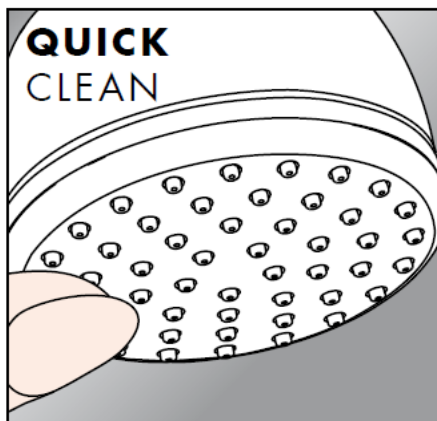


## Montering



## Rengöring

Med QuickClean, den manuella rengöringsfunktionen, är det lätt att befria strålkanelerna från kalk - de ska bar gnuggas.



**hansgrohe**

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9\_088776\_04  
Svenska





# Montavimo instrukcijos



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



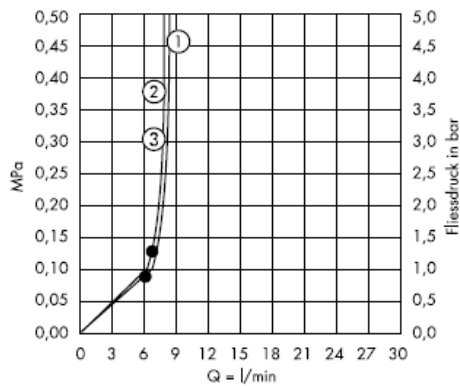
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



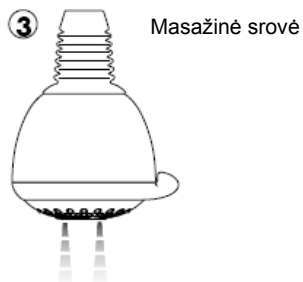
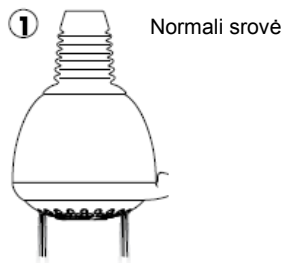
## Croma 3jet 28443XX0



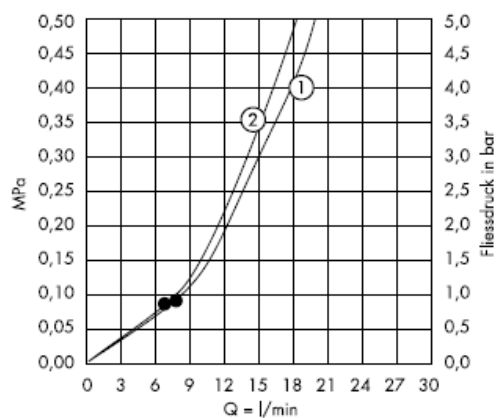
## Croma 3jet 28443003



Nuo • funkcionavimas garantuotas

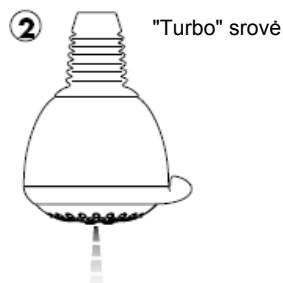
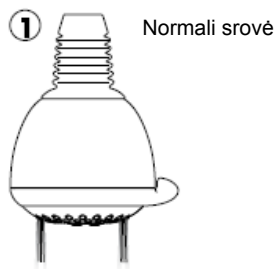
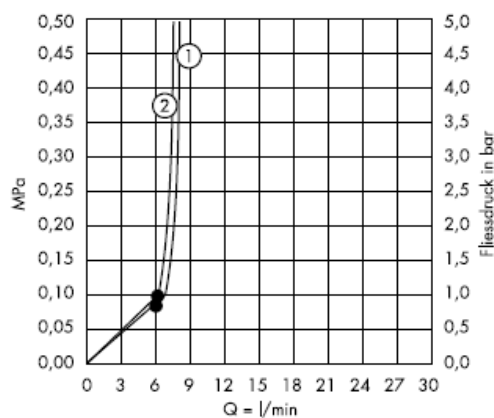


## Croma 2jet 28448XX0

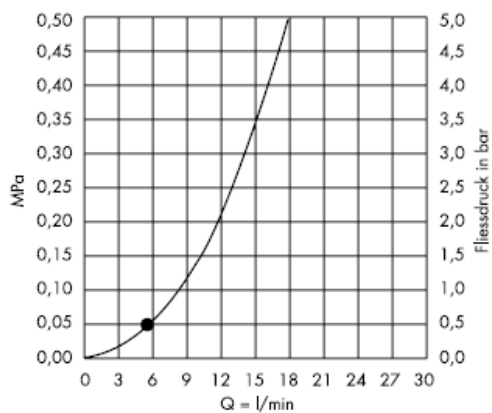


Nuo • funkcionavimas garantuotas

## Croma 2jet 28448003

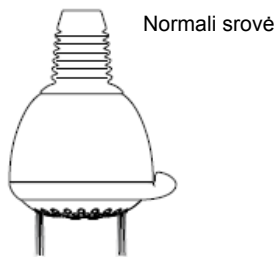
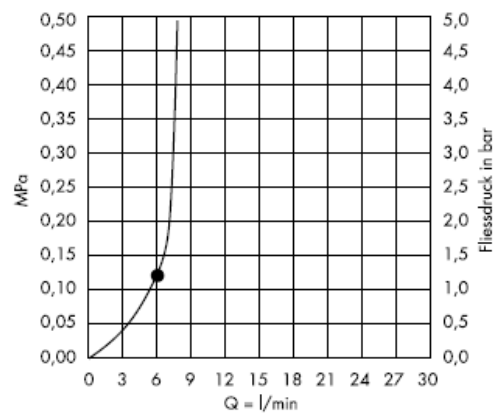


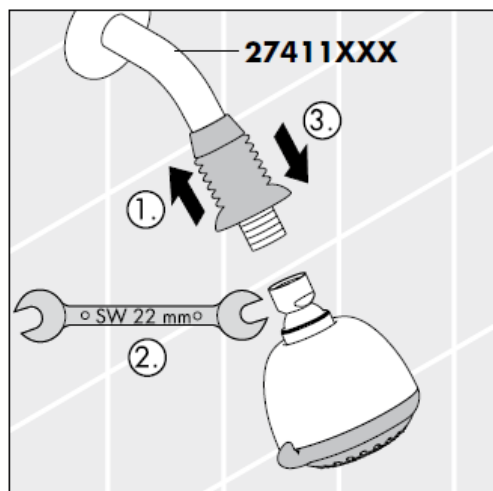
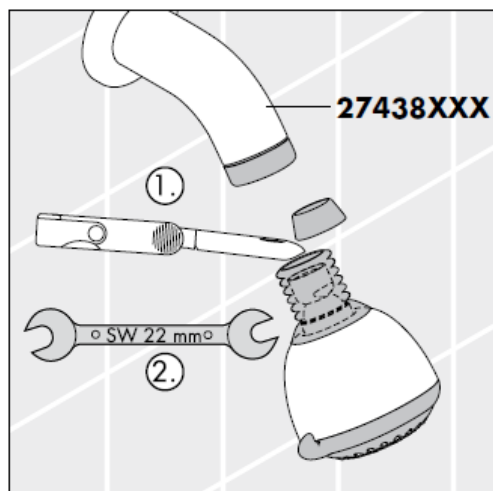
## Croma 1jet 28492000



Nuo • funkcionavimas garantuotas

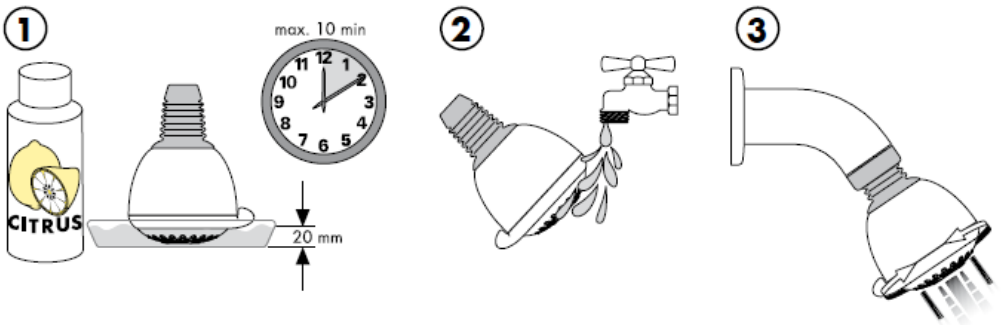
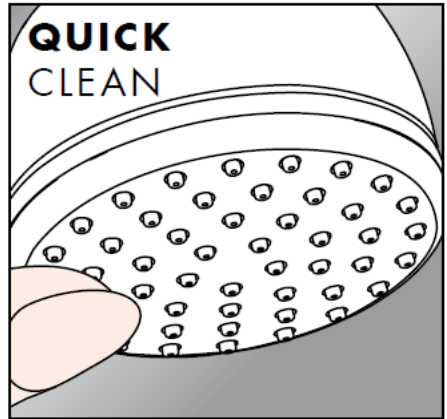
## Croma 1jet 28492003





## Valymas

"QuickClean" valymo funkcija apsaugo nuo apkalkėjimo. Užtenka pirštu nubraukti atsiradusius nešvarumus nuo srovės angų.



**hansgrohe**

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9\_08976\_04  
Lietuviškai





# Uputstva za instalaciju



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



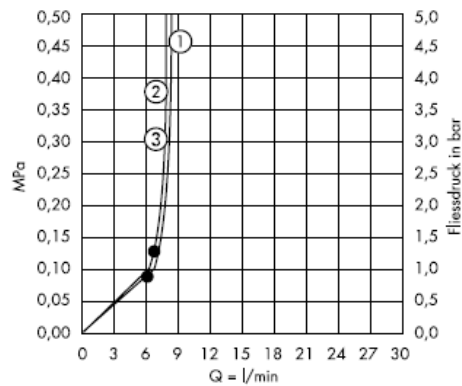
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



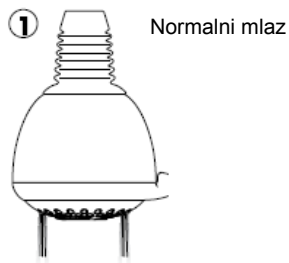
## Croma 3jet 28443XX0



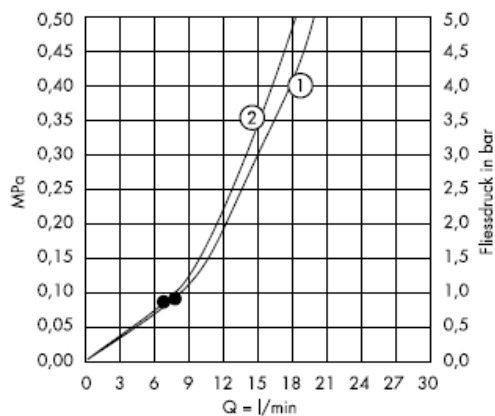
## Croma 3jet 28443003



Zajamčena funkcija od • navíše

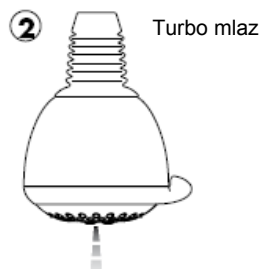
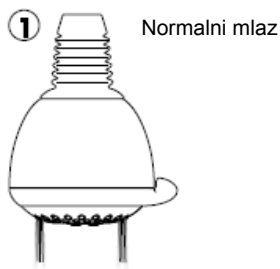
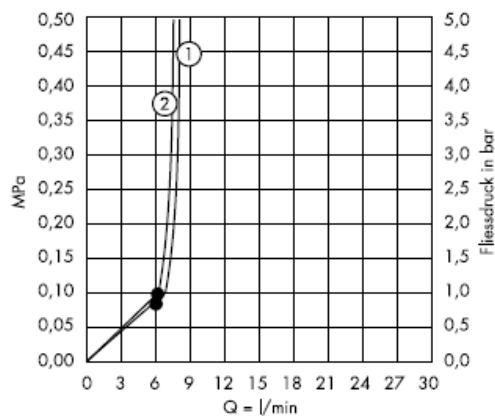


## Croma 2jet 28448XX0

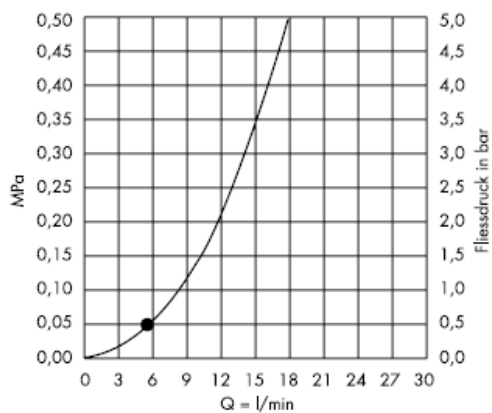


Zajamčena funkcija od • naviše

## Croma 2jet 28448003

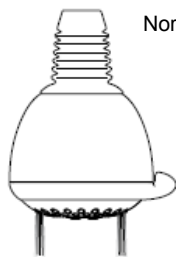
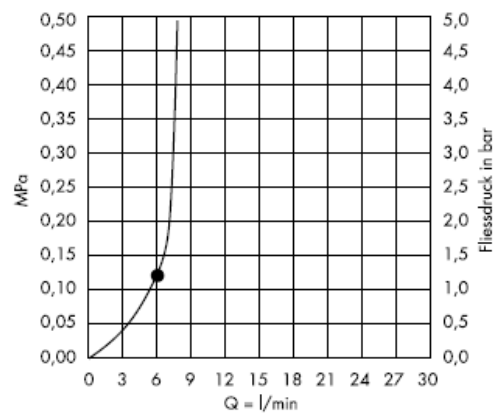


## Croma 1jet 28492000



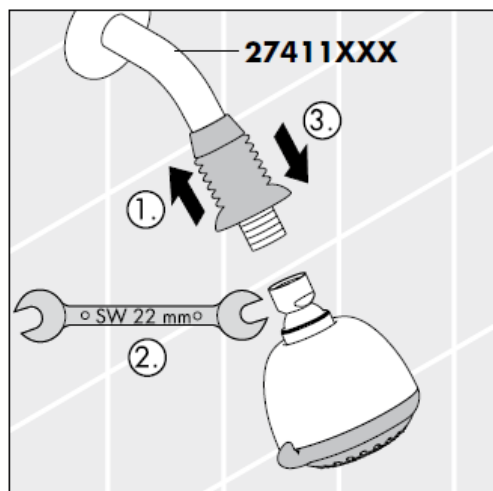
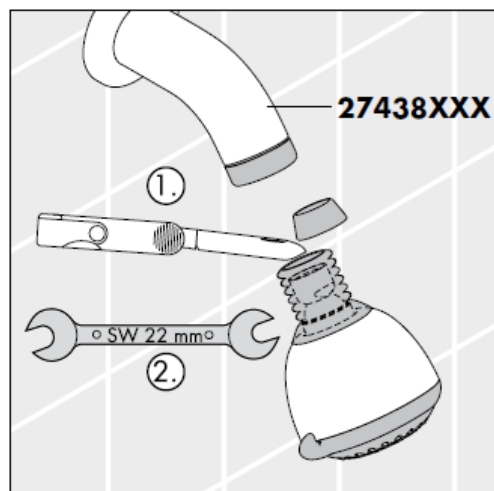
Zajamčena funkcija od • navise

## Croma 1jet 28492003



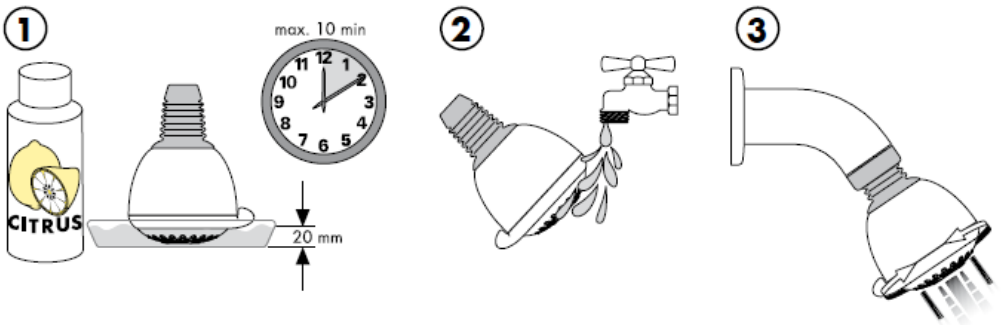
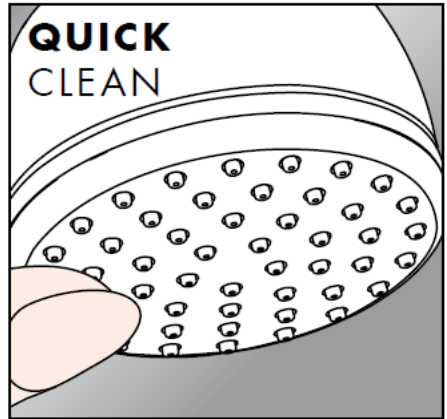
Normalni mlaz

## Sastavljanje



## Čišćenje

QuickClean - ručni sustav za čišćenje omogućuje jednostavnim trljanjem odstranjivanje kamenca sa rupica prskalice tuša.



**hansgrohe**

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9.08876.04  
Hrvatski





# Montaj kılavuzu



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



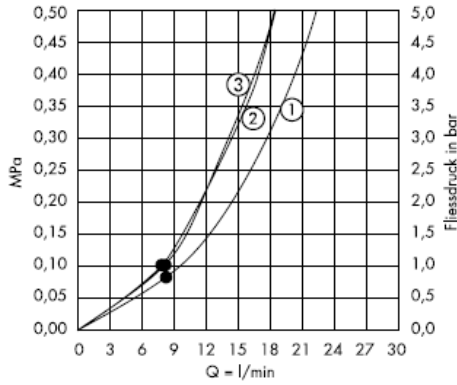
**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



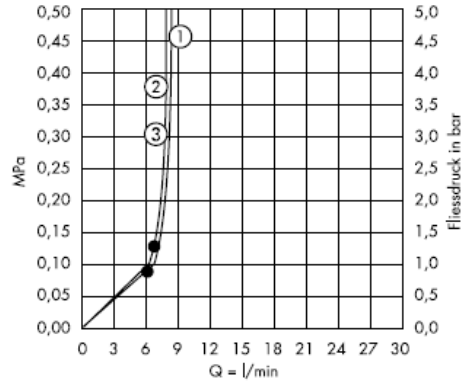
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



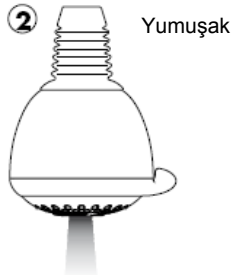
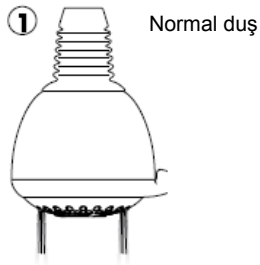
## Croma 3jet 28443XX0



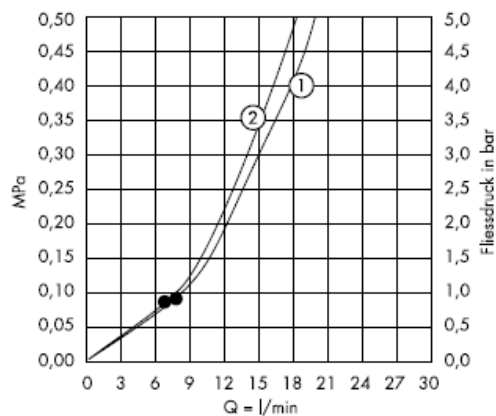
## Croma 3jet 28443003



•'den itibaren fonksiyon garanti edilmiştir.

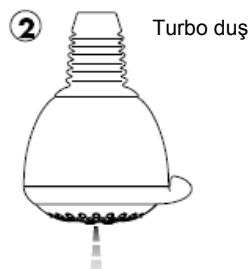
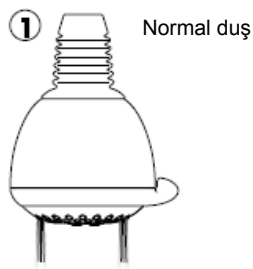
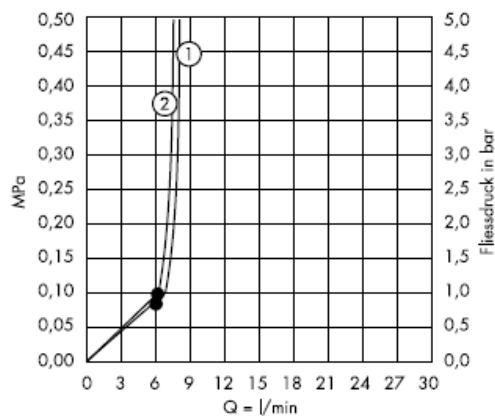


## Croma 2jet 28448XX0

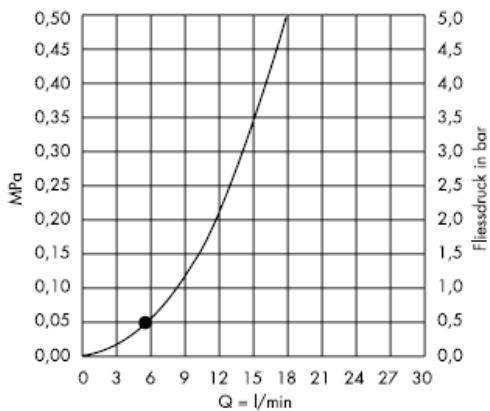


\*'den itibaren fonksiyon garanti edilmiştir.

## Croma 2jet 28448003

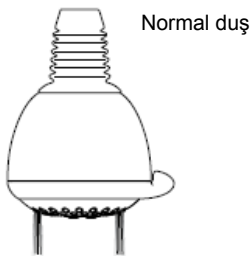
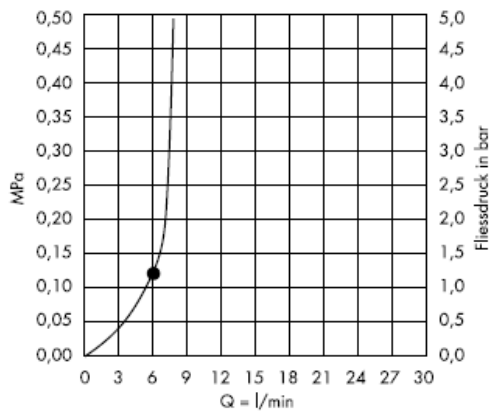


## Croma 1jet 28492000

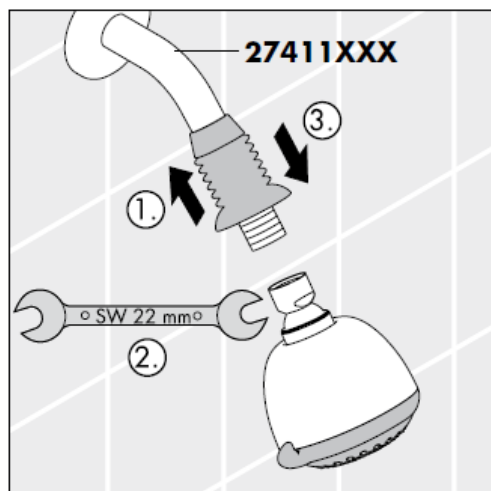
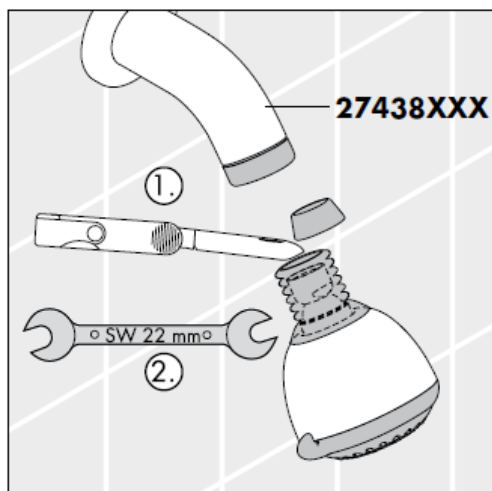


•den itibaren fonksiyon garanti edilmiştir.

## Croma 1jet 28492003

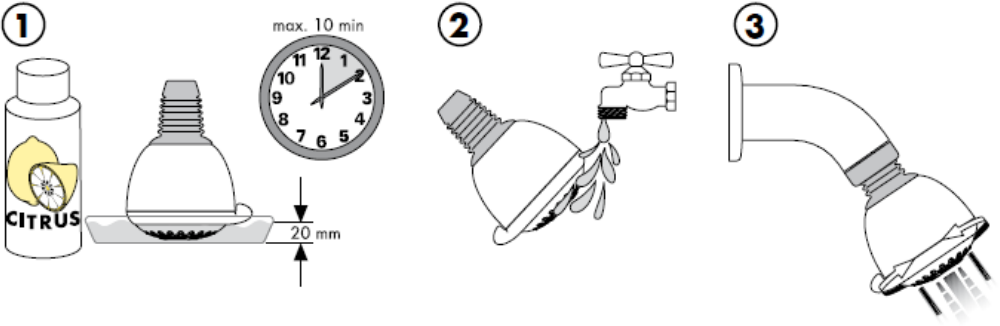
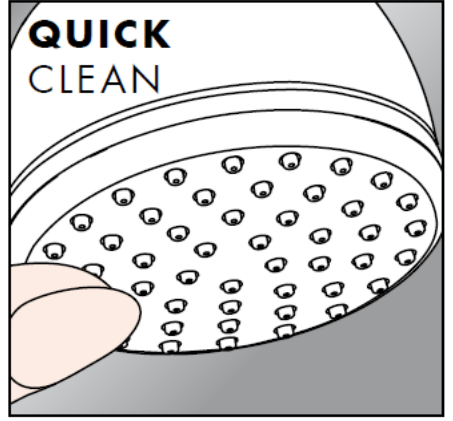


## Montaji



## Temizleme

QuickClean, üründe bulunan bir temizleme fonksiyonudur. Basit bir ovuşturma ile sprey modüllerdeki kireci çözer.



**hansgrohe**





# Instrucțiuni de montare



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



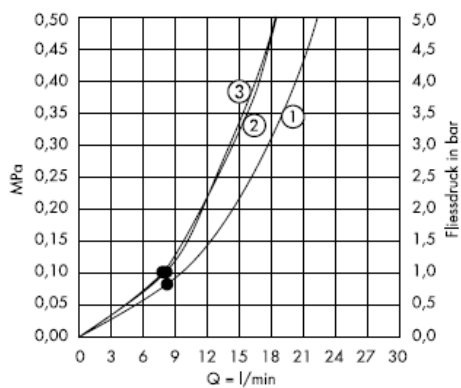
**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



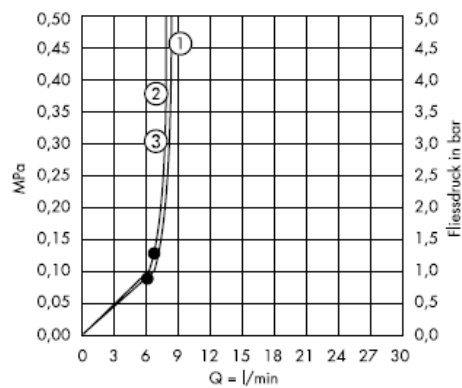
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



### Croma 3jet 28443XX0

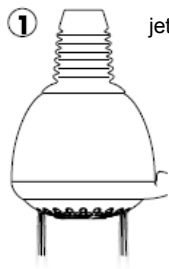


### Croma 3jet 28443003



Începând de la • funcționarea este garantată.

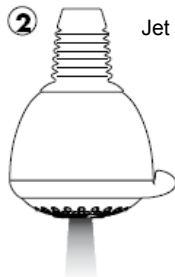
① jet normal



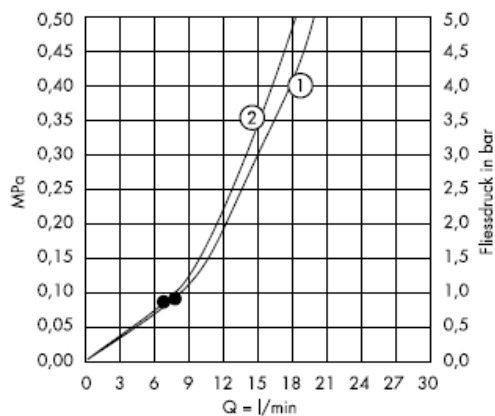
③ Jet de masaj



② Jet slab de apă

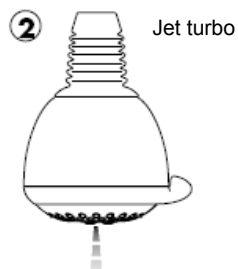
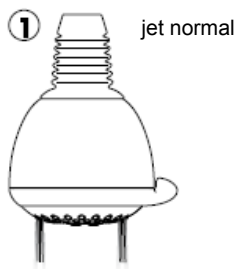
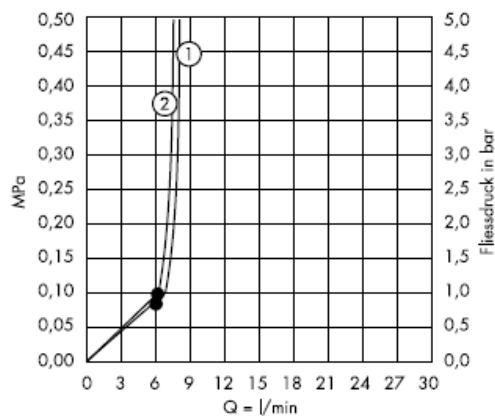


## Croma 2jet 28448XX0

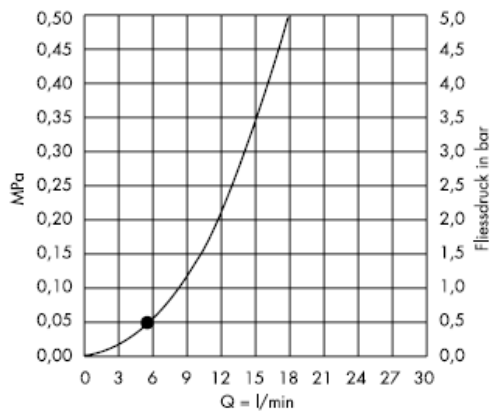


Începând de la • funcționarea este garantată.

## Croma 2jet 28448003

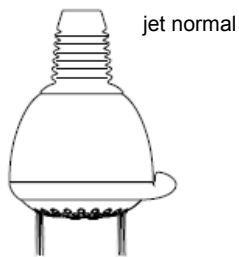
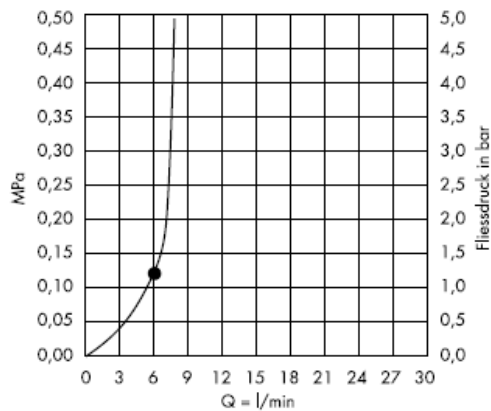


## Croma 1jet 28492000

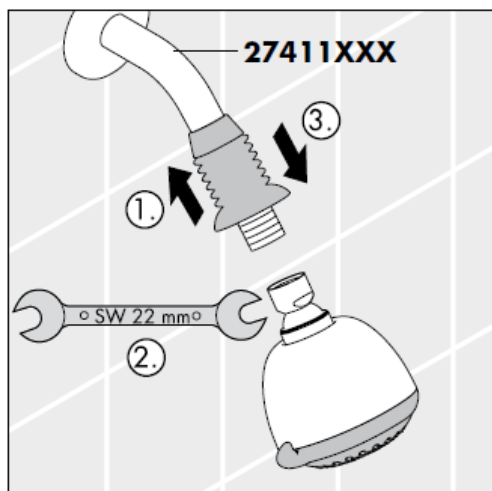
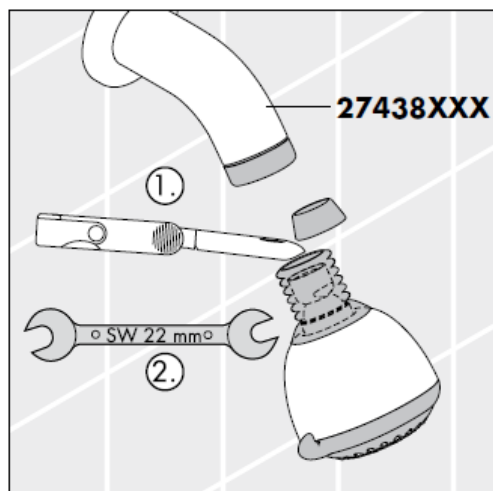


Începând de la • funcționarea este garantată.

## Croma 1jet 28492003

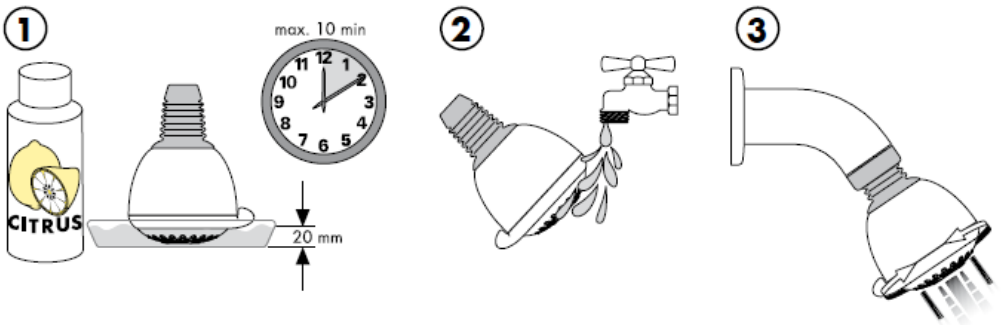
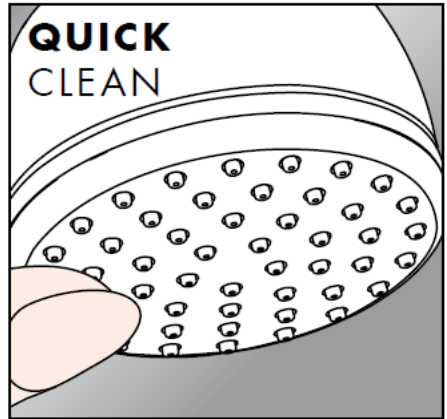


## Montare



## Curățare

Cu ajutorul sistemului QuickClean puteți să îndepărtați depunerile de calcar de pe diferitele duze de jet de apă prin frecare.



**hansgrohe**





# Οδηγία συναρμολόγησης



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



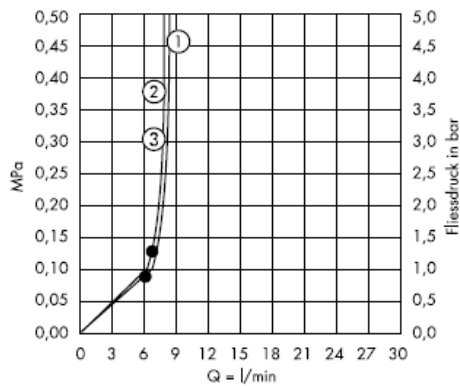
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



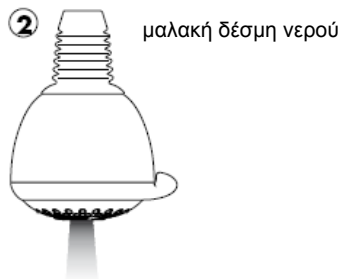
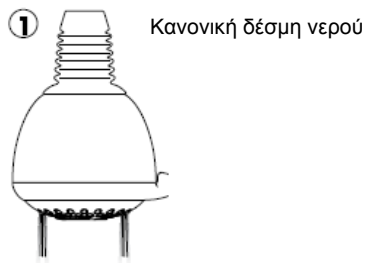
### Croma 3jet 28443XX0



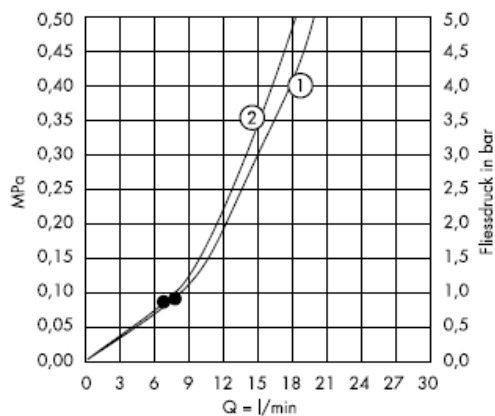
### Croma 3jet 28443003



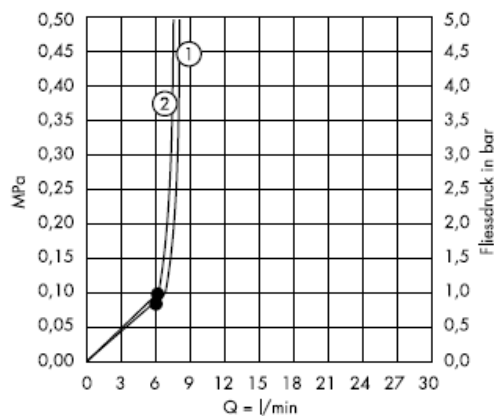
Αυτή η λειτουργία διασφαλίζεται από το σημείο κι έπειτα



## Croma 2jet 28448XX0

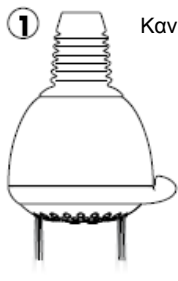


## Croma 2jet 28448003



Αυτή η λειτουργία διασφαλίζεται από το σημείο κι έπειτα

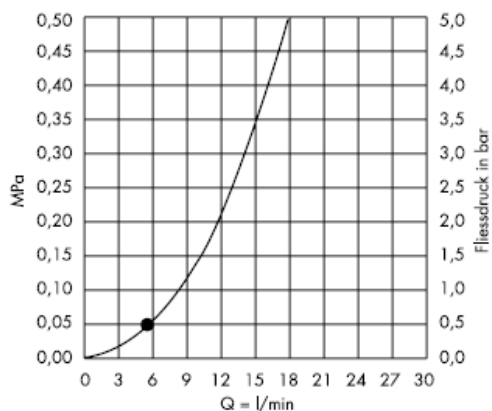
① Κανονική δέσμη νερού



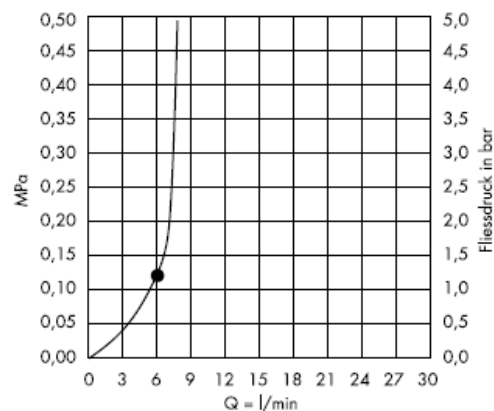
② Δέσμη τούρμπο



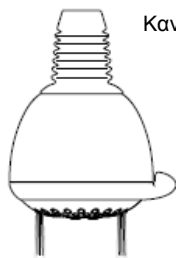
## Croma 1jet 28492000



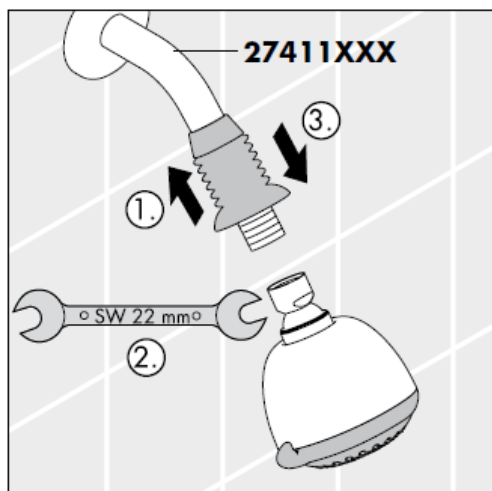
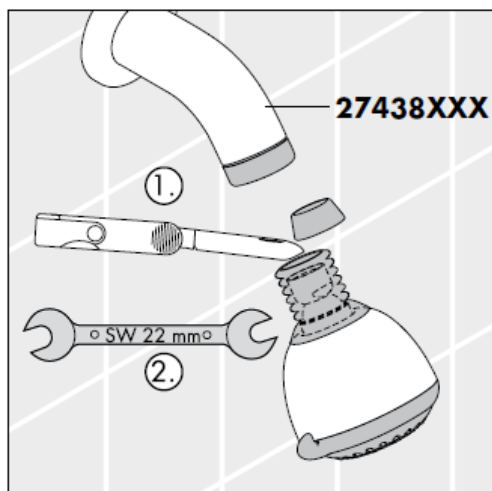
## Croma 1jet 28492003



Αυτή η λειτουργία διασφαλίζεται από το σημείο κι έπειτα

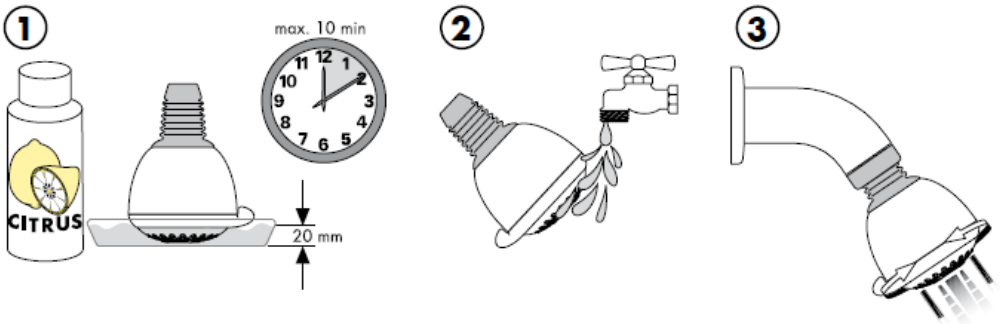
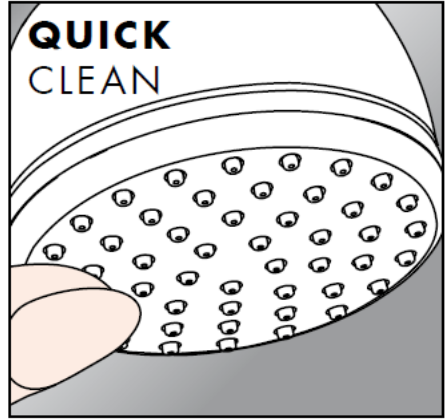


Κανονική δέσμη νερού



## Καθαρισμός

Με QuickClean, τη λειτουργία καθαρισμού με το χέρι, μπορούν να απομακρυνθούν με απλό τρίψιμο τα άλατα από τα κανάλία του καταιονιστήρα.



**hansgrohe**

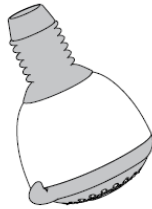
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9\_08876\_04  
Ελληνικά





# تعليمات التجميع



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

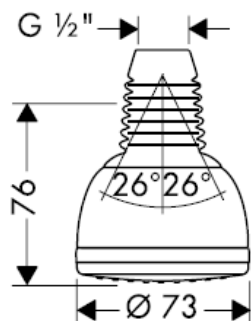
**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



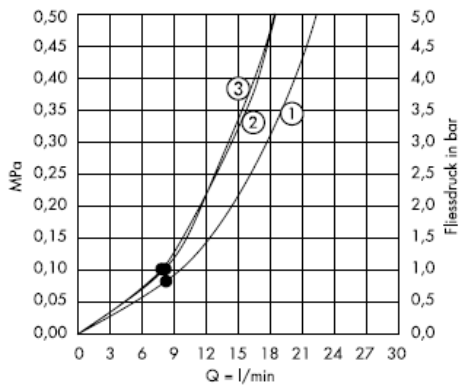
**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



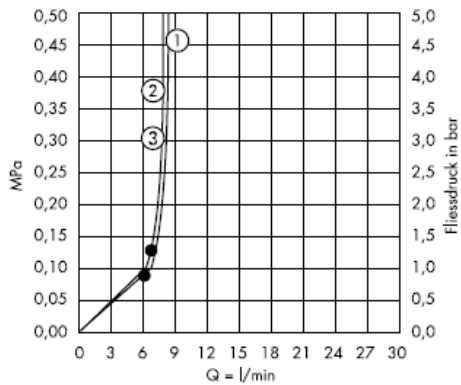
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



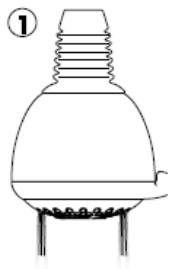
### Croma 3jet 28443XX0



### Croma 3jet 28443003



من • الوظيفة مضمونة.



رشاش عادي

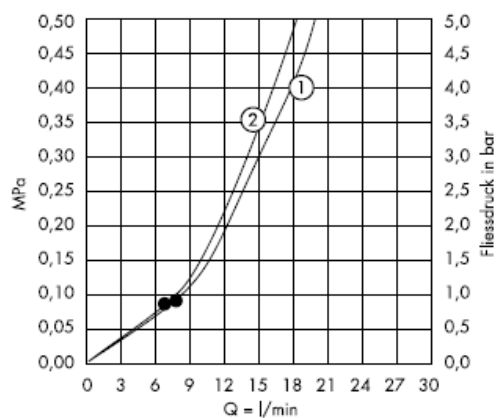


تيار التناك

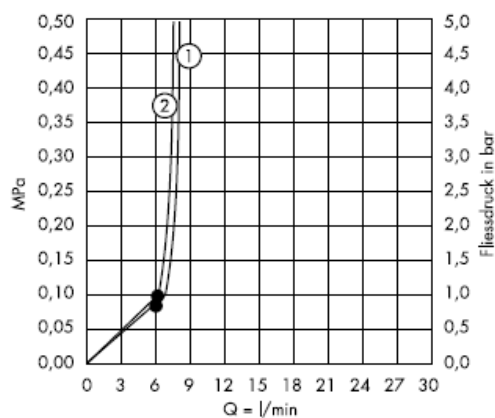


رشاش مرن

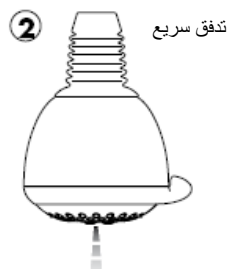
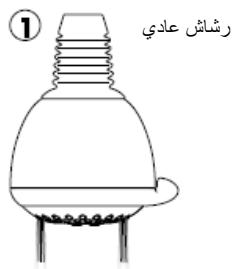
## Croma 2jet 28448XX0



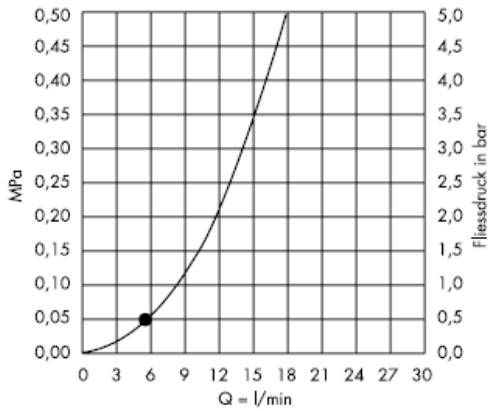
## Croma 2jet 28448003



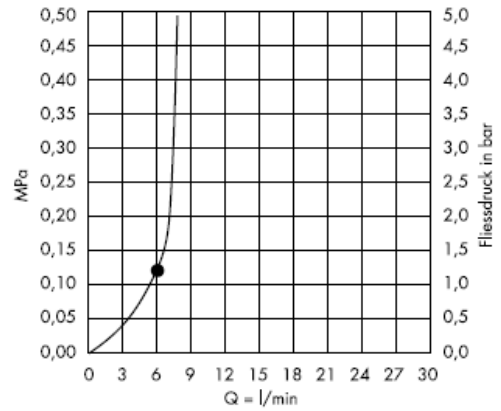
من • الوظيفة مضمونة.



### Croma Ijet 28492000

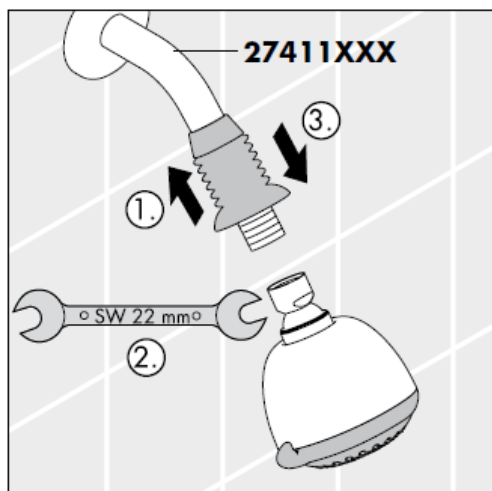
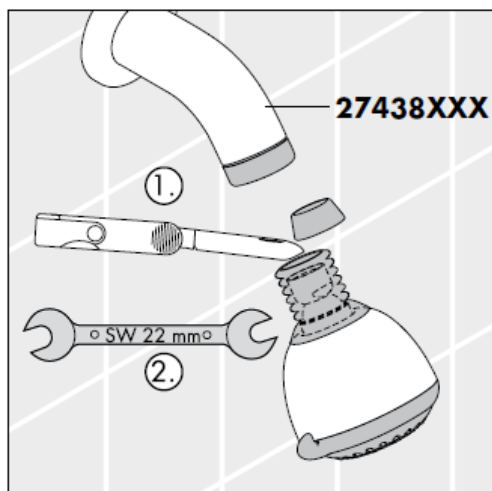


### Croma Ijet 28492003

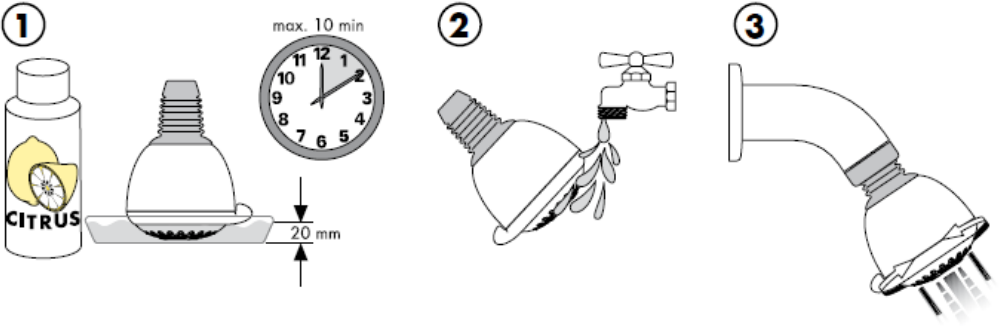
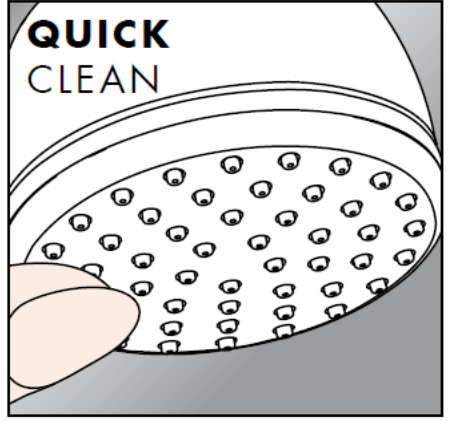


من • الوظيفة مضمونة.





وباستخدام برنامج التنظيف "QuickClean" الذي يتميز بخاصية التنظيف الآلي، يمكن تنظيف وحدات دفع المياه من الجير عن طريق حكها برفق.







# Navodila za montažo



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



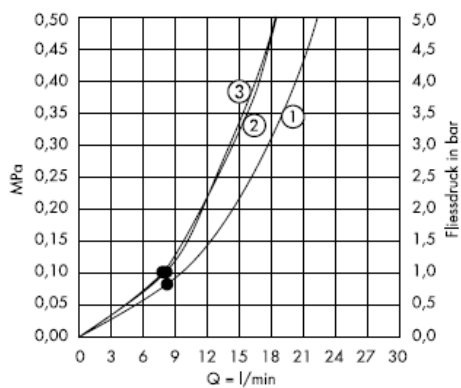
**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



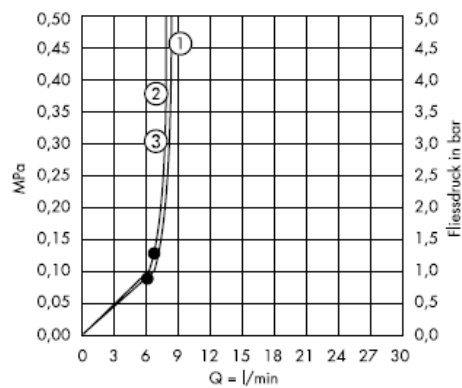
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



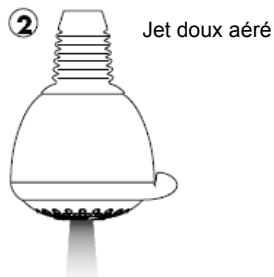
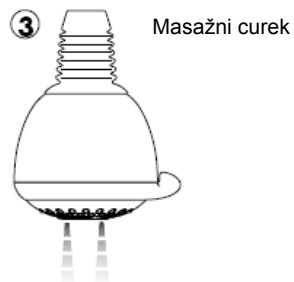
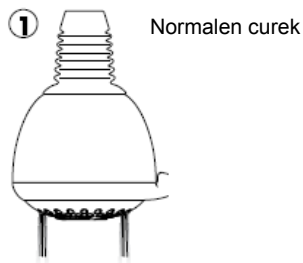
## Croma 3jet 28443XX0



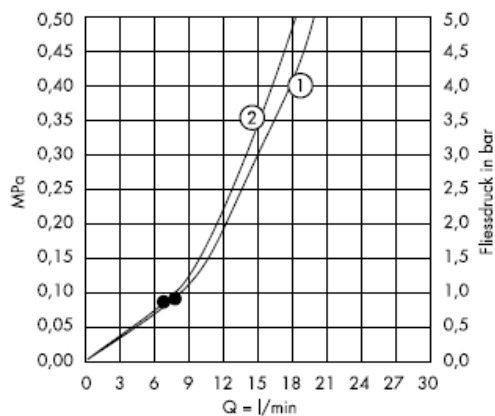
## Croma 3jet 28443003



Od • je delovanje zagotovljeno.

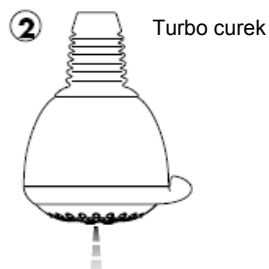
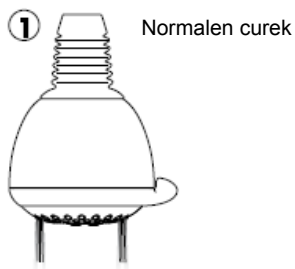
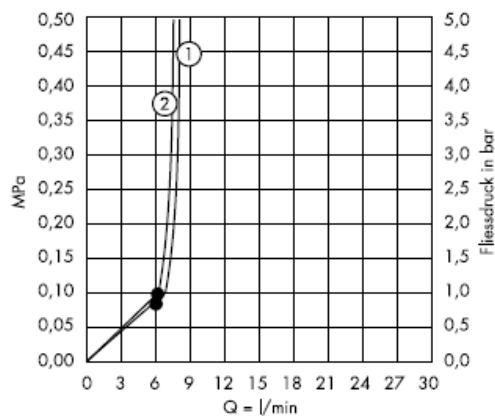


## Croma 2jet 28448XX0

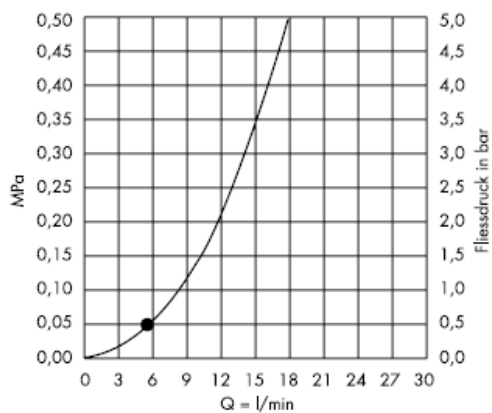


Od • je delovanje zagotovljeno.

## Croma 2jet 28448003

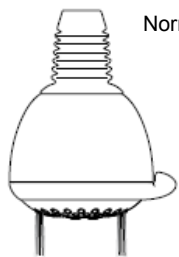
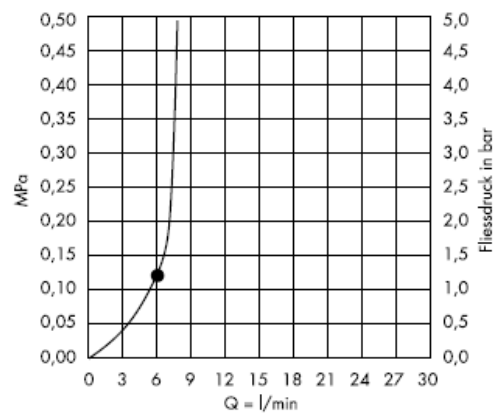


## Croma 1jet 28492000



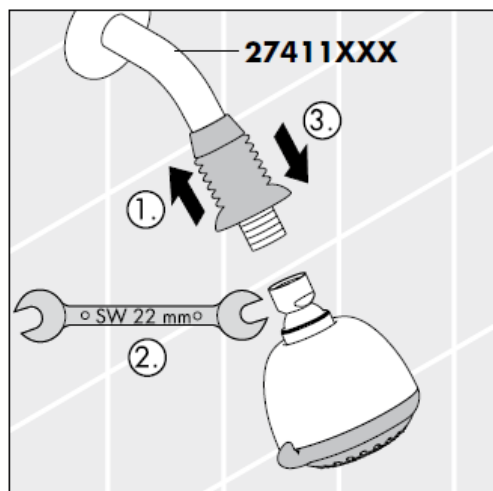
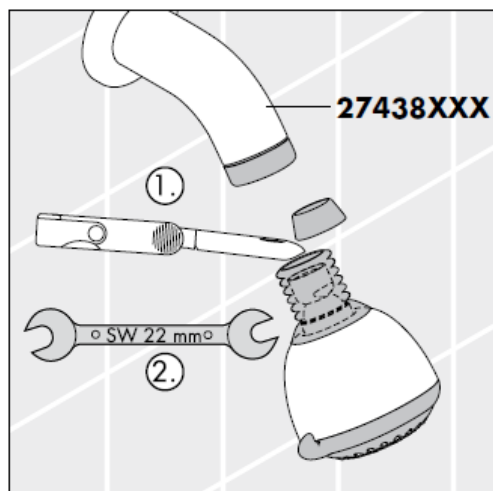
Od • je delovanje zagotovljeno.

## Croma 1jet 28492003



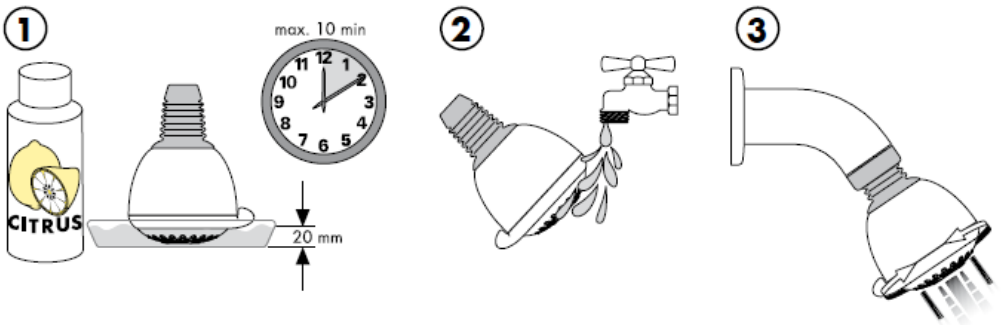
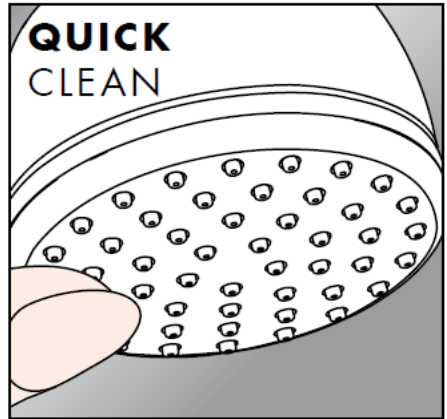
Normalen curek

## Montaža



## Čiščenje

Z QuickClean, ročno čistilno funkcijo, lahko s šob očistimo vodni kamen tako, da šobe enostavno podrgnemo.



**hansgrohe**

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9\_08976\_04  
Slovenski





# Paigaldusjuhend



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



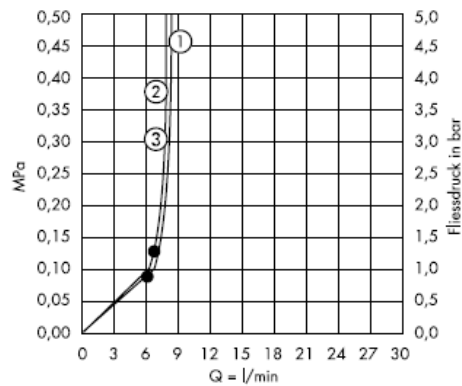
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



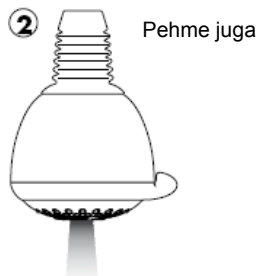
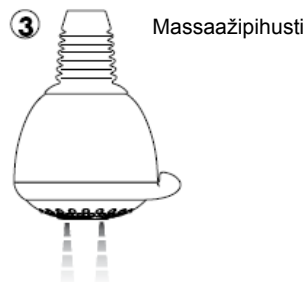
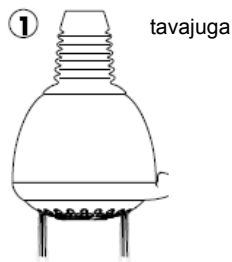
## Croma 3jet 28443XX0



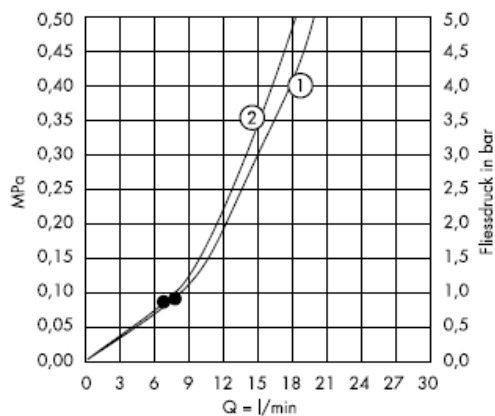
## Croma 3jet 28443003



Alates • on funktsioneerimine garanteeritud

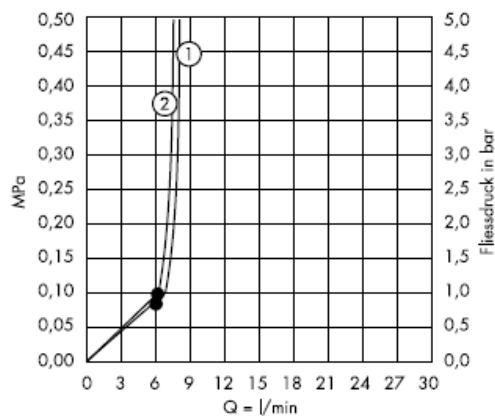


## Croma 2jet 28448XX0

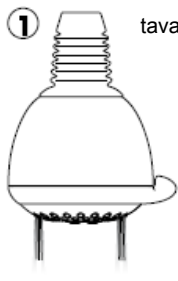


Alates • on funktsioneerimine garanteeritud

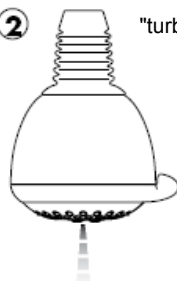
## Croma 2jet 28448003



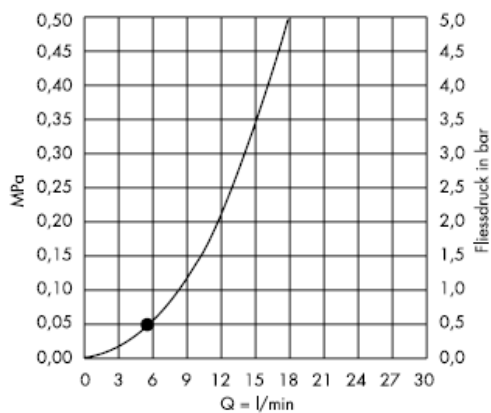
① tavajuga



② "turbojuga"

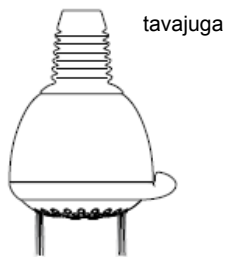
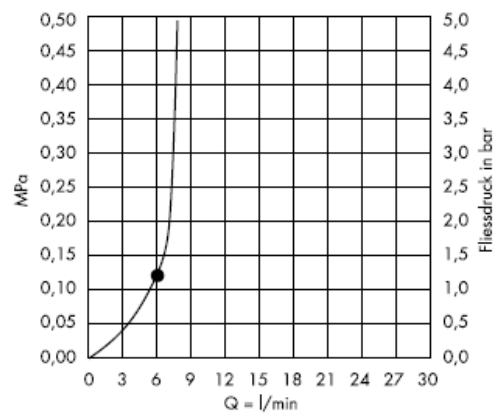


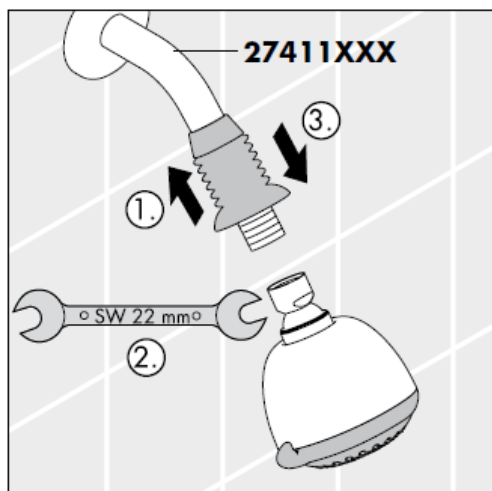
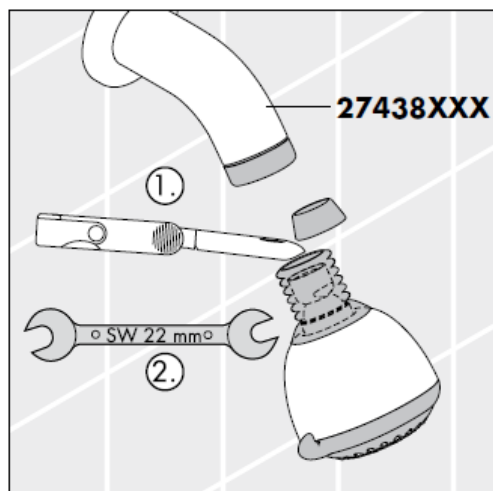
## Croma 1jet 28492000



Alates • on funktsioneerimine garanteeritud

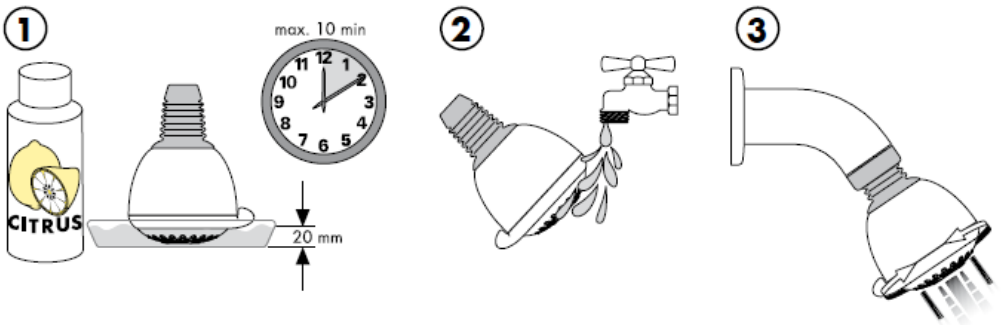
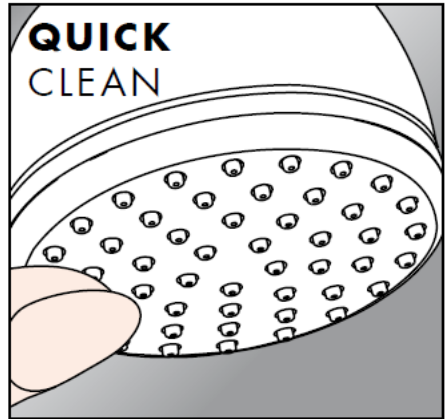
## Croma 1jet 28492003





## Puhastamine

Käsitsi puhastamise funktsiooni QuickClean puhul on vajalik vaid kerge ülehõõrumine, eemaldamaks dušikanalitest kattakivi.



**hansgrohe**





# Montāžas instrukcija



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



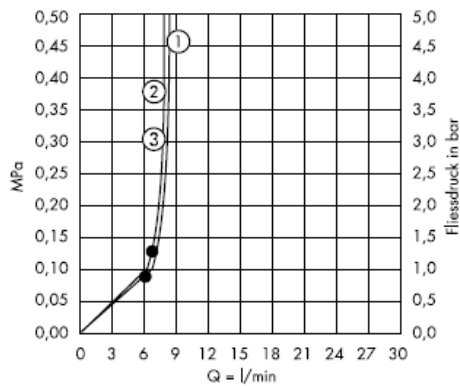
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



## Croma 3jet 28443XX0

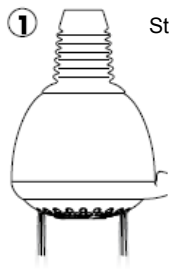


## Croma 3jet 28443003

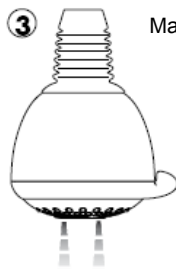


No • funkcija nodrošināta

① Standarta strūkļa



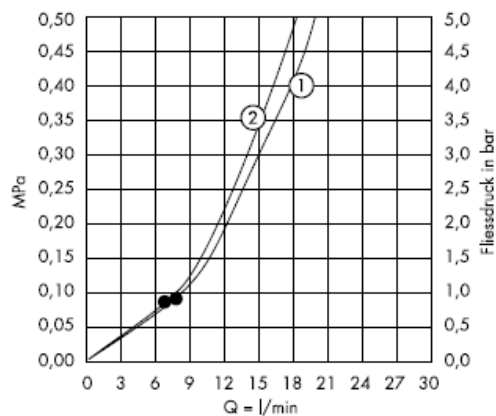
③ Masāžas strūkļa



② Maiga strūkļa

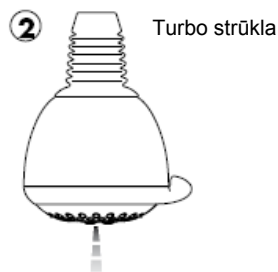
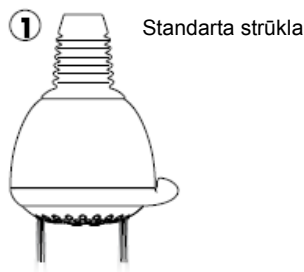
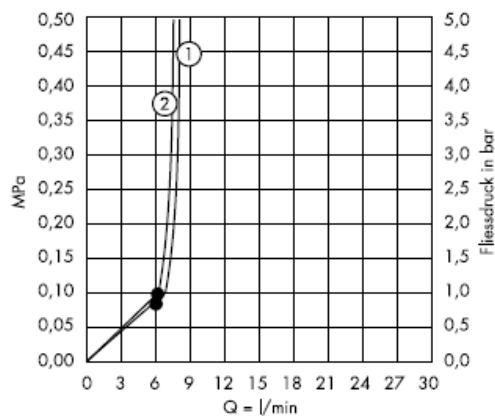


## Croma 2jet 28448XX0

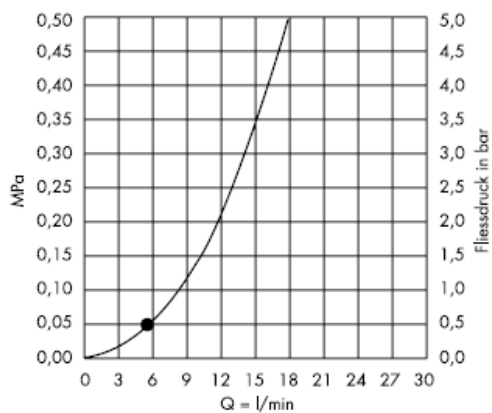


No • funkcija nodrošināta

## Croma 2jet 28448003

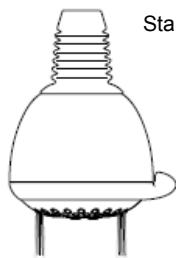
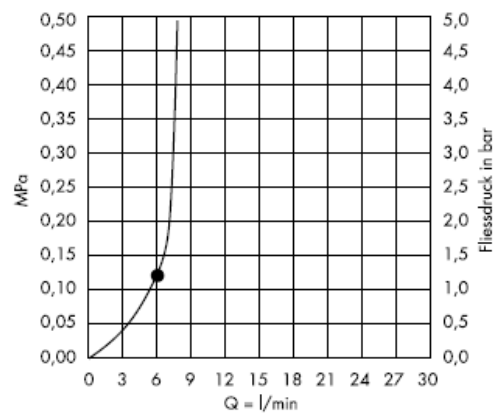


## Croma 1jet 28492000

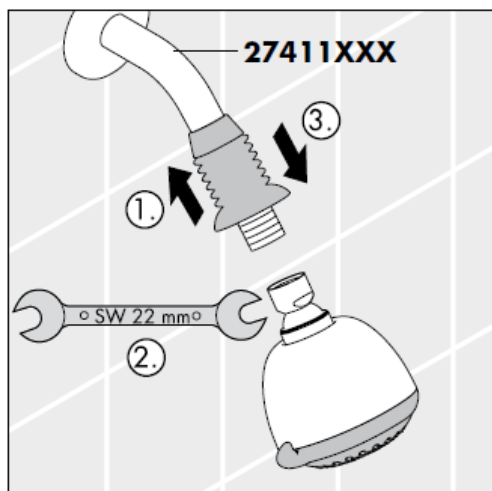
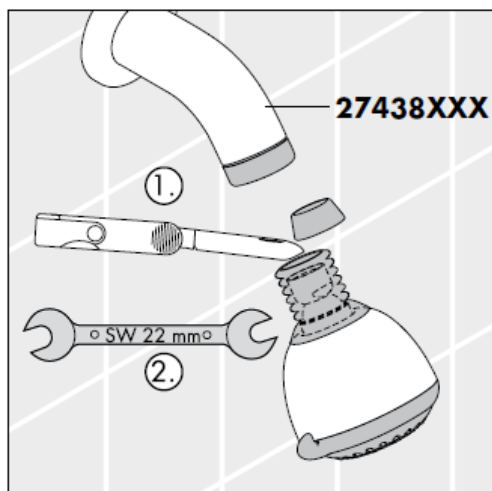


No • funkcija nodrošināta

## Croma 1jet 28492003

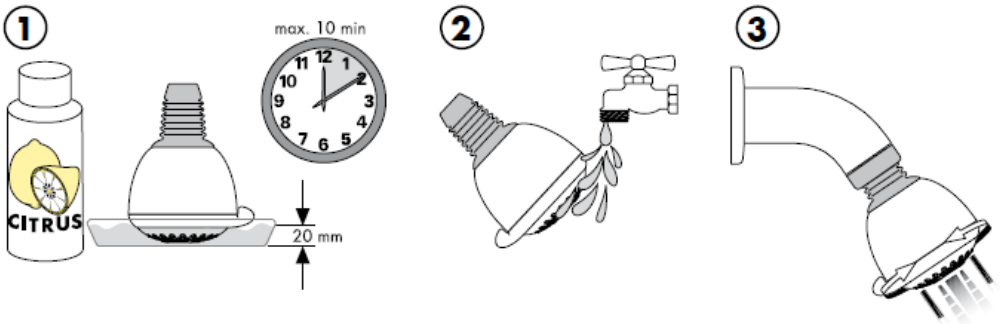
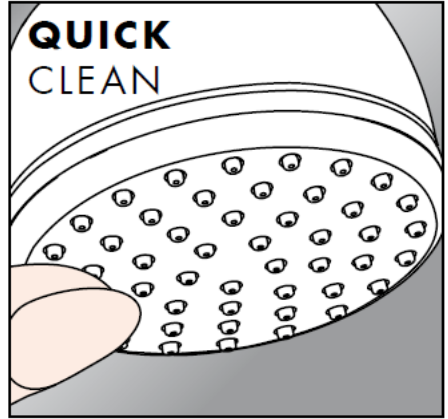


Standarta strūkla



## Tīrīšana

QuickClean attīrīšanas funkcija - strūkļas kanāliņi vienkāršas manuālas berzes rezultātā tiek attīrīti no kaļķa.



**hansgrohe**

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9\_08976\_04  
Latviski





# Uputstvo za montažu



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



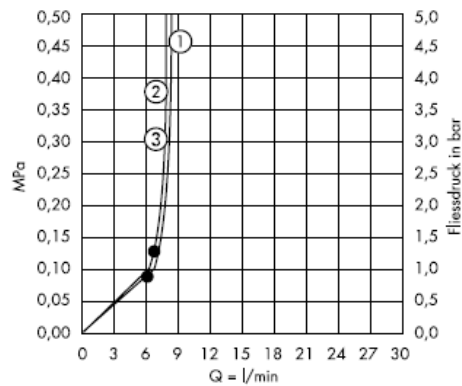
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



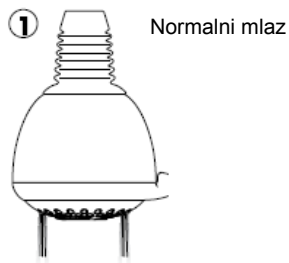
## Croma 3jet 28443XX0



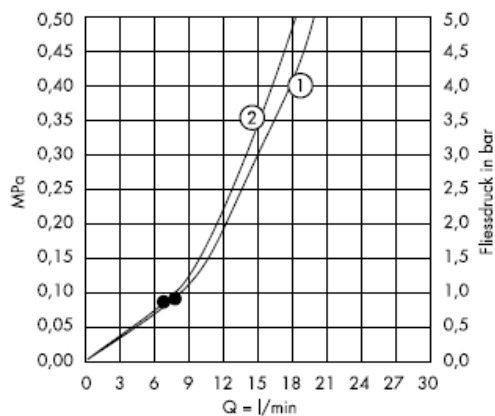
## Croma 3jet 28443003



Od • je funkcija zagantovana.

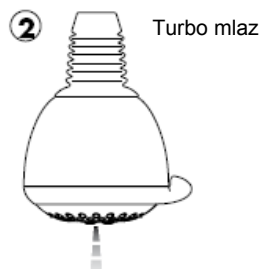
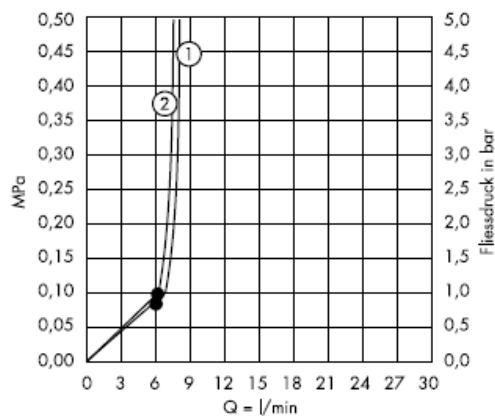


## Croma 2jet 28448XX0

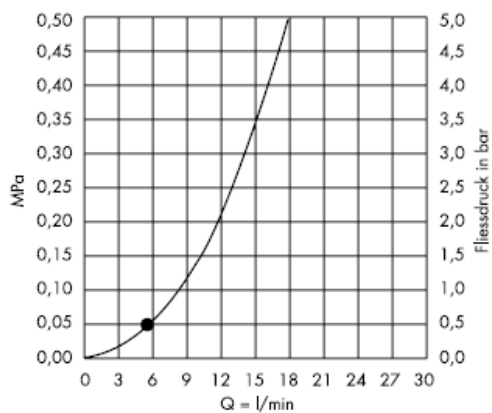


Od • je funkcija zagarantovana.

## Croma 2jet 28448003

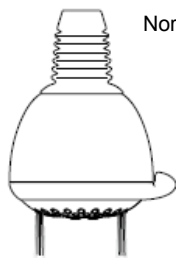
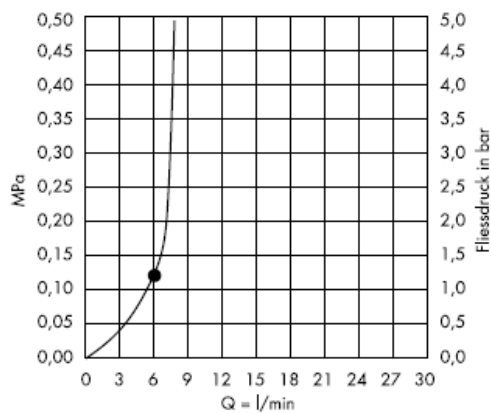


## Croma 1jet 28492000

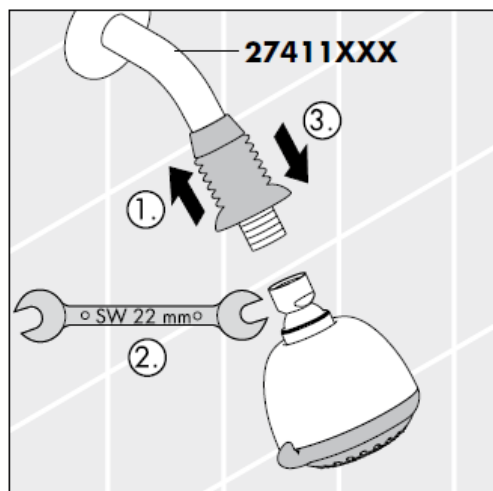
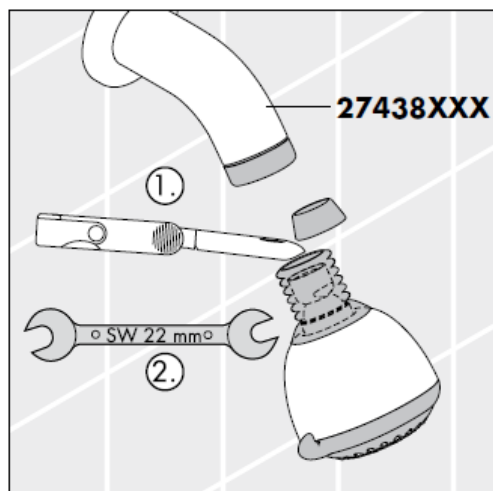


Od • je funkcija zagarantovana.

## Croma 1jet 28492003

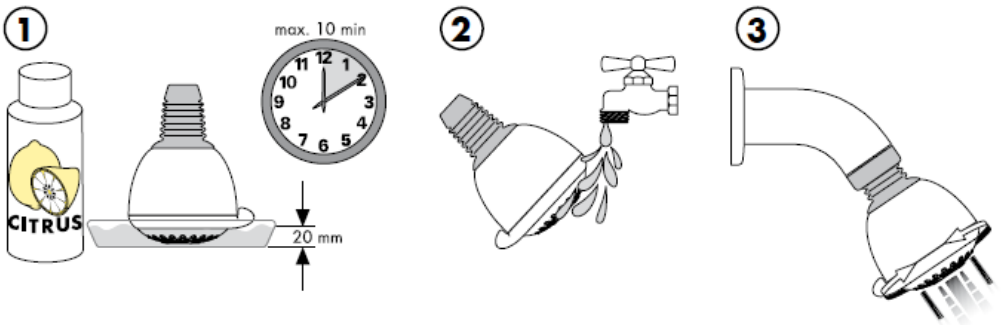
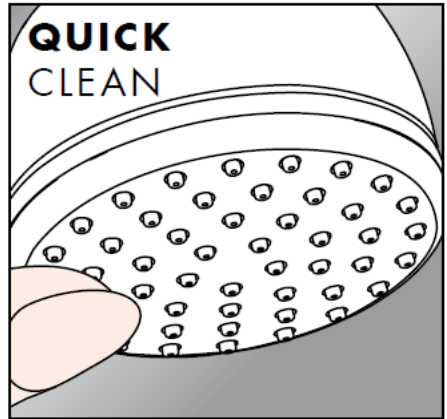


## Montaža



## Čišćenje

QuickClean - ručni sistem za čišćenje omogućuje odstranjivanje kamenca s rupica uobličavača mlaza, jednostavnim trljanjem.



**hansgrohe**

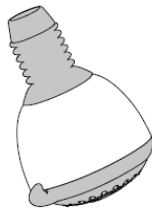
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9\_088776\_04  
Srpski





# Montasjeveiledning



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



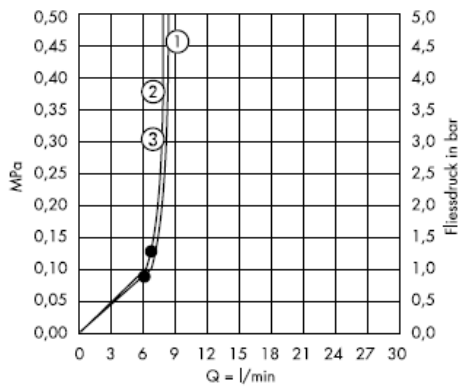
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



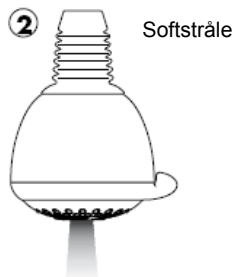
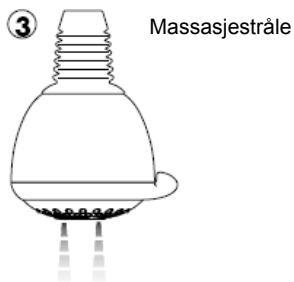
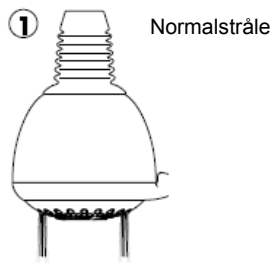
## Croma 3jet 28443XX0



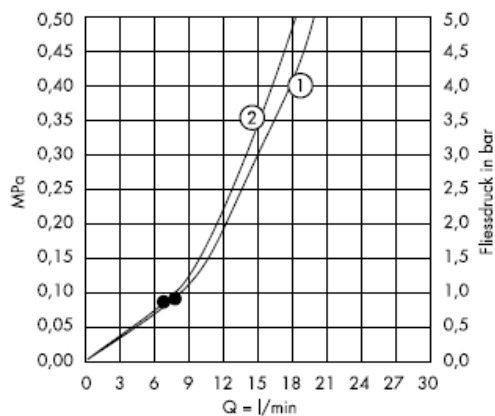
## Croma 3jet 28443003



F.o.m. • er funksjonen garantert

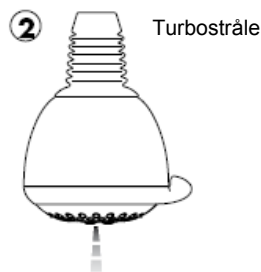
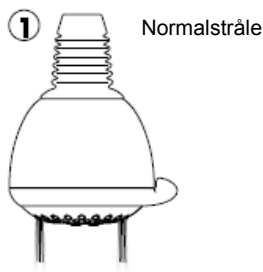
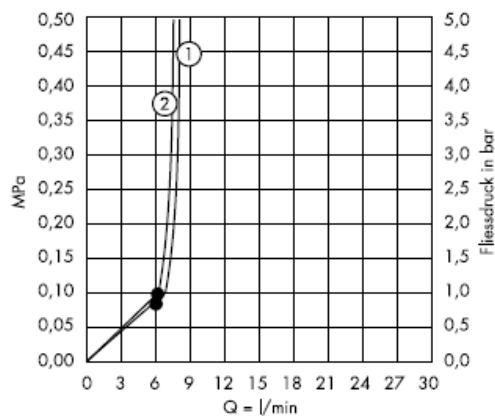


## Croma 2jet 28448XX0

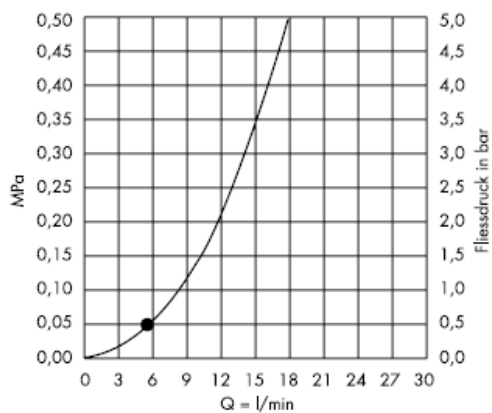


F.o.m. • er funksjonen garantert

## Croma 2jet 28448003

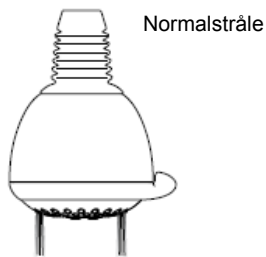
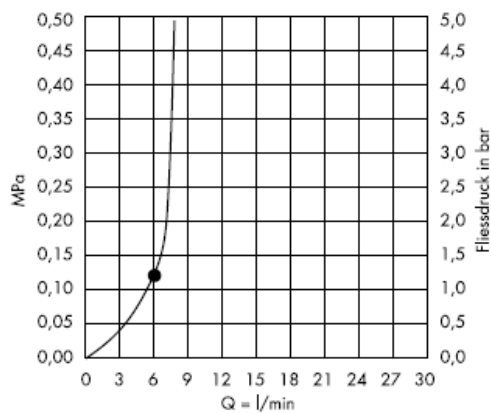


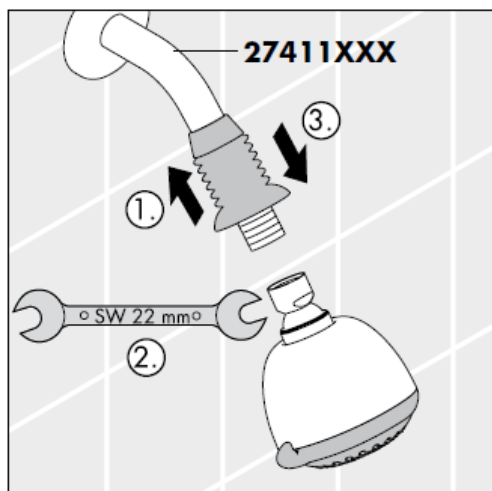
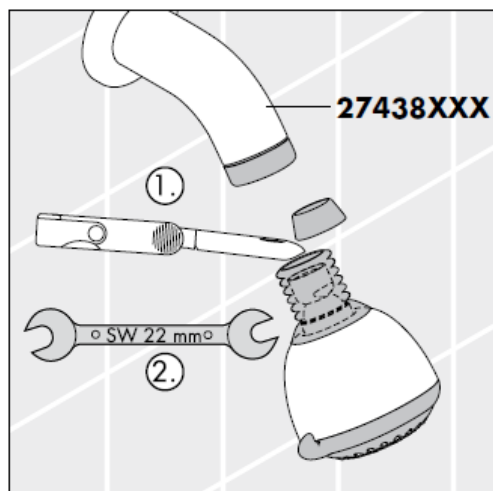
## Croma 1jet 28492000



F.o.m. • er funksjonen garantert

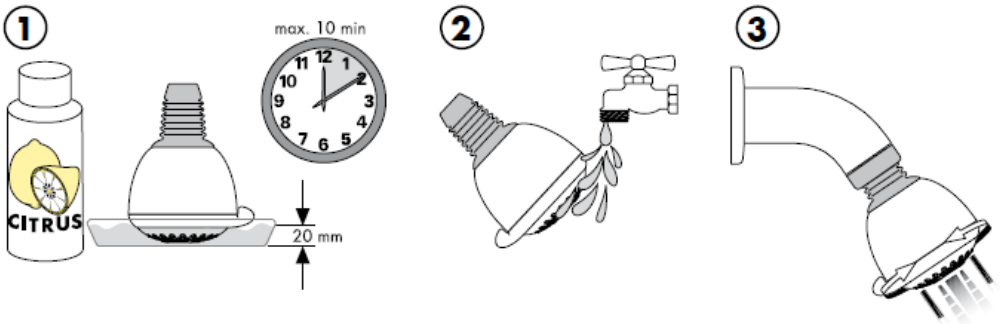
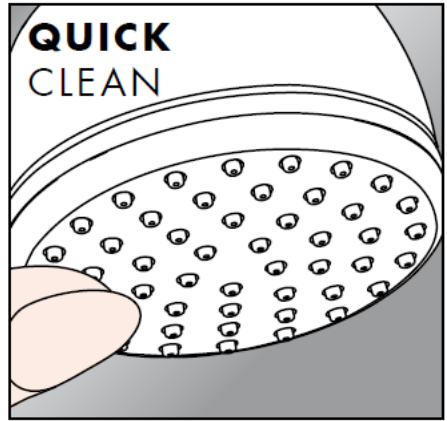
## Croma 1jet 28492003





## Rengjøring

Med Quiclean, den manuelle rengjøringsfunksjonen, kan stråleformere renses for kalk ved hjelp av enkel gnikking.



**hansgrohe**





# РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



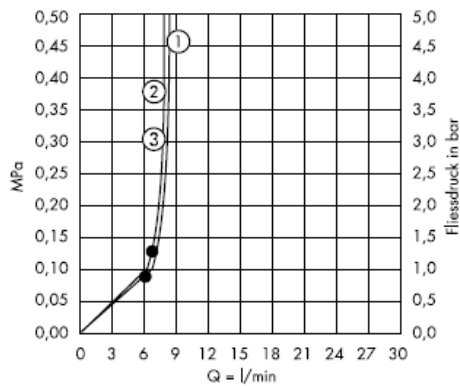
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



### Croma 3jet 28443XX0

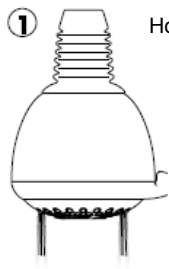


### Croma 3jet 28443003



От • функцията е гарантирана.

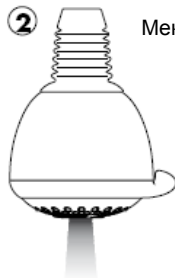
① Нормална струя



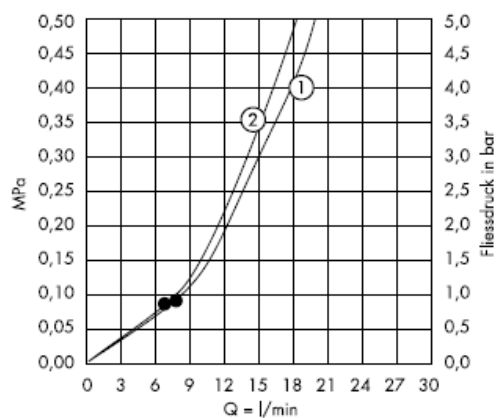
③ Масажираща струя



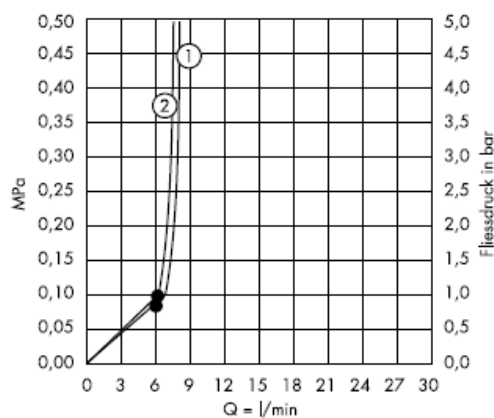
② Мека струя



## Croma 2jet 28448XX0



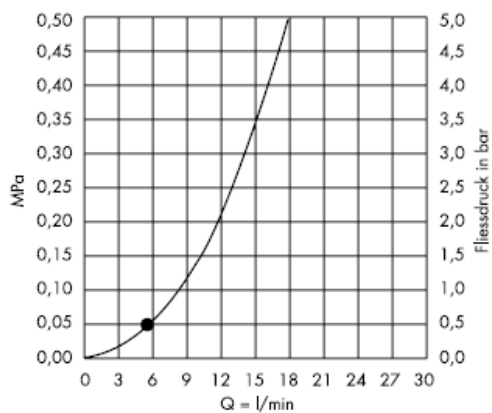
## Croma 2jet 28448003



От • функцията е гарантирана.

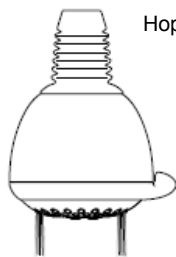
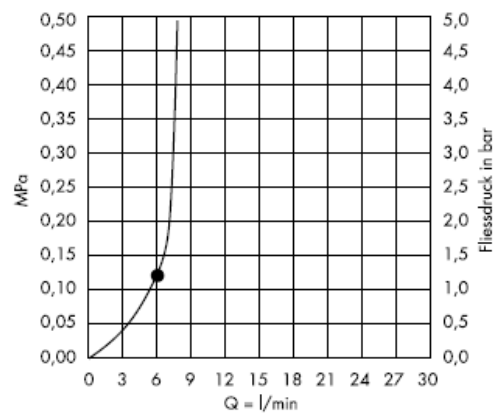


## Croma Ijet 28492000

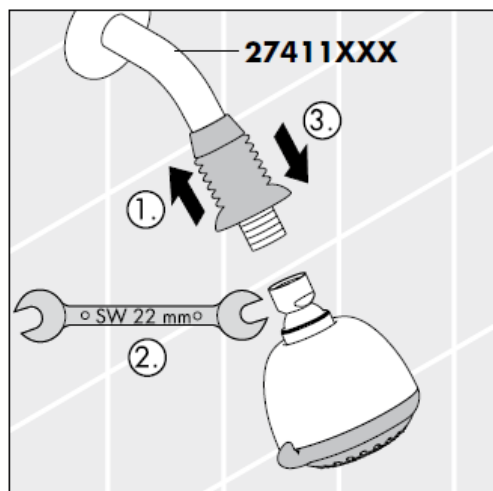
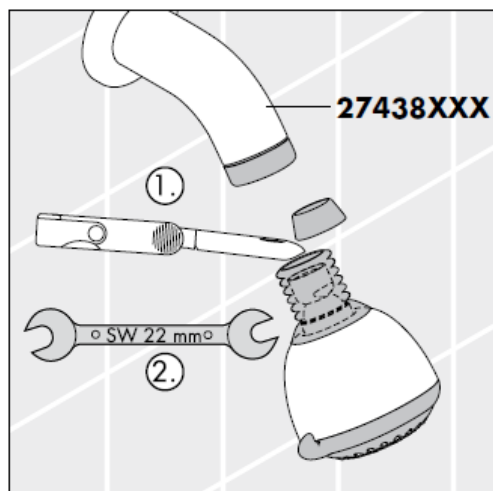


От • функцията е гарантирана.

## Croma Ijet 28492003

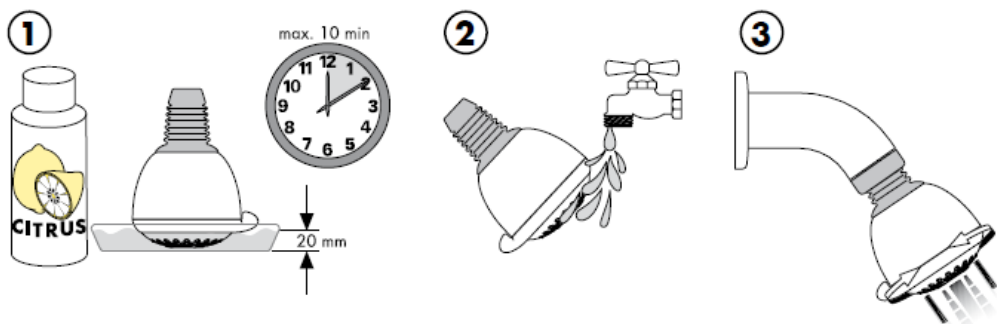
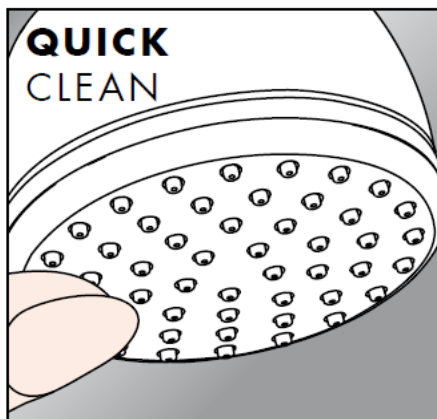


Нормална струя



## Почистване

С QuickClean, ръчната функция за почистване, приспособленията за оформяне на струята могат да се почистват от варовика с просто разтъркване.



**hansgrohe**

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

03/2008  
9\_088776\_04  
БЪЛГАРСКИ





# Udhëzime rreth montimit



**Croma 3jet / Croma 2jet**  
28443XX0 / 28448XX0  
28443003 / 28448003



**Croma 1jet**  
28492000  
28492003

**hansgrohe**

**Croma 3jet** 28443XX0 / 28443003



**Croma 2jet** 28448XX0 / 28448003



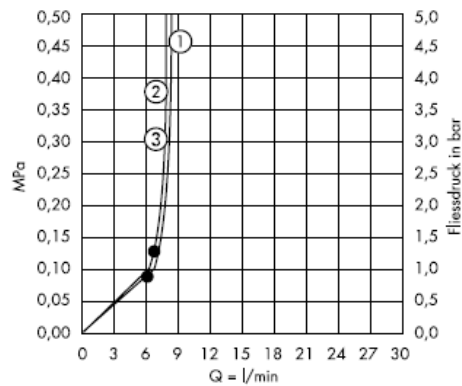
**Croma 1jet** 28492000 / 28492003



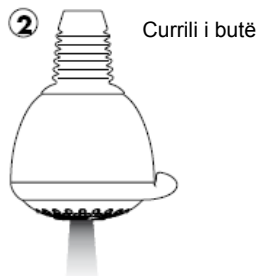
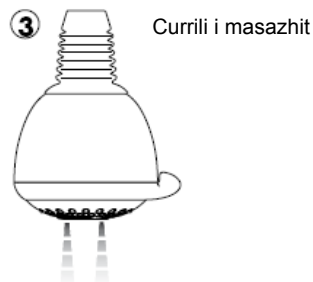
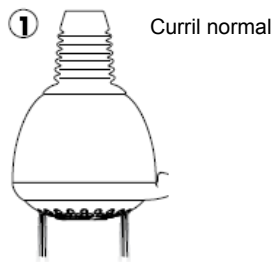
## Croma 3jet 28443XX0



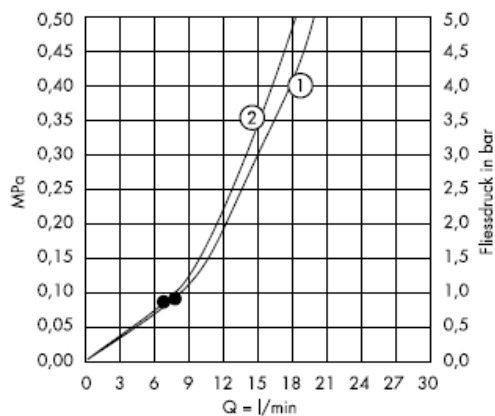
## Croma 3jet 28443003



Nga • është i mundur funksioni.

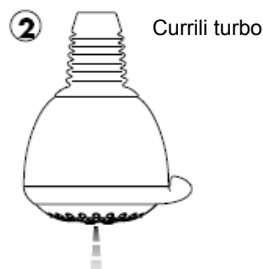
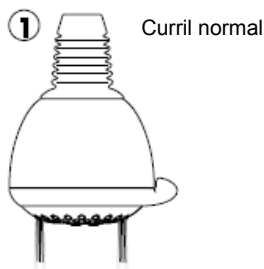
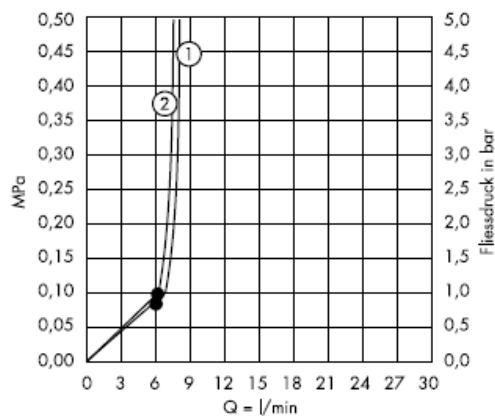


## Croma 2jet 28448XX0

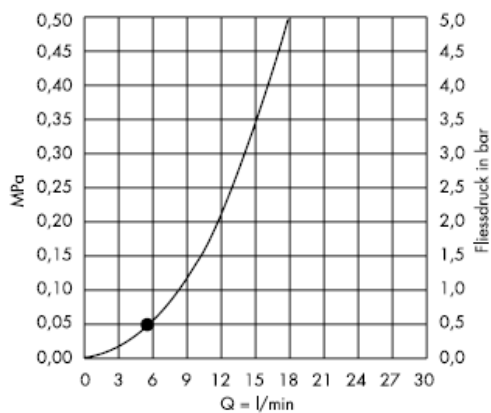


Nga • është i mundur funksioni.

## Croma 2jet 28448003

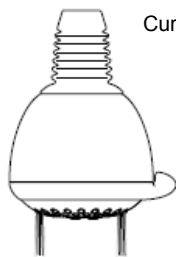
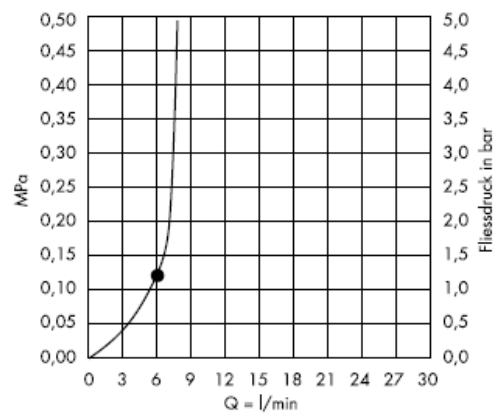


## Croma 1jet 28492000

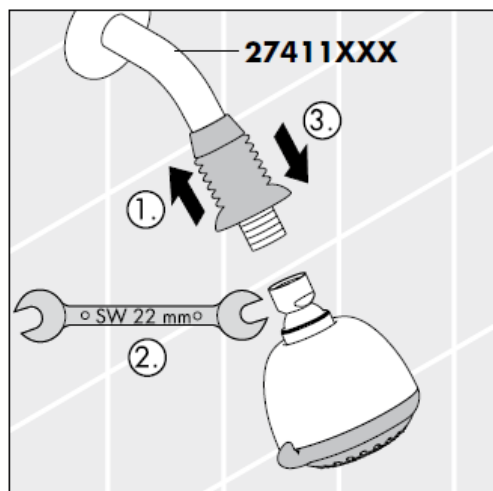
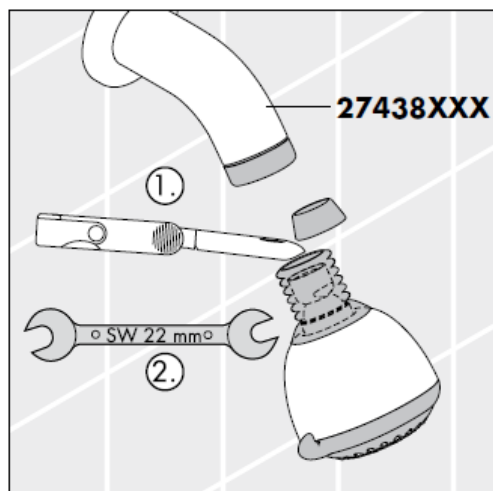


Nga • është i mundur funksioni.

## Croma 1jet 28492003

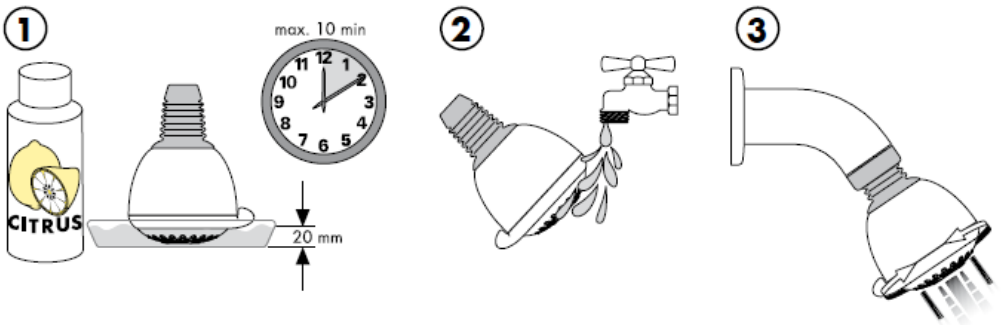
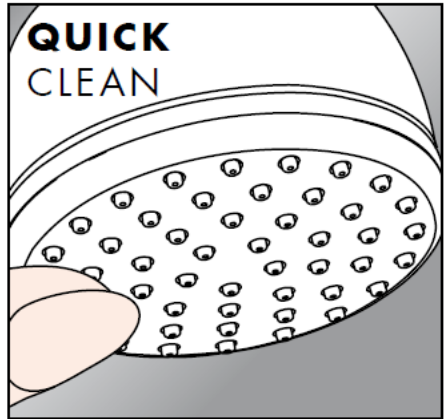


Curril normal



## Pastrimi

Me QuickCleanit®, funksionin manual të pastrimit mund të hiqen mbetjet gëlqerore me fërkim të thjeshtë nga formuesit e currilit.



**hansgrohe**